



AD 1350

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	87
DE	Bedienungsanleitung	8	IT	Manuale d'uso	93
FR	Mode d'emploi	13	SV	Bruksanvisning	98
ES	Manual de usuario	19	BG	Ръководство за употреба	103
PT	Manual de Instruções	24	DA	Bruksanvisning	109
LT	Naudojimo instrukcija	30	SK	Používateľská príručka	114
LV	Lietošanas instrukcija	34	BS	Korisnički priručnik	119
ET	Kasutusjuhend	39	MK	Упатство за употреба	124
HU	Használati útmutató	44	HR	Korisnički priručnik	130
RO	Manual de utilizare	50	UK	Керівництво користувача	135
CS	Návod k použití	55	SR	Упутство за употребу	141
RU	Руководство пользователя	60	AR	دليل المستخدم	146
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	66	AZ	İstifadəçi təlimatı	150
NL	Gebruikershandleiding	72	SQ	Manuali i përdorimit	155
SL	Navodila za uporabo	77	KA	ინსტრუქცია	160
FI	Käyttöohje	82			



User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes, incompatible with its purpose.
3. Connect the device only to a grounded outlet 220-240V ~ 50-60Hz.

In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.

4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. **WARNING:** This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not

be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.

7. WARNING: Do not use the device if its housing is cracked.

8. WARNING: Do not open the lid if the water is boiling.

9. WARNING: Do not leave the appliance plugged into an outlet unattended.

10. WARNING: Keep the device out of the reach of children.

11. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.

12. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.

13. WARNING: Do not move the unit while it is in use.

14. Do not immerse the cord, plug or entire unit in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).

15. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.

16. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger

17. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as: electric stove, gas burner, etc....

18. Do not use the device near flammable materials.

19. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.

20. If the kettle is overfilled, boiling water may gush out of it.

21. NOTE: The kettle may only be used with the supplied stand.
22. NOTE: Before lifting the kettle from the stand, make sure that the kettle is turned off.
23. This equipment is designed to boil clean water for domestic and similar use, such as: staff kitchen areas in stores, offices and other working environments, farm rooms, by customers in hotels, motels and other residential environments of this type, in sleeping and breakfast rooms.
24. Always take special care when boiling water in a kettle. Do not touch the kettle housing or lid. Do not open the lid of the kettle while it is boiling or immediately after the water boils, the escaping steam may cause burns.
25. Carry the kettle only by holding the handle.
26. Do not fill the kettle above the MAX or below the MIN level, as this may cause burns or damage to the kettle.
27. Do not turn on the kettle without water, as this may cause damage to the kettle.
28. Do not use the kettle without a filter or with the lid open, as the circuit breaker will not work then.
29. Periodically, the kettle should be decalcified using means designed for this purpose. Using a kettle with a calcified heater will damage it and void the warranty.
30. To wash the housing of the kettle, do not use aggressive detergents that can damage the kettle or remove the markings on it.
31. The device is not designed to operate with external timers or a separate remote control system.
32. Do not wash the base of the kettle directly in water, only wipe with a dry cloth.
33. Children from 3 to under 8 years of age may turn the appliance on and off only when it is in its normal operating position, is supervised or has been instructed on safe use and understands the resulting risks. Children between the ages of 3 and under 8 must not connect, operate, clean or maintain the appliance themselves.

Description of the device

APPLIANCE DESCRIPTION ELECTRIC KETTLE AD1350

1. Lid
2. LCD display
3. Case
4. Holder
5. Base
6. Button to open the lid
7. On/Off button
8. MIN/MAX water level indicator
9. Touch panel
 - A. 70°C temperature setting button
 - B. 80°C temperature setting button
 - Button setting the temperature of 90°C
 - D. Button setting temperature of 100°C
 - E. Button setting temperature + 5°C
 - F. Temperature setting button - 5°C
 - G. Temperature hold button

BEFORE FIRST USE

Fill the kettle three times with water to the maximum level boil and pour out. To remove any factory odor.

Touch the buttons on the touch panel (9) only with your fingertips, touching with your fingernails may damage the panel !

BASIC OPERATION: SINGLE BOIL UP TO 100

1. Set the base (5) on a stable, flat and heat-resistant surface.
2. Fill the kettle with water so that the water level is between the maximum and minimum levels on the water level indicator in the center of the kettle (8).
3. Remember to close the kettle with the lid (1) after filling, otherwise the kettle will not turn off automatically when the water boils.
4. Plug the power cord plug into a 220-240V ~50/60Hz grounded power outlet. Put the kettle on the base (5), you will hear a "di" sound, the LCD display (2) will indicate the current water temperature.
5. Press the (D) "Boil" button, the (D) "Boil" indicator, and (G) "Warm" and On/off (7) will light up, then the heater will start heating water, and the LCD display (2) will start showing the current water temperature. The water temperature will rise until it boils, i.e. to 100°C.
6. After the water boils, the kettle will automatically turn off, you will hear a "di-di" sound twice. The LCD display (2) will indicate 100°C then after 15 seconds it will turn off and the icon (7) On/off will flash.
7. Want to turn off the kettle before the water is finished boiling, lift it from the base (5) or press the On/Off button (7).
8. You can start turning the kettle on again about 2 minutes after the last use.

ADVANCED OPERATION: BOIL WATER TO THE SELECTED TEMPERATURE 70°C 80°C 90°C

Place the kettle on the stand (5), you will hear a "di" sound. Press the temperature selection button 70°C(A), 80°C(B) or 90°C (C) the LCD display (2) will show your selected temperature of 70°C or 80°C / or 90°C, then the LCD display (2) will show the current water temperature inside the kettle.

The indicator (G) "Warm" and On/off (7) will light up and the heater will start heating the water,

The kettle will stop boiling water when the selected temperature level of 70°C 80°C 90°C is reached, you will hear "dii-di" sound twice.

The LCD display (2) will indicate the temperature reached, then after 15 seconds it will turn off and the indicator (7) On/Off will flash.

If you want to turn off the kettle before the water has finished boiling, lift it from the base (5) or press the On/Off button (7).

You can start turning the kettle on again about 2 minutes after the last use.

The kettle also has a temperature setting function from 40°C to 100°C in 5°C increments, to do this use the E (+) and F(-) buttons to increase the temperature E (+) or decrease the temperature F (-).

TEMPERATURE HOLD FUNCTION

Place the kettle on the stand (5), you will hear a "di" sound. Press one of the temperature selector buttons on the auxiliary panel (9), then press the (G) "Warm" button, the (G) "Warm" indicator will start flashing, this means that the temperature hold function is on

After reaching the set temperature, the kettle will enter the temperature maintenance mode and will cycle the water when the water temperature drops by 5°C from the selected temperature level.

If the water temperature in the kettle is higher than the desired temperature (more than 5°C), the temperature maintenance function indicator (G) "Warm" will flash until the water cools down to the previously set temperature, being in temperature maintenance mode all the time.

To interrupt the temperature hold function, remove the kettle from the base (5) or press the button (7). The temperature hold function is maintained for 2 hours after the last boil.

SAFETY FEATURES

The appliance is equipped with an automatic overheat fuse, the fuse will activate when it has been used with insufficient water. Always make sure that the amount of water in the appliance is above the minimum level. If the fuse engages, turn off the kettle by pressing the button (7), then remove the plug from the power socket and let the kettle cool down for 5-10 minutes. Then fill the kettle with water and turn on the appliance, which will operate normally. Turning on an empty kettle or one insufficiently filled with insufficient water will automatically turn off the device. In this case, wait several minutes. Pour the appropriate amount of water and turn the kettle on again.

Do not leave the switched-on kettle unattended.

The kettle is an electrical appliance not designed to hold water or any other liquids. After boiling the water, pour it immediately into another vessel. Water after boiling in the kettle must not remain in it for more than 10 minutes.

Before each use, fill the kettle with fresh water above the minimum level and below the maximum level.

CLEANING AND MAINTENANCE

Limescale deposited inside the kettle should be removed regularly. This activity is not subject to warranty service.

Failure to decalcify regularly will lead to damage to the kettle and void the warranty. To decalcify, use specially designed preparations for this purpose in accordance with the instructions for use of the decalcifying agent. After decalcification, rinse the kettle very thoroughly three times. Caution hot surface:



The temperature of the accessible surfaces of the running appliance may be high. Do not touch the hot surfaces of the appliance

TECHNICAL DATA

Capacity max: 1.7L min: 0.5L

Voltage: 220-240V ~50/60Hz

Power: 1850-2200W

Power consumption in the off state 0 W



For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG
AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.

2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.

3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50-60Hz an.

Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Betriebssicherheit zu erhöhen.

4. Für einen zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

6. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des

Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

7. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse Risse aufweist.

8. WARNUNG: Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn das Wasser kocht.

9. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

10. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

11. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.

12. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

13. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

14. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

15. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

16. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von

autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren führen

17. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Küchengeräten, wie z. B. Elektroherd, Gasbrenner usw.

18. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

19. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

20. Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser aus ihm herauspritzen.

21. HINWEIS: Der Wasserkocher darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.

22. HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn vom Ständer nehmen.

23. Dieses Gerät ist zum Kochen von sauberem Wasser für den Hausgebrauch und ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, wie z. B. für die Küchenbereiche von Mitarbeitern in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, für Räume auf dem Bauernhof, für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art sowie für Zimmer mit Frühstück.

24. Seien Sie immer besonders vorsichtig, wenn Sie Wasser in einem Wasserkocher zum Kochen bringen. Berühren Sie nicht das Gehäuse oder den Deckel des Wasserkochers. Öffnen Sie den Deckel des Wasserkochers nicht, während das Wasser kocht oder unmittelbar nach dem Kochen, da austretender Dampf Verbrennungen verursachen kann.

25. Tragen Sie den Wasserkocher nur am Griff.

26. Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die MAX- oder unter die MIN-Marke, da dies zu Verbrennungen oder Beschädigungen des Wasserkochers führen kann.

27. Schalten Sie den Wasserkocher nicht ohne Wasser ein, da dies den Wasserkocher beschädigen kann.

28. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht ohne Filter oder mit geöffnetem Deckel, da der Schutzschalter dann nicht funktioniert.
29. Der Wasserkocher sollte in regelmäßigen Abständen mit den dafür vorgesehenen Mitteln entkalkt werden. Die Verwendung eines Wasserkochers mit verkalktem Heizelement führt zur Beschädigung des Wasserkochers und zum Erlöschen der Garantie.
30. Zur Reinigung des Kesselgehäuses dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden, die den Kessel beschädigen oder Markierungen entfernen können.
31. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
32. Waschen Sie den Boden des Wasserkochers nicht direkt mit Wasser, sondern nur mit einem trockenen Tuch ab.
33. Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es sich in der normalen Betriebsposition befindet, sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Risiken verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht selbst anschließen, bedienen, reinigen oder warten.

Beschreibung des Geräts

GERÄTEBESCHREIBUNG ELEKTRISCHER WASSERKOCHER AD1350

1. Deckel
2. LCD-Anzeige
3. Gehäuse
4. Handgriff
5. Basis
6. Knopf zum Öffnen des Deckels
7. Ein/Aus-Taste
8. MIN/MAX-Wasserstandsanzeige
9. Bedienfeld
 - A. Taste zur Temperatureinstellung 70°C
 - B. Taste zum Einstellen der Temperatur auf 80°C
 - C. Taste zum Einstellen der Temperatur auf 90°C
 - D. Taste zum Einstellen der Temperatur auf 100°C
 - E. Taste zum Einstellen der Temperatur auf + 5°C
 - F. Taste für die Temperatureinstellung - 5°C
 - G. Taste für die Aufrechterhaltung der Temperatur

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Füllen Sie den Wasserkocher dreimal mit Wasser bis zum Siedepunkt und gießen Sie es aus. Um den Fabrikgeruch zu entfernen.

Berühren Sie die Tasten auf dem Touchpanel (9) nur mit den Fingerspitzen, Berührungen mit den Fingernägeln können das Panel beschädigen!

GRUNDLEGENDE BEDIENUNG: EINFACHES AUFGKOCHEN BIS 100

1. Stellen Sie die Basis (5) auf eine stabile, flache und hitzebeständige Oberfläche.
 2. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser, so dass der Wasserstand zwischen dem Höchst- und dem Mindeststand auf der Wasserstandsanzeige in der Mitte des Wasserkochers (8) liegt.
 3. Denken Sie daran, den Wasserkocher nach dem Befüllen mit dem Deckel (1) zu verschließen, sonst schaltet er sich nicht automatisch aus, wenn das Wasser kocht.
 4. Stecken Sie das Netzkabel in eine 220-240V ~50/60Hz geerdete Steckdose. Stellen Sie den Wasserkocher auf den Sockel (5), Sie hören einen "di"-Ton, das LCD-Display (2) zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.
 5. Drücken Sie die Taste (D) "Boil", die Anzeigen (D) "Boil", (G) "Warm" und On/Off (7) leuchten auf, der Erhitzer beginnt, das Wasser zu erhitzen und das LCD-Display (2) zeigt die aktuelle Wassertemperatur an. Die Wassertemperatur steigt bis zum Siedepunkt an, d.h. bis 100°C.
 6. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab, und Sie hören zweimal ein "di-di"-Geräusch.
- Die LCD-Anzeige (2) zeigt 100°C an, nach 15 Sekunden schaltet sie sich aus und das Symbol (7) Ein/Aus blinkt.
7. Wenn Sie den Wasserkocher ausschalten möchten, bevor das Wasser zu Ende gekocht hat, heben Sie ihn vom Sockel (5) oder drücken Sie die Ein/Aus-Taste (7).
 8. Der Wasserkocher kann etwa 2 Minuten nach der letzten Benutzung wieder eingeschaltet werden.

FORTGESCHRITTENER BETRIEB: KOCHEN VON WASSER AUF DIE GEWÄHLTE TEMPERATUR 70°C 80°C 90°C

Stellen Sie den Wasserkocher auf den Ständer (5), Sie hören einen "di"-Ton. Drücken Sie die Temperaturwahl taste 70°C (A), 80°C (B) oder 90°C (C). Auf dem LCD-Display (2) wird die von Ihnen gewählte Temperatur von 70°C oder 80°C / oder 90°C angezeigt, dann zeigt das LCD-Display (2) die aktuelle Temperatur des Wassers im Wasserkocher an. Die Anzeige (G) "Warm" und Ein/Aus (7) leuchten auf und der Erhitzer beginnt mit dem Aufheizen des Wassers, Der Wasserkocher hört auf zu kochen, wenn die gewählte Temperatur von 70°C, 80°C, 90°C erreicht ist, und Sie hören zweimal ein "dii-di".

Auf dem LCD-Display (2) wird die erreichte Temperatur angezeigt, nach 15 Sekunden schaltet sich das Gerät aus und die Anzeige (7) On/Off blinkt.

Wenn Sie den Wasserkocher ausschalten möchten, bevor das Wasser zu Ende gekocht hat, heben Sie ihn vom Sockel (5) oder drücken Sie die Taste Ein/Aus (7).

Der Wasserkocher kann etwa 2 Minuten nach der letzten Benutzung wieder eingeschaltet werden.

Der Wasserkocher verfügt auch über eine Temperatureinstellungsfunktion von 40°C bis 100°C in 5°C-Schritten.

Verwenden Sie dazu die Tasten E (+) und F(-), um die Temperatur E (+) zu erhöhen oder F (-) zu verringern.

TEMPERATURHALTEFUNKTION

Stellen Sie den Wasserkocher auf den Ständer (5), Sie hören einen "di"-Ton. Drücken Sie eine der Temperaturwahl tasten auf dem Zusatzpaneel (9) und dann die Taste (G) "Warm", die Anzeige (G) "Warm" beginnt zu blinken, das bedeutet, dass die Temperaturhaltefunktion eingeschaltet ist

Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, geht der Wasserkocher in den Temperaturhalte-Modus über und lässt das Wasser zirkulieren, sobald die Wassertemperatur um 5°C von der gewählten Temperaturstufe abfällt.

Ist die Wassertemperatur im Wasserkocher höher als die gewünschte Temperatur (mehr als 5°C), blinkt die Anzeige für die Temperaturerhaltungsfunktion (G) "Warm", bis das Wasser auf die voreingestellte Temperatur abgekühlt ist, wobei die Temperaturerhaltungsfunktion die ganze Zeit eingeschaltet ist.

Um die Temperaturhaltefunktion zu unterbrechen, nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis (5) oder drücken Sie die Taste (7). Die Temperaturhaltefunktion wird nach dem letzten Aufkochen noch 2 Stunden lang aufrechterhalten.

SICHERHEITSMERKMALE

Das Gerät ist mit einer automatischen Überhitzungssicherung ausgestattet, die bei Verwendung mit zu wenig Wasser anspricht. Vergewissern Sie sich immer, dass die Wassermenge im Gerät über dem Mindeststand liegt. Wenn die Sicherung auslöst, schalten Sie den Wasserkocher durch Drücken der Taste (7) aus, ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie den Wasserkocher 5-10 Minuten abkühlen. Füllen Sie dann Wasser in den Wasserkocher und schalten Sie das Gerät ein, das nun normal funktioniert.

Wenn Sie einen leeren oder mit zu wenig Wasser gefüllten Wasserkocher einschalten, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Warten Sie in diesem Fall einige Minuten. Füllen Sie die richtige Wassermenge ein und schalten Sie

den Wasserkocher wieder ein.

Lassen Sie den Wasserkocher nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.

Der Wasserkocher ist ein elektrisches Gerät, das nicht zur Aufnahme von Wasser oder anderen Flüssigkeiten bestimmt ist. Gießen Sie das kochende Wasser sofort in ein anderes Gefäß um. Das im Wasserkocher gekochte Wasser darf nicht länger als 10 Minuten im Wasserkocher verbleiben. Füllen Sie den Wasserkocher vor jedem Gebrauch mit frischem Wasser über dem Mindeststand und unter dem Höchststand.

REINIGUNG UND WARTUNG

Kalkablagerungen im Inneren des Wasserkochers sollten regelmäßig entfernt werden. Diese Tätigkeit ist nicht Gegenstand der Garantieleistung. Wird der Wasserkocher nicht regelmäßig entkalkt, führt dies zu einer Beschädigung des Wasserkochers und zum Verlust der Garantie. Verwenden Sie zur Entkalkung ein spezielles Entkalkungsmittel gemäß der Gebrauchsanweisung des Entkalkungsmittels. Spülen Sie den Kessel nach dem Entkalken dreimal sehr gründlich aus. Vorsicht heiße Oberfläche:



Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen eines in Betrieb befindlichen Geräts kann hoch sein. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts

TECHNISCHE DATEN

Fassungsvermögen max: 1.7L min: 0.5L

Spannung: 220-240V ~50/60Hz

Leistung: 1850-2200W

Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand 0 W



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel müssen in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsprechend ihrer Beschreibung entsorgt werden. Falls sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entnommen und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**

Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des

dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une mauvaise manipulation.

2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.

3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant reliée à la terre 220-240V ~ 50-60Hz.

Pour augmenter la sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.

4. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.

5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.

6. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

7. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.

8. **AVERTISSEMENT** : N'ouvrez pas le couvercle si l'eau est bouillante.

9. **AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas l'appareil branché sur une

prise de courant sans surveillance.

10. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

11. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

12. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

13. AVERTISSEMENT : Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.

14. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

15. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

16. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers

17. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

18. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

19. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

20. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut en

jaillir.

21. REMARQUE : La bouilloire ne peut être utilisée qu'avec le support fourni.

22. REMARQUE : Avant de soulever la bouilloire de son support, assurez-vous qu'elle est éteinte.

23. Cet appareil est conçu pour faire bouillir de l'eau propre pour des usages domestiques et similaires tels que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les chambres de ferme, les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels de ce type, dans les chambres d'hôtes.

24. Soyez toujours très prudent lorsque vous faites bouillir de l'eau dans une bouilloire. Ne touchez pas le boîtier ou le couvercle de la bouilloire. N'ouvrez pas le couvercle de la bouilloire pendant que l'eau bout ou immédiatement après l'ébullition, car la vapeur qui s'en échappe peut provoquer des brûlures.

25. Ne transportez la bouilloire qu'en la tenant par la poignée.

26. Ne remplissez pas la bouilloire au-dessus du niveau MAX ou en dessous du niveau MIN, car cela pourrait provoquer des brûlures ou endommager la bouilloire.

27. Ne mettez pas la bouilloire en marche sans eau, car cela pourrait l'endommager.

28. N'utilisez pas la bouilloire sans filtre ou avec le couvercle ouvert, car le disjoncteur ne fonctionnera pas.

29. La bouilloire doit être détartrée périodiquement à l'aide des moyens prévus à cet effet. L'utilisation d'une bouilloire dont le corps de chauffe est entartré endommagera la bouilloire et annulera la garantie.

30. Ne pas utiliser de détergents agressifs pour nettoyer l'enveloppe de la bouilloire, car ils risquent d'endommager la bouilloire ou d'effacer les marquages.

31. L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner à l'aide de minuteries externes ou d'une télécommande séparée.

32. Ne pas laver la base de la bouilloire directement dans l'eau, mais l'essuyer avec un chiffon sec.

33. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est en position normale de fonctionnement, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques qui en découlent. Les enfants âgés de 3 à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, faire fonctionner, nettoyer ou entretenir l'appareil eux-mêmes.

Description de l'appareil

DESCRIPTION DE L'APPAREIL BOUILLLOIRE ÉLECTRIQUE AD1350

1. Couvercle
2. Écran LCD
3. Boîtier
4. Poignée
5. Base
6. Bouton d'ouverture du couvercle
7. Bouton marche/arrêt
8. Indicateur de niveau d'eau MIN/MAX
9. Panneau tactile
 - A. Touche de réglage de la température 70°C
 - B. Bouton de réglage de la température à 80°C
 - Bouton de réglage de la température à 90°C
 - D. Bouton pour régler la température à 100°C
 - E. Bouton pour régler la température à + 5°C
 - F. Bouton de réglage de la température - 5°C
 - G. Bouton de maintien de la température

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Remplir trois fois la bouilloire avec de l'eau jusqu'à ébullition maximale et la vider. Pour éliminer toute odeur d'usine. Touchez les boutons de l'écran tactile (9) du bout des doigts uniquement, les ongles risquent d'endommager l'écran !

FONCTIONNEMENT DE BASE : ÉBULLITION SIMPLE À 100

1. Placez le socle (5) sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur.
2. Remplissez la bouilloire d'eau de manière à ce que le niveau d'eau se situe entre les niveaux maximum et minimum de l'indicateur de niveau d'eau situé au centre de la bouilloire (8).
3. N'oubliez pas de fermer la bouilloire avec le couvercle (1) après l'avoir remplie, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement lorsque l'eau aura bouilli.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant 220-240V ~50/60Hz avec mise à la terre. Placez la bouilloire sur la base (5), vous entendrez un "di", l'écran LCD (2) indiquera la température actuelle de l'eau.
5. Appuyez sur le bouton (D) "Boil", les indicateurs (D) "Boil", (G) "Warm" et On/off (7) s'allument, l'appareil commence à chauffer l'eau et l'écran LCD (2) affiche la température actuelle de l'eau. La température de l'eau augmente jusqu'à l'ébullition, c'est-à-dire jusqu'à 100°C.
6. Une fois que l'eau a bouilli, la bouilloire s'éteint automatiquement, vous entendrez deux fois le son "di-di". L'écran LCD (2) indique 100°C puis, après 15 secondes, il s'éteint et l'icône (7) On/off clignote.
7. Si vous souhaitez éteindre la bouilloire avant que l'eau ait fini de bouillir, soulevez-la de son socle (5) ou appuyez sur le bouton On/Off (7).
8. La bouilloire peut être remise en marche environ 2 minutes après la dernière utilisation.

FONCTIONNEMENT AVANCÉ : FAIRE BOUILLIR L'EAU À LA TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE 70°C 80°C 90°C

Placez la bouilloire sur le support (5), vous entendrez un "di". Appuyez sur le bouton de sélection de la température 70°C(A), 80°C(B) ou 90°C (C). L'écran LCD (2) affiche la température choisie de 70°C ou 80°C / ou 90°C, puis l'écran LCD (2) affiche la température actuelle de l'eau à l'intérieur de la bouilloire.

Les indicateurs (G) "Warm" et On/off (7) s'allument et le chauffe-eau commence à chauffer l'eau.

La bouilloire arrête de faire bouillir l'eau lorsque le niveau de température sélectionné de 70°C 80°C 90°C est atteint, vous entendrez deux fois le son "dii-di".

L'écran LCD (2) indique la température atteinte, puis après 15 secondes, il s'éteint et l'indicateur (7) On/Off clignote. Si vous souhaitez éteindre la bouilloire avant que l'eau n'ait fini de bouillir, soulevez-la du socle (5) ou appuyez sur le bouton On/Off (7).

La bouilloire peut être remise en marche environ 2 minutes après la dernière utilisation.

La bouilloire dispose également d'une fonction de réglage de la température de 40°C à 100°C par incréments de 5°C. Pour ce faire, utilisez les boutons E (+) et F(-) pour augmenter la température E (+) ou diminuer la température F (-).

FONCTION DE MAINTIEN DE LA TEMPÉRATURE

Placez la bouilloire sur le support (5), vous entendrez un "di". Appuyez sur l'une des touches de sélection de la température sur le panneau auxiliaire (9), puis sur la touche (G) "Warm", l'indicateur (G) "Warm" commence à clignoter, ce qui signifie que la fonction de maintien de la température est activée.

Une fois que la température réglée est atteinte, la bouilloire entre en mode de maintien de la température et effectue un cycle lorsque la température de l'eau baisse de 5°C par rapport au niveau de température sélectionné.

Si la température de l'eau dans la bouilloire est supérieure à la température souhaitée (plus de 5°C), l'indicateur de la fonction de maintien de la température (G) "Warm" (chaud) clignote jusqu'à ce que l'eau ait refroidi jusqu'à la température préréglée, tout en restant en mode de maintien de la température.

Pour interrompre la fonction de maintien de la température, retirez la bouilloire de la base (5) ou appuyez sur le bouton (7). La fonction de maintien de la température est maintenue pendant 2 heures après la dernière ébullition.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

L'appareil est équipé d'un fusible de surchauffe automatique, qui se déclenche en cas d'utilisation avec une quantité d'eau insuffisante. Assurez-vous toujours que la quantité d'eau dans l'appareil est supérieure au niveau minimum. Si le fusible se déclenche, éteignez la bouilloire en appuyant sur le bouton (7), puis débranchez la fiche de la prise de courant et laissez la bouilloire refroidir pendant 5 à 10 minutes. Remplissez ensuite la bouilloire d'eau et rallumez l'appareil, qui fonctionnera normalement.

La mise en marche d'une bouilloire vide ou insuffisamment remplie d'eau entraîne l'arrêt automatique de l'appareil. Dans ce cas, attendez quelques minutes. Versez la bonne quantité d'eau et rallumez la bouilloire.

Ne laissez pas la bouilloire allumée sans surveillance.

La bouilloire est un appareil électrique qui n'est pas conçu pour contenir de l'eau ou d'autres liquides. Une fois que l'eau a bouilli, versez-la immédiatement dans un autre récipient. Après avoir bouilli dans la bouilloire, l'eau ne doit pas y rester plus de 10 minutes. Avant chaque utilisation, remplissez la bouilloire avec de l'eau fraîche au-dessus du niveau minimum et au-dessous du niveau maximum.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Le calcaire qui se dépose à l'intérieur de la bouilloire doit être enlevé régulièrement. Cette activité n'est pas soumise au service de garantie. Si la bouilloire n'est pas détartrée régulièrement, elle sera endommagée et la garantie sera annulée. Pour le détartrage, utilisez un détartrant spécial conformément au mode d'emploi du détartrant. Après le détartrage, rincez très soigneusement la bouilloire trois fois. Attention aux surfaces chaudes :



La température des surfaces accessibles d'un appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil

DONNÉES TECHNIQUES

Capacité max : 1.7L min : 0.5L

Tension d'alimentation : 220-240V ~50/60Hz

Puissance : 1850-2200W

Consommation électrique lorsque l'appareil est éteint : 0 W



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma con toma de tierra de 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Para aumentar la seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
5. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños

cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

6. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

7. ADVERTENCIA: No utilice el aparato si la carcasa está agrietada.

8. ADVERTENCIA: No abra la tapa si el agua está hirviendo.

9. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

10. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

11. ADVERTENCIA: El uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

12. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

13. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.

14. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

15. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un

reparador especializado para evitar peligros.

16. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave peligro

17. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.

18. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.

19. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.

20. Si la hervidora se llena en exceso, puede salir agua hirviendo a borbotones.

21. NOTA: La hervidora sólo puede utilizarse con el soporte suministrado.

22. NOTA: Antes de levantar la hervidora del soporte, asegúrese de que esté apagada.

23. Este equipo está diseñado para hervir agua limpia para usos domésticos y similares como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, habitaciones de granjas, por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales de este tipo, en habitaciones de huéspedes.

24. Tenga mucho cuidado al hervir agua en un hervidor. No toque la carcasa ni la tapa de la tetera. No abra la tapa del hervidor mientras el agua esté hirviendo o inmediatamente después de hervir, el vapor que sale puede causar quemaduras.

25. Transporta la hervidora sólo sujetándola por el asa.

26. No llene la hervidora por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que podría provocar quemaduras o daños en la

hervidora.

27. No encienda la hervidora sin agua, ya que podría dañarse.

28. No utilice la hervidora sin filtro o con la tapa abierta, ya que entonces el disyuntor no funcionará.

29. La hervidora debe descalcificarse periódicamente utilizando los medios previstos para ello. El uso de una hervidora con el calentador calcificado dañará la hervidora y anulará la garantía.

30. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa de la hervidora, ya que podrían dañarla o eliminar las marcas.

31. El aparato no está diseñado para funcionar mediante temporizadores externos o un mando a distancia independiente.

32. No lave la base de la hervidora directamente en agua, límpiela únicamente con un paño seco.

33. Los niños de 3 a menos de 8 años sólo pueden encender y apagar el aparato si está en su posición normal de funcionamiento, están supervisados o han recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprenden los riesgos resultantes. Los niños de 3 a menos de 8 años no deben conectar, manejar, limpiar ni realizar el mantenimiento del aparato por sí mismos.

Descripción del aparato

DESCRIPCIÓN DEL APARATO HERVIDOR ELÉCTRICO AD1350

1. Tapa
2. Pantalla LCD
3. Caja
4. Asa
5. Base
6. Botón para abrir la tapa
7. Botón de encendido/apagado
8. Indicador de nivel de agua MÍN/MÁX
9. Panel táctil
 - A. Botón de ajuste de temperatura 70°C
 - B. Botón para ajustar la temperatura a 80°C
 - Botón para ajustar la temperatura a 90°C
 - D. Botón para ajustar la temperatura a 100°C
 - E. Botón para ajustar la temperatura + 5°C
 - F. Botón para ajustar la temperatura - 5°C
 - G. Botón para mantener la temperatura

ANTES DEL PRIMER USO

Llene el hervidor tres veces con agua hasta la ebullición máxima y viértala. Para eliminar cualquier olor de fábrica. Toque los botones del panel táctil (9) sólo con las yemas de los dedos, ¡tocar con las uñas puede dañar el panel!

FUNCIONAMIENTO BÁSICO: EBULLICIÓN SIMPLE A 100

1. Coloque la base (5) sobre una superficie estable, plana y resistente al calor.
2. Llene el hervidor de agua de modo que el nivel de agua se encuentre entre los niveles máximo y mínimo del indicador de nivel de agua situado en el centro del hervidor (8).
3. No olvide cerrar la hervidora con la tapa (1) después de llenarla, de lo contrario la hervidora no se apagará automáticamente cuando el agua hierva.
4. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente con toma de tierra de 220-240 V ~50/60 Hz. Coloque el hervidor sobre la base (5), oirá un sonido "di", la pantalla LCD (2) indicará la temperatura actual del agua.
5. Pulse el botón (D) "Hervir", se encenderán los indicadores (D) "Hervir", y (G) "Calentar" y Encendido/Apagado (7), entonces el calentador empezará a calentar el agua y la pantalla LCD (2) empezará a mostrar la temperatura actual del agua. La temperatura del agua aumentará hasta que hierva, es decir, hasta 100°C.
6. Una vez que el agua haya hervido, el hervidor se apagará automáticamente, oirá un sonido "di-di" dos veces. La pantalla LCD (2) indicará 100°C y después de 15 segundos se apagará y el icono (7) Encendido/Apagado parpadeará.
7. Si desea apagar el hervidor antes de que el agua haya terminado de hervir, levántelo de la base (5) o pulse el botón de encendido/apagado (7).
8. La hervidora puede volver a encenderse aproximadamente 2 minutos después del último uso.

FUNCIONAMIENTO AVANZADO: HERVIR AGUA A LA TEMPERATURA SELECCIONADA 70°C 80°C 90°C
Coloque el hervidor en el soporte (5), oirá un sonido "di". Pulse el botón de selección de temperatura 70°C(A), 80°C(B) o 90°C (C) la pantalla LCD (2) mostrará la temperatura elegida de 70°C o 80°C / o 90°C, a continuación la pantalla LCD (2) mostrará la temperatura actual del agua dentro del hervidor.

El indicador (G) "Warm" y On/off (7) se encenderán y el calentador empezará a calentar el agua,

El hervidor dejará de hervir agua cuando se alcance el nivel de temperatura seleccionado de 70°C 80°C 90°C, oirá un sonido "dii-di" dos veces.

La pantalla LCD (2) indicará la temperatura alcanzada, después de 15 segundos se apagará y el indicador (7) On/Off parpadeará.

Si desea apagar el hervidor antes de que el agua haya terminado de hervir, levántelo de la base (5) o pulse el botón de encendido/apagado (7).

La hervidora puede volver a encenderse aproximadamente 2 minutos después del último uso.

El hervidor también dispone de una función de ajuste de temperatura de 40°C a 100°C en incrementos de 5°C, para ello utilice los botones E (+) y F(-) para aumentar la temperatura E (+) o disminuir la temperatura F (-).

FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO DE TEMPERATURA

Coloque el hervidor sobre el soporte (5), oirá un sonido "di". Pulse uno de los botones de selección de temperatura del panel auxiliar (9), después pulse el botón (G) "Caliente", el indicador (G) "Caliente" comenzará a parpadear, esto significa que la función de mantenimiento de temperatura está activada

Una vez alcanzada la temperatura ajustada, la hervidora entrará en el modo de mantenimiento de temperatura y realizará un ciclo del agua cuando la temperatura del agua descienda 5°C con respecto al nivel de temperatura seleccionado.

Si la temperatura del agua en la hervidora es superior a la deseada (más de 5°C), el indicador de la función de mantenimiento de temperatura (G) "Caliente" parpadeará hasta que el agua se haya enfriado hasta la temperatura preestablecida, estando todo el tiempo en el modo de mantenimiento de temperatura.

Para interrumpir la función de mantenimiento de temperatura, retire la pava de la base (5) o presione el botón (7). La función de mantenimiento de temperatura se mantiene durante 2 horas después del último hervor.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

El aparato está equipado con un fusible automático de sobrecalentamiento, el fusible se activará cuando se utilice con una cantidad insuficiente de agua. Asegúrese siempre de que la cantidad de agua en el aparato es superior al nivel mínimo. Si el fusible se activa, apague el hervidor pulsando el botón (7), desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe durante 5-10 minutos. A continuación, llene el hervidor de agua y encienda el aparato, que funcionará con normalidad.

Si enciende una hervidora vacía o con agua insuficiente, el aparato se apagará automáticamente. En este caso, espere unos minutos. Vierta la cantidad correcta de agua y vuelva a encender la hervidora.

No deje la hervidora encendida sin vigilancia.

La hervidora es un aparato eléctrico que no está diseñado para contener agua ni otros líquidos. Una vez que el agua

haya hervido, viértala inmediatamente en otro recipiente. El agua que hierve en la hervidora no debe permanecer en ella más de 10 minutos. Antes de cada uso, llene la hervidora con agua fresca por encima del nivel mínimo y por debajo del nivel máximo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La cal depositada en el interior de la hervidora debe eliminarse regularmente. Esta actividad no está sujeta al servicio de garantía. La no descalcificación regular de la hervidora provocará daños en la misma y la pérdida de la garantía. Para la descalcificación, utilice un producto descalcificador especial de acuerdo con las instrucciones de uso del producto descalcificador. Después de la descalcificación, enjuague muy bien la hervidora tres veces. Precaución superficie caliente:



La temperatura de las superficies accesibles de un aparato en funcionamiento puede ser elevada. No toque las superficies calientes del aparato

DATOS TÉCNICOS

Capacidad máx: 1,7L min: 0,5L
Voltaje 220-240V ~50/60Hz
Potencia: 1850-2200W
Consumo de energía cuando está apagado 0 W



Por el bien del medio ambiente Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**
Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA
UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA
FUTURA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.

2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não o utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.

3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Para aumentar a segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Para uma proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.

5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

6. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

7. AVISO: Não utilize o equipamento se a caixa estiver rachada.

8. AVISO: Não abrir a tampa se a água estiver a ferver.

9. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

10. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

11. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.

12. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
13. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.
14. Não mergulhe o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
15. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
16. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho sozinho, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode provocar graves perigos
17. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão eléctrico, fogão a gás, etc.
18. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
19. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.
20. Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode jorrar água a ferver.
21. NOTA: O jarro eléctrico só pode ser utilizado com o suporte fornecido.
22. NOTA: Antes de levantar o jarro do suporte, certifique-se de que o jarro está desligado.
23. Este equipamento foi concebido para ferver água limpa para utilizações domésticas e semelhantes, tais como: áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho,

- quartos de quinta, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais deste tipo, em quartos de cama e pequeno-almoço.
24. Tenha sempre um cuidado especial quando ferver água numa chaleira. Não tocar no invólucro ou na tampa da chaleira. Não abra a tampa da chaleira enquanto a água estiver a ferver ou imediatamente após a fervura, pois o vapor que se escapa pode causar queimaduras.
 25. Transportar a chaleira apenas segurando na pega.
 26. Não encher o jarro acima do nível MÁX ou abaixo do nível MÍN, pois pode provocar queimaduras ou danificar o jarro.
 27. Não ligue o jarro sem água, pois pode danificar o jarro.
 28. Não utilize o jarro sem filtro ou com a tampa aberta, pois o disjuntor não funciona.
 29. Periodicamente, o jarro deve ser descalcificado utilizando os meios previstos para o efeito. A utilização de um jarro com um aquecedor calcificado danifica o jarro e anula a garantia.
 30. Não utilize detergentes agressivos para limpar o invólucro do jarro, pois podem danificar o jarro ou remover as marcações.
 31. O aparelho não foi concebido para funcionar com temporizadores externos ou com um controlo remoto separado.
 32. Não lave a base do jarro diretamente em água, limpe-a apenas com um pano seco.
 33. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só podem ligar e desligar o aparelho se este estiver na sua posição normal de funcionamento, se forem vigiadas ou se tiverem recebido instruções sobre uma utilização segura e se compreenderem os riscos daí resultantes. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, utilizar, limpar ou efetuar a manutenção do aparelho.

Descrição do aparelho

DESCRIÇÃO DO APARELHO CHALEIRA ELÉCTRICA AD1350

1. Tampa
2. Ecrã LCD

3. Estojo
4. Pega
5. Base
6. Botão para abrir a tampa
7. Botão de ligar/desligar
8. Indicador do nível de água MIN/MAX
9. Painel tátil
 - A. Botão de regulação da temperatura 70°C
 - B. Botão para regular a temperatura para 80°C
 - Botão para definir a temperatura para 90°C
 - D. Botão para definir a temperatura para 100°C
 - E. Botão para regular a temperatura para + 5°C
 - F. Botão de regulação da temperatura - 5°C
 - G. Botão para manter a temperatura

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Encher a chaleira três vezes com água até à fervura máxima e deitar fora. Para eliminar os eventuais odores de fábrica. Tocar nos botões do painel tátil (9) apenas com a ponta dos dedos; tocar com as unhas pode danificar o painel!

FUNCIONAMENTO BÁSICO: FERVURA SIMPLES ATÉ 100

1. Colocar a base (5) sobre uma superfície estável, plana e resistente ao calor.
2. Encha o jarro com água de modo a que o nível da água se situe entre o nível máximo e o nível mínimo do indicador do nível da água situado no centro do jarro (8).
3. Não se esqueça de fechar o jarro com a tampa (1) após o enchimento, caso contrário o jarro não se desliga automaticamente quando a água ferve.
4. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra de 220-240V ~50/60Hz. Coloque a chaleira na base (5), ouvirá um som de "di" e o visor LCD (2) indicará a temperatura atual da água.
5. Premir o botão (D) "Ferver", o indicador (D) "Ferver" e (G) "Quente" e On/off (7) acendem-se, o aquecedor começa a aquecer a água e o visor LCD (2) começa a mostrar a temperatura atual da água. A temperatura da água aumenta até à ebulição, ou seja, até 100°C.
6. Quando a água tiver fervido, o jarro elétrico desliga-se automaticamente e ouve-se duas vezes o som "di-di". O ecrã LCD (2) indica 100°C e, após 15 segundos, desliga-se e o ícone (7) On/off pisca.
7. Se desejar desligar o jarro elétrico antes de a água terminar de ferver, levante-o da base (5) ou prima o botão On/Off (7).
8. A chaleira pode ser ligada novamente cerca de 2 minutos após a última utilização.

FUNCIONAMENTO AVANÇADO: FERVER A ÁGUA ATÉ À TEMPERATURA SELECIONADA 70°C 80°C 90°C

Coloque a chaleira no suporte (5), ouvirá um som de "di". Premir o botão de seleção da temperatura 70°C (A), 80°C (B) ou 90°C (C). O visor LCD (2) indica a temperatura escolhida de 70°C ou 80°C / ou 90°C e, em seguida, o visor LCD (2) indica a temperatura atual da água no interior da chaleira.

O indicador (G) "Warm" e On/off (7) acendem-se e o esquentador começa a aquecer a água,

O jarro pára de ferver a água quando o nível de temperatura selecionado de 70°C 80°C 90°C é atingido, ouve-se duas vezes o som "dii-di".

O ecrã LCD (2) indica a temperatura atingida e, após 15 segundos, desliga-se e o indicador (7) On/Off pisca.

Se desejar desligar o jarro elétrico antes de a água terminar de ferver, levante-o da base (5) ou prima o botão On/Off (7).

O jarro pode ser ligado novamente cerca de 2 minutos após a última utilização.

O jarro dispõe igualmente de uma função de regulação da temperatura de 40°C a 100°C em incrementos de 5°C. Para o efeito, utilize os botões E (+) e F (-) para aumentar a temperatura E (+) ou diminuir a temperatura F (-).

FUNÇÃO DE MANUTENÇÃO DA TEMPERATURA

Coloque a chaleira no suporte (5), ouvirá um som de "di". Prima um dos botões de seleção da temperatura no painel auxiliar (9) e, em seguida, prima o botão (G) "Quente"; o indicador (G) "Quente" começa a piscar, o que significa que a função de manutenção da temperatura está activada

Quando a temperatura definida for atingida, o jarro entrará no modo de manutenção da temperatura e fará o ciclo da água quando a temperatura da água descer 5°C em relação ao nível de temperatura selecionado.

Se a temperatura da água no jarro for superior à temperatura desejada (mais de 5°C), o indicador da função de manutenção da temperatura (G) "Quente" piscará até que a água arrefeça até à temperatura predefinida, permanecendo sempre no modo de manutenção da temperatura.

Para interromper a função de manutenção da temperatura, retire o jarro da base (5) ou prima o botão (7). A função de manutenção da temperatura mantém-se durante 2 horas após a última fervura.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURANÇA

O aparelho está equipado com um fusível automático de sobreaquecimento, o fusível será ativado quando utilizado com água insuficiente. Certifique-se sempre de que a quantidade de água no aparelho é superior ao nível mínimo. Se o fusível disparar, desligue o jarro elétrico premindo o botão (7), retire a ficha da tomada e deixe o jarro elétrico arrefecer durante 5 a 10 minutos. Em seguida, encha o jarro com água e ligue o aparelho, que funcionará normalmente. Se ligar um jarro vazio ou um jarro insuficientemente cheio com água insuficiente, o aparelho desliga-se automaticamente. Neste caso, aguarde alguns minutos. Deite a quantidade correta de água e volte a ligar o jarro. Não deixe o jarro elétrico ligado sem vigilância.

A chaleira é um aparelho elétrico que não foi concebido para conter água ou outros líquidos. Quando a água ferver, deite-a imediatamente noutro recipiente. A água depois de ferver no jarro não deve permanecer no jarro durante mais de 10 minutos. Antes de cada utilização, encher o jarro com água fresca acima do nível mínimo e abaixo do nível máximo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O calcário depositado no interior do jarro deve ser removido regularmente. Esta atividade não está sujeita ao serviço de garantia. A não descalcificação regular da chaleira provoca danos na chaleira e a perda da garantia. Para a descalcificação, utilize um agente descalcificante especial de acordo com as instruções de utilização do agente descalcificante. Após a descalcificação, enxágue muito bem o jarro três vezes. Cuidado com a superfície quente:



A temperatura das superfícies acessíveis de um aparelho em funcionamento pode ser elevada. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho

DADOS TÉCNICOS

Capacidade máxima: 1,7L min: 0,5L

Voltagem: 220-240V ~50/60Hz

Potência: 1850-2200W

Consumo de energia quando desligado 0 W



Para proteção do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para um local de recolha e armazenamento adequado, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SAŁYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie įžeminto 220-240 V ~ 50-60 Hz elektros lizdo.
Siekdami padidinti naudojimo saugumą, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
7. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite įrangos, jei korpusas yra įtrūkęs.
8. ĮSPĖJIMAS: neatidarykite dangčio, jei vanduo verda.
9. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
10. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje

vietoje.

11. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.

12. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

13. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.

14. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

15. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

16. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų

17. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.....

18. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

19. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.

20. Jei virdulys perpildytas, iš jo gali išsiveržti verdantis vanduo.

21. PASTABA: virdulį galima naudoti tik su pridėdamu stovu.

22. PASTABA: Prieš nukeldami virdulį nuo stovo, įsitikinkite, kad virdulys yra išjungtas.

23. Šis įrenginys skirtas švariam vandeniui virinti buityje ir panašioms reikmėms, pavyzdžiui: darbuotojų virtuvėse

parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo vietose, ūkio patalpose, klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose tokio tipo gyvenamosiose vietose, nakvynės ir pusryčių kambariuose.

24. Visada būkite ypač atsargūs virdami vandenį virdulyje.

Nelieskite virdulio korpuso ar dangčio. Neatidarykite virdulio dangčio, kol vanduo verda arba iš karto po užvirimo, nes išsiskiriantys garai gali sukelti nudegimus.

25. Virdulį nešiokite tik laikydami už rankenos.

26. Nepripildykite virdulio aukščiau MAX arba žemiau MIN lygio, nes tai gali sukelti nudegimus arba sugadinti virdulį.

27. Neįjunkite virdulio be vandens, nes tai gali sugadinti virdulį.

28. Nenaudokite virdulio be filtro arba su atidarytu dangčiu, nes tuomet neveiks elektros grandinės pertraukiklis.

29. Reguliariai virdulį reikia nukalkinti naudojant tam skirtas priemones. Naudojant virdulį su nukalkėjusiu kaitintuvu, virdulys bus sugadintas ir bus panaikinta garantija.

30. Arbatinuko korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, nes jie gali sugadinti ar pašalinti žymes.

31. Prietaisas neskirtas veikti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo pultą.

32. Neplaukite virdulio pagrindo tiesiai vandenyje, tik nuvalykite sausa šluoste.

33. Vaikai nuo 3 iki 8 metų amžiaus gali įjungti ir išjungti prietaisą tik tuo atveju, jei jis yra įprastoje darbinėje padėtyje, yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų naudojimą ir supranta dėl to kylančią riziką. Vaikams nuo 3 iki 8 metų amžiaus draudžiama patiems jungti, valdyti, valyti ar prižiūrėti prietaisą.

Prietaiso aprašymas

PRIETAISO APRAŠYMAS ELEKTRINIS VIRDULYS AD1350

1. Dangtis

2. LCD ekranas

3. Dėklas

4. Rankena

5. Pagrindas

6. Mygtukas dangčiui atidaryti

7. Įjungimo / išjungimo mygtukas
8. MIN/MAX vandens lygio indikatorius
9. Jutiklinis skydelis
 - A. Temperatūros nustatymo mygtukas 70°C
 - B. Temperatūros nustatymo mygtukas 80°C
 - Mygtukas temperatūrai nustatyti iki 90°C
 - D. Mygtukas, skirtas nustatyti 100 °C temperatūrą
 - E. Mygtukas temperatūrai nustatyti + 5°C
 - F. Mygtukas temperatūrai nustatyti - 5°C
 - G. Temperatūros palaikymo mygtukas

PRIEŠ PIRMĄ KARTĄ NAUDOJANT

Pripildykite virdulį vandeniu tris kartus iki didžiausios virimo temperatūros ir išpilkite. Norėdami pašalinti bet kokią gamyklos kvapą.

Jutiklinio skydelio (9) mygtukus lieskite tik pirštu galiukais, liečiant nagais gali būti pažeistas skydelis !

PAGRINDINIS VEIKIMAS: VIENKARTINIS UŽVIRIMAS IKI 100

1. Padėkite pagrindą (5) ant stabilaus, lygaus ir karščiui atsparaus paviršiaus.
2. Pripildykite virdulį vandens taip, kad vandens lygis būtų tarp didžiausio ir mažiausio vandens lygio indikatoriaus, esančio virdulio centre (8).
3. Nepamirškite pripildę virdulį uždaryti dangčiu (1), kitaip virdulys neišsijungs automatiškai, kai vanduo užvirs.
4. Maitinimo laidą įjunkite į 220-240 V ~50/60 Hz įžemintą elektros tinklo lizdą. Pastatykite virdulį ant pagrindo (5), išgirsite "di" garsą, LCD ekrane (2) bus rodoma esama vandens temperatūra.
5. Paspauskite mygtuką (D) "Boil", užsidegs indikatorius (D) "Boil" ir (G) "Warm" bei "On/off" (7), tada šildytuvą pradės šildyti vandenį, o LCD ekrane (2) bus rodoma dabartinė vandens temperatūra. Vandens temperatūra kils tol, kol užvirs, t. y. iki 100 °C.
6. Kai vanduo užvirs, virdulys automatiškai išsijungs, du kartus išgirsite "di-di" garsą. LCD ekrane (2) bus rodoma 100 °C, po 15 sekundžių jis išsijungs, o piktograma (7) Įjungta / išjungta pradės mirksėti.
7. Jei norite išjungti virdulį, kol vanduo dar neužvirė, pakelkite jį nuo pagrindo (5) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (7).
8. Vėl įjungti virdulį galima praėjus maždaug 2 minutėms po paskutinio naudojimo.

IŠPLĖSTINIS VEIKIMAS: UŽVIRINKITE VANDENĮ IKI PASIRINKTOS TEMPERATŪROS 70°C 80°C 90°C

Pastatykite virdulį ant stovo (5), išgirsite "di" garsą. Paspauskite temperatūros pasirinkimo mygtuką 70°C (A), 80°C (B) arba 90°C (C), LCD ekrane (2) bus rodoma jūsų pasirinkta 70°C arba 80°C / arba 90°C temperatūra, tada LCD ekrane (2) bus rodoma dabartinė vandens temperatūra virdulio viduje. Užsidegs indikatorius (G) "Warm" (šiltas) ir įjungimo / išjungimo indikatorius (7) ir šildytuvą pradės šildyti vandenį, Virdulys nustos virinti vandenį, kai bus pasiektas pasirinktas 70 °C 80 °C 90 °C temperatūros lygis, du kartus išgirsite garsą "dii-di".

LCD ekrane (2) bus rodoma pasiektą temperatūrą, po 15 sekundžių jis išsijungs, o indikatorius (7) Įjungta / išjungta mirksės.

Jei norite išjungti virdulį, kol vanduo dar neužvirė, pakelkite jį nuo pagrindo (5) arba paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (7).

Vėl įjungti virdulį galima praėjus maždaug 2 minutėms po paskutinio naudojimo.

Virdulys taip pat turi temperatūros nustatymo funkciją nuo 40 °C iki 100 °C kas 5 °C. Tam naudokite E (+) ir F (-) mygtukus, kad padidintumėte temperatūrą E (+) arba sumažintumėte temperatūrą F (-).

TEMPERATŪROS PALAIKymo FUNKCIJA

Pastatykite virdulį ant stovo (5), išgirsite "di" garsą. Paspauskite vieną iš temperatūros pasirinkimo mygtukų ant pagalbinio skydelio (9), tada paspauskite mygtuką (G) "Warm" (šilta), pradės mirksėti indikatorius (G) "Warm" (šilta), tai reiškia, kad įjungta temperatūros palaikymo funkcija

Pasiekus nustatytą temperatūrą, virdulys įjungs temperatūros palaikymo režimą ir paleis vandens ciklą, kai vandens temperatūra nukris 5 °C nuo pasirinkto temperatūros lygio.

Jei vandens temperatūra virdulyje yra aukštesnė nei norima (daugiau nei 5 °C), temperatūros palaikymo funkcijos indikatorius (G) "Warm" (šiltas) mirksės tol, kol vanduo atvės iki nustatytos temperatūros, visą tą laiką veikdamas temperatūros palaikymo režimu.

Norėdami nutraukti temperatūros palaikymo funkciją, išimkite virdulį iš pagrindo (5) arba paspauskite mygtuką (7).

Temperatūros palaikymo funkcija palaikoma 2 valandas po paskutinio virimo.

SAUGOS FUNKCIJOS

Prietaisas turi automatinę perkaitimo saugiklį, saugiklis įsijungia, kai naudojamas su nepakankamu vandens kiekiu. Visada įsitikinkite, kad prietaiso vandens kiekis viršija minimalų lygį. Jei suveikia saugiklis, išjunkite virdulį paspausdami mygtuką (7), tada ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir leiskite virdulei 5-10 minučių atvėsti. Tada pripildykite virdulį vandens ir įjunkite prietaisą, kuris veiks įprastai.

Įjungus tuščią ar nepakankamai vandens pripildytą virdulį, prietaisas automatiškai išsijungs. Tokiu atveju palaukite kelias minutes. Įpilkite reikiamą kiekį vandens ir vėl įjunkite virdulį.

Nepalikite įjungto virdulio be priežiūros.

Arbatinukas yra elektros prietaisas, neskirtas vandeniui ar kitiems skysčiams laikyti. Užvirus vandeniui, nedelsdami supilkite jį į kitą indą. Užvirus virdulyje vanduo neturi likti jame ilgiau nei 10 minučių. Prieš kiekvieną naudojimą virdulį pripildykite šviežio vandens aukščiau minimalaus lygio ir žemiau maksimalaus lygio.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Virdulio viduje susikaupusias kalkes reikia reguliariai šalinti. Šiai veiklai garantinis aptarnavimas netaikomas.

Reguliariai nepašalinus kalkių nuosėdų iš virdulio, virdulys bus sugadintas ir bus prarasta garantija. Kalkių šalinimui naudokite specialią kalkių šalinimo priemonę pagal kalkių šalinimo priemonės naudojimo instrukciją. Po kalkių šalinimo labai kruopščiai tris kartus išplaukite virdulį. Atsargiai karštas paviršius:



Prieinamų veikiančio prietaiso paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

TECHNINIAI DUOMENYS

Didžiausia talpa: 1,7 l mažiausia: 0,5 l

Įtampa: 220-240 V ~50/60 Hz

Galia: 1850-2200 W

Energijos suvartojimas išjungus 0 W



Aplinkosaugos sumetimais. Kartono pakuotes ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo kontenerius pagal jų aprašymą. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į atitinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar iezemētu kontaktligzdu 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Lai palielinātu lietošanas drošību, vienlaicīgi vienai ķēdē nepievienojiet vairākas elektroierīces.
4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskās ķēdes slēgumā atdalītās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atdalītās strāvas nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
7. Brīdinājums: Neizmantojiet iekārtu, ja tās korpuss ir saplaisājis.
8. BRĪDINĀJUMS: neatveriet vāku, ja ūdens vārās.
9. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.
10. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
11. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās

strāvas triecienu.

12. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.

13. BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā.

14. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).

15. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.

16. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnas briesmas

17. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....

18. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

19. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

20. Ja tējkanna ir pārpildīta, no tās var izplūst verdošs ūdens.

21. PIEZĪME: tējkannu drīkst lietot tikai kopā ar komplektā iekļauto statīvu.

22. PIEZĪME: Pirms tējkannas pacelšanas no statīva pārliecinieties, ka tējkanna ir izslēgta.

23. Šī iekārta ir paredzēta tīra ūdens vārīšanai māsaimniecībā un tamlīdzīgiem mērķiem, piemēram: personāla virtuves telpās, veikalos, birojos un citās darba telpās, saimniecības telpās, pie klientiem viesnīcās, moteļos un citās šāda veida dzīvojamās telpās,

gultas un brokastu istabās.

24. Vienmēr esiet īpaši uzmanīgi, vārot ūdeni tējkannā.

Nepieskarieties tējkannas korpusam vai vākam. Neatveriet tējkannas vāku, kamēr ūdens vārās vai tūlīt pēc vārīšanās, jo izplūstošie tvaiki var izraisīt apdegumus.

25. Katliņu pārnēsājiet, tikai turot rokturi.

26. Nepiepildiet tējkannu virs MAX vai zem MIN līmeņa, jo tas var izraisīt apdegumus vai tējkannas bojājumus.

27. Neieslēdziet tējkannu bez ūdens, jo tas var sabojāt tējkannu.

28. Nelietojiet tējkannu bez filtra vai ar atvērtu vāku, jo tad nedarbosies ķēdes pārtraucējs.

29. Periodiski tējkanna ir jāatkalķo, izmantojot šim nolūkam paredzētos līdzekļus. Lietojot tējkannu ar pārkalķotu sildītāju, tas bojās tējkannu un zaudēs garantiju.

30. Tīrot tējkannas korpusu, neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt tējkannu vai noņemt marķējumu.

31. Ierīce nav paredzēta darbināšanai, izmantojot ārējus taimerus vai atsevišķu tālvadības pulti.

32. Nemazgājiet tējkannas pamatni tieši ūdenī, tikai noslaukiet to ar sausu drānu.

33. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ieslēgt un izslēgt ierīci tikai tad, ja tā ir normālā darba stāvoklī, ja viņi ir uzraudzībā vai ir instruēti par drošu lietošanu un saprot no tā izrietošos riskus. Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst paši pieslēgt, darbināt, tīrīt vai apkalpot ierīci.

Ierīces apraksts

IERĪCES APRAKSTS ELEKTRISKĀ TĒJKANNA AD1350

1. Vāks
2. LCD displejs
3. Korpus
4. Rokturis
5. Pamatne
6. Pogas vāka atvēršanai
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
8. MIN/MAX ūdens līmeņa indikators
9. Skārienjūtīgais panelis

- A. Temperatūras iestatīšanas poga 70°C
- B. Poga temperatūras iestatīšanai uz 80°C
- Poga temperatūras iestatīšanai uz 90°C
- D. Poga, lai iestatītu temperatūru uz 100°C
- E. Poga, lai iestatītu temperatūru + 5°C
- F. Poga temperatūras iestatīšanai - 5°C
- G. Temperatūras uzturēšanas poga

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Piepildiet tējkannu ar ūdeni trīs reizes līdz maksimālajai vārīšanās temperatūrai un izlejiet ūdeni. Lai novērstu jebkādu rūpnīcas smaku.

Pieskarieties taustiņiem uz skārienpaneļa (9) tikai ar pirkstu galiem, pieskaršanās ar nagiem var sabojāt paneli !

PAMATDARBĪBA: VIENREIZĒJA VĀRĪŠANĀS LĪDZ 100

1. Novietojiet pamatni (5) uz stabilas, līdzenas un karstumizturīgas virsmas.
2. Piepildiet tējkannu ar ūdeni tā, lai ūdens līmenis būtu starp maksimālo un minimālo līmeni uz ūdens līmeņa indikatora tējkannas centrā (8).
3. Neaizmirstiet pēc uzpildīšanas aizvērt tējkannu ar vāku (1), pretējā gadījumā tējkanna neizslēgsies automātiski, kad ūdens uzvārīsies.
4. Iespraudiet strāvas vadu 220-240 V ~ 50/60 Hz iezemētā elektroīkla kontaktligzdā. Novietojiet tējkannu uz pamatnes (5), dzirdēsiet "di" skaņu, LCD displejs (2) rādīs pašreizējo ūdens temperatūru.
5. Nospiediet pogu (D) "Vārīšanas", iedegsies indikators (D) "Vārīšanas" un (G) "Warm" un ieslēgšanas/izslēgšanas (7), tad sildītājs sāks sildīt ūdeni un LCD displejs (2) sāks rādīt pašreizējo ūdens temperatūru. Ūdens temperatūra paaugstināsies, līdz tas uzvārīsies, t. i., līdz 100 °C.
6. Kad ūdens būs uzvārījies, tējkanna automātiski izslēgsies, divreiz atskanēs "di-di" skaņa. LCD displejs (2) rādīs 100°C, pēc 15 sekundēm tas izslēgsies un mirgos ikona (7) On/off.
7. Ja tējkannu vēlaties izslēgt, pirms ūdens ir beidzis vārīties, paceliet to no pamatnes (5) vai nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (7).
8. Tējkannu var atkal ieslēgt aptuveni 2 minūtes pēc pēdējās lietošanas reizes.

UZLABOTA DARBĪBA: ŪDENS VĀRĪŠANĀS LĪDZ IZVĒLĒTAJAI TEMPERATŪRAI 70°C 80°C 90°C 90°C
 Novietojiet tējkannu uz statīva (5), atskanēs "di" skaņa. Nospiediet temperatūras izvēles pogu 70°C (A), 80°C (B) vai 90°C (C), uz LCD displeja (2) parādīsies jūsu izvēlēta temperatūra 70°C vai 80°C / vai 90°C, tad uz LCD displeja (2) parādīsies pašreizējā ūdens temperatūra tējkannā.

Indikators (G) "Warm" (silts) un ieslēgšanas/izslēgšanas indikators (7) iedegsies, un sildītājs sāks sildīt ūdeni, Tējkanna pārtrauks ūdens vārīšanu, kad būs sasniegts izvēlētais temperatūras līmenis 70°C 80°C 80°C 90°C, divreiz atskanēs "dii-di" skaņa.

LCD displejs (2) rādīs sasniegto temperatūru, pēc 15 sekundēm tas izslēgsies, un indikators (7) On/Off mirgos.

Ja tējkannu vēlaties izslēgt, pirms ūdens ir beidzis vārīties, paceliet to no pamatnes (5) vai nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (7).

Tējkannu var atkal ieslēgt aptuveni 2 minūtes pēc pēdējās lietošanas reizes.

Tējkannai ir arī temperatūras iestatīšanas funkcija no 40°C līdz 100°C ar 5°C soli, lai to izdarītu, izmantojiet pogas E (+) un F(-), lai palielinātu temperatūru E (+) vai samazinātu temperatūru F (-).

TEMPERATŪRAS NOTURĒŠANAS FUNKCIJA

Novietojiet tējkannu uz statīva (5), atskanēs "di" skaņa. Nospiediet vienu no temperatūras izvēles pogām uz papildu paneļa (9), pēc tam nospiediet (G) pogu "Warm" (silts), sāks mirgot (G) indikators "Warm" (silts), tas nozīmē, ka ir ieslēgta temperatūras uzturēšanas funkcija

Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, tējkanna ieslēgs temperatūras noturēšanas režīmu un sāks ūdens ciklu, kad ūdens temperatūra samazināsies par 5°C no izvēlēta temperatūras līmeņa.

Ja ūdens temperatūra tējkannā ir augstāka par vēlamā temperatūru (vairāk nekā 5°C), temperatūras uzturēšanas funkcijas indikators (G) "Warm" (silts) mirgos, līdz ūdens atdzisīs līdz iepriekš iestatītajai temperatūrai, visu šo laiku atrodoties temperatūras uzturēšanas režīmā.

Lai pārtrauktu temperatūras uzturēšanas funkciju, izņemiet tējkannu no pamatnes (5) vai nospiediet pogu (7).

Temperatūras uzturēšanas funkcija tiek uzturēta 2 stundas pēc pēdējās vārīšanās.

DROŠĪBAS FUNKCIJAS

Ierīce ir aprīkota ar automātisko pārkaršanas drošinātāju, drošinātājs ieslēdzas, ja to izmanto ar nepietiekamu ūdens daudzumu. Vienmēr pārliecinieties, ka ūdens daudzums ierīcē pārsniedz minimālo līmeni. Ja drošinātājs nostrādā, izslēdziet tējkannu, nospiežot pogu (7), pēc tam izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes un ļaujiet tējkannai atdzist 5-10 minūtes. Pēc tam piepildiet tējkannu ar ūdeni un ieslēdziet ierīci, kas darbosies normāli.

Ieslēdzot tukšu tējkannu vai tējkannu, kas nav pietiekami piepildīts ar ūdeni, ierīce automātiski izslēdzas. Šādā gadījumā pagaidiet vairākas minūtes. Ielejiet pareizo ūdens daudzumu un atkal ieslēdziet tējkannu.

Neatstājiet tējkannu ieslēgtu bez uzraudzības.

Tējkanna ir elektroierīce, kas nav paredzēta ūdens vai citu šķidrumu uzglabāšanai. Kad ūdens ir uzvārījies, nekavējoties pārlejiet to citā traukā. Ūdens pēc vārīšanās tējkannā nedrīkst palikt tējkannā ilgāk par 10 minūtēm. Pirms katras lietošanas reizes uzpildiet tējkannu ar svaigu ūdeni virs minimālā līmeņa un zem maksimālā līmeņa.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Kaļķakmens nogulsnes tējkannas iekšpusē regulāri jānovāc. Uz šo darbību neattiecas garantijas serviss. Regulāri nenovācot kaļķakmens nogulsnes no tējkannas, tējkanna tiks bojāta un zaudēs garantiju. Lai atkalķotu kaļķakmeni, izmantojiet speciālu atkalķošanas līdzekli saskaņā ar atkalķošanas līdzekļa lietošanas instrukciju. Pēc kaļķakmens noņemšanas ļoti rūpīgi izskalojiet tējkannu trīs reizes. Uzmanību, karsta virsma:



Karstās virsmas temperatūra uz darbojošās ierīces pieejamām virsmām var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

TEHNISKIE DATI

Maksimālais tilpums: 1,7L minimālais: 0,5L

Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Jauda: 1850-2200W

Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā 0 W



Vides aizsardzībai. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāizmet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmet sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un vidi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvērtne!** **Pakalpojums** Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas šūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevīs čeku.



Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest

käsitsemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. Ühendage seade ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50-60Hz.

Kasutusohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.

4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.

5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või teistel seadet mitte tundvatel isikutel seadet kasutada.

6. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.

7. HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui korpus on pragunenud.

8. HOIATUS: Ärge avage kaane, kui vesi keeb.

9. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.

10. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.

11. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.

12. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake vooluvõrgu juhtmest.

13. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.

14. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).
15. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
16. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib põhjustada tõsist ohtu
17. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....
18. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
19. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.
20. Kui veekeetja on üle täidetud, võib sellest välja voolata keev vesi.
21. MÄRKUS: Veekeetjat võib kasutada ainult koos kaasasoleva alusega.
22. MÄRKUS: Enne veekeetja aluse pealt tõstmist veenduge, et veekeetja on välja lülitatud.
23. See seade on mõeldud puhta vee keetmiseks koduseks ja sarnaseks kasutuseks, näiteks: töötajate köögipoolt kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades, talutubades, klientide poolt hotellides, motellides ja muudes sellistes elamispindades, voodi- ja hommikusöögitubades.
24. Vee keetmisel veekeetjas olge alati eriti ettevaatlik. Ärge puudutage veekeetja korpust ega kaane. Ärge avage veekeetja

kaane vee keemise ajal või kohe pärast keetmist, väljavoolav aur võib põhjustada põletusi.

25. Kandke veekeetjat ainult käepidemest kinni hoides.

26. Ärge täitke veekeetjat üle MAX-taseme või alla MIN-taseme, sest see võib põhjustada põletusi või kahjustada veekeetjat.

27. Ärge lülitage veekeetjat sisse ilma veeta, sest see võib veekeetjat kahjustada.

28. Ärge kasutage veekeetjat ilma filtrita või avatud kaanega, sest siis ei tööta kaitselüliti.

29. Veekeetjat tuleb perioodiliselt kaltsiumist vabastada selleks ettenähtud vahenditega. Veekeetja kasutamine lubjastunud küttekehaga kahjustab veekeetjat ja kaotab garantii.

30. Ärge kasutage veekeetja korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, mis võivad veekeetjat kahjustada või mürgistused eemaldada.

31. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi kasutamiseks.

32. Ärge peske veekeetja põhja otse vees, vaid pühkige seda ainult kuiva lapiga.

33. Lapsed vanuses 3 kuni alla 8 aasta võivad seadet sisse ja välja lülitada ainult siis, kui see on normaalses tööasendis, neid jälgitakse või neid on juhendatud ohutust kasutamisest ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ei tohi seadet ise ühendada, kasutada, puhastada ega hooldada.

Seadme kirjeldus

SEADME KIRJELDUS VEEKEETJA AD1350

1. Kaane
2. LCD-ekraan
3. Korpus
4. Käepide
5. Alus
6. Nupp kaane avamiseks
7. Sisse/välja nupp
8. MIN/MAX veetaseme näidik
9. Puutepaneel
- A. Temperatuuri seadmise nupp 70°C
- B. Nupp temperatuuri seadmiseks 80°C

- Nupp temperatuuri seadmiseks 90°C
- D. Nupp temperatuuri 100°C seadmiseks
- E. Nupp temperatuuri + 5°C seadmiseks
- F. Nupp temperatuuri seadmiseks - 5°C
- G. Nupp temperatuuri hoidmiseks

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Täitke veekeetja kolm korda veega maksimaalse keemistemperatuurini ja valage see välja. Tehase lõhna eemaldamiseks.

Puudutage puutepaneelil (9) olevaid nuppe ainult sõrmeotstega, küünega puudutamine võib paneeli kahjustada !

PÕHITEGEVUS: ÜHEKORDNE KEETMINE KUNI 100

1. Asetage alus (5) stabiilsele, tasasele ja kuumakindlale pinnale.
2. Täitke veekeetja veega nii, et veetase oleks veekeetja keskel asuva veetaseme näidiku (8) maksimaalse ja minimaalse taseme vahel.
3. Ärge unustage pärast täitmist veekeetja kaanega (1) sulgeda, vastasel juhul ei lülitu veekeetja vee keemise järel automaatselt välja.
4. Ühendage toitejuhe 220-240V ~50/60Hz maandatud võrgupistikupesasse. Asetage veekeetja alusele (5), kuulete heli "di", LCD-ekraan (2) näitab praegust veetemperatuuri.
5. Vajutage nuppu (D) "Boil", indikaator (D) "Boil" ja (G) "Warm" ja On/off (7) süttivad, seejärel hakkab soojendi vett soojendama ja LCD-ekraan (2) hakkab näitama praegust veetemperatuuri. Vee temperatuur tõuseb kuni keemiseni, st kuni 100 °C-ni.
6. Kui vesi on keenud, lülitub veekeetja automaatselt välja, te kuulete kaks korda "di-di" heli. LCD-ekraan (2) näitab 100°C, seejärel lülitub see 15 sekundi pärast välja ja ikoon (7) On/off vilgub.
7. Kui soovite veekeetja enne vee keemise lõppu välja lülitada, tõstke veekeetja aluselt (5) või vajutage nuppu On/Off (7).
8. Veekeetja saab uuesti sisse lülitada umbes 2 minutit pärast viimast kasutamist.

TÄIUSTATUD TÖÖ: VEE KEETMINE VALITUD TEMPERAATUURINI 70°C 80°C 90°C

Asetage veekeetja alusele (5), kuulete heli "di". Vajutage temperatuuri valimise nuppu 70°C (A), 80°C (B) või 90°C (C) LCD-ekraanil (2) kuvatakse teie valitud temperatuur 70°C või 80°C / või 90°C, seejärel kuvatakse LCD-ekraanil (2) veekeetjas oleva vee praegune temperatuur.

Indikaator (G) "Warm" ja On/off (7) süttivad ja soojendi hakkab vett soojendama,

Veekeetja lõpetab vee keetmise, kui valitud temperatuuritasel 70°C 80°C 90°C on saavutatud, kuulete kaks korda heli "dii-di".

LCD-ekraan (2) näitab saavutatud temperatuuri, seejärel lülitub see 15 sekundi pärast välja ja indikaator (7) On/Off vilgub.

Kui soovite veekeetja enne vee keemise lõppu välja lülitada, tõstke see aluse (5) pealt üles või vajutage nuppu On/Off (7).

Veekeetja saab uuesti sisse lülitada umbes 2 minutit pärast viimast kasutamist.

Veekeetjal on ka temperatuuri seadistamise funktsioon alates 40°C kuni 100°C 5°C sammudes, selleks kasutage nuppe E (+) ja F (-), et tõsta temperatuuri E (+) või alandada temperatuuri F (-).

TEMPERAATUURI HOIDMISE FUNKTSIOON

Asetage veekeetja alusele (5), kuulete heli "di". Vajutage ühte abipaneeli (9) temperatuuri valiku nuppu, seejärel vajutage nuppu (G) "Warm", indikaator (G) "Warm" hakkab vilkuma, see tähendab, et temperatuuri hoidmise funktsioon on sisse lülitatud

Kui seatud temperatuur on saavutatud, lülitub veekeetja temperatuuri hoidmise režiimi ja laseb vee ringluse, kui vee temperatuur langeb 5 °C võrra valitud temperatuuritasemest.

Kui veekeetjas oleva vee temperatuur on soovitud temperatuurist kõrgem (rohkem kui 5°C), vilgub temperatuuri säilitamise funktsiooni indikaator (G) "Warm", kuni vesi on jahtunud eelseadistatud temperatuurini, olles kogu aeg temperatuuri säilitamise režiimis.

Temperatuuri hoidmise funktsiooni katkestamiseks eemaldage veekeetja alusest (5) või vajutage nuppu (7).

Temperatuuri hoidmise funktsioon säilib 2 tundi pärast viimast keetmist.

TURVAELEMENDID

Seade on varustatud automaatse ülekuumenemiskaitsega, kaitse lüliti aktiveerub, kui seda kasutatakse ebapiisava

veekoguse korral. Veenduge alati, et veekogus seadmes oleks üle miinimumtaseme. Kui sulavkaitseseade rakendub, lülitage veekeetja välja, vajutades nuppu (7), seejärel tõmmake pistik pistikupesast välja ja laske veekeetjal 5-10 minutit jahtuda. Seejärel täitke veekeetja veega ja lülitage seade sisse, mis töötab normaalselt.

Tühja või ebapiisava veega täidetud veekeetja sisselülitamine lülitab seadme automaatselt välja. Sellisel juhul oodake mitu minutit. Valage sisse õige kogus vett ja lülitage veekeetja uuesti sisse.

Ärge jätke sisse lülitatud veekeetjat järelevalveta.

Veekeetja on elektriline seade, mis ei ole mõeldud vee või muude vedelike hoidmiseks. Kui vesi on keenud, valage see kohe teise anumasse. Vesi ei tohi pärast veekeetjas keetmist olla veekeetjas kauem kui 10 minutit. Enne iga kasutamist täitke veekeetja värske veega üle miinimumtaseme ja alla maksimumtaseme.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Veekeetja sisemusse ladestunud katlakivi tuleb regulaarselt eemaldada. See tegevus ei kuulu garantiiteenuse alla. Kui veekeetjat regulaarselt katlakivi ei eemaldata, kahjustub veekeetja ja kaotab garantii. Kasutage katlakivieemaldamiseks spetsiaalset katlakivieemaldusvahendit vastavalt katlakivieemaldusvahendi kasutusjuhendile. Pärast katlakivieemaldamist loputage veekeetjat kolm korda väga põhjalikult. Ettevaatust kuumale pinnale:



Töötava seadme ligipääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

TEHNILISED ANDMED

Mahutavus max: 1.7L min: 0.5L

Pinge: 220-240V ~50/60Hz

Võimsus: 1850-2200W

Energiaarve väljalülitatud seisundis 0 W



Keskkonna huvides. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb vastavalt kirjeldusele visata asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisalduvad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**



Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ
FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI
HASZNÁLATRA

1. A készülék használatára előtte olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy

helytelen kezeléséből eredő károkért.

2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.

3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es földelt aljzatba csatlakoztassa.

A használat biztonságának növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.

4. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanszerelő szakemberrel kell konzultálni.

5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játsszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.

6. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.

7. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a berendezést, ha a készülékház megrepedt.

8. FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a fedelet, ha a víz forr.

9. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a konnektorba dugva.

10. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

11. FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
12. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
13. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.
14. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).
15. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
16. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt okozhat
17. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....
18. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
19. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.
20. Ha a vízforraló túl van töltve, forró víz ömölhet ki belőle.
21. MEGJEGYZÉS: A vízforraló csak a mellékelt állvánnyal használható.
22. MEGJEGYZÉS: Mielőtt leemelne a vízforralót az állványról, győződjön meg róla, hogy a vízforraló ki van kapcsolva.

23. Ezt a készüléket tiszta víz felforralására tervezték háztartási és hasonló célokra, mint például: üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségeiben, mezőgazdasági helyiségekben, szállodák, motelek és más ilyen típusú lakókörnyezetek vendégei által, panziókban és reggelizőhelyiségekben.

24. A vízforralóban történő vízforralásnál mindig fokozott óvatossággal járjon el. Ne érintse meg a vízforraló burkolatát vagy fedelét. Ne nyissa ki a vízforraló fedelét forrás közben vagy közvetlenül a forrás után, a kiszabaduló gőz égési sérüléseket okozhat.

25. A vízforralót csak a fogantyút fogva hordozza.

26. Ne töltse a vízforralót a MAX szint fölé vagy a MIN szint alá, mert ez égési sérüléseket vagy a vízforraló károsodását okozhatja.

27. Ne kapcsolja be a vízforralót víz nélkül, mert ez károsíthatja a vízforralót.

28. Ne használja a vízforralót szűrő nélkül vagy nyitott fedéllel, mert akkor a megszakító nem működik.

29. A vízforralót időnként az erre a célra szolgáló eszközökkel kell meszmentesíteni. A vízforraló használata meszes fűtőtesttel károsítja a vízforralót, és érvényteleníti a garanciát.

30. Ne használjon agresszív tisztítószeret a vízforraló burkolatának tisztításához, mert ezek károsíthatják a vízforralót vagy eltávolíthatják a jelöléseket.

31. A készüléket nem úgy tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működjön.

32. Ne mossa a vízforraló alját közvetlenül vízben, csak száraz ruhával törölje át.

33. A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be és ki a készüléket, ha az a normál működési helyzetben van, felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a biztonságos használatról, és megértették az ebből eredő kockázatokat. A 3 és 8 év alatti

gyermekek nem csatlakoztathatják, nem működtethetik, nem tisztíthatják és nem karbantarthatják a készüléket saját maguk.

A készülék leírása

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ELEKTROMOS VÍZFORRALÓ AD1350

1. Fedél
 2. LCD kijelző
 3. Tok
 4. Fogantyú
 5. Alap
 6. Gomb a fedél kinyitásához
 7. Be/Ki gomb
 8. MIN/MAX vízszintjelző
 9. Érintőpanel
- A. Hőmérsékletbeállító gomb 70°C
B. Gomb a hőmérséklet 80°C-ra történő beállításához
C. Gomb a hőmérséklet 90°C-ra történő beállításához
D. Gomb a hőmérséklet 100°C-ra történő beállításához
E. Gomb a hőmérséklet + 5°C beállításához
F. Gomb a hőmérséklet beállításához - 5°C
G. Gomb a hőmérséklet fenntartásához

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Töltse meg a vízforralót háromszor vízzel a maximális forráspontig, és öntse ki. Az esetleges gyári szag eltávolításához.

Az érintőpanel (9) gombjait csak az ujjbegyével érintse meg, a körömmel való érintés károsíthatja a panelt !

ALAPMŰKÖDÉS: EGYSZERI FORRALÁS 100-IG

1. Helyezze az alapot (5) egy stabil, sík és hőálló felületre.
2. Töltse meg a vízforralót vízzel úgy, hogy a vízszint a vízforraló közepén lévő vízszintjelzőn (8) a maximális és a minimális szint között legyen.
3. Ne feledje, hogy a vízforralót a töltés után a fedéllel (1) zárja le, különben a vízforraló nem kapcsol ki automatikusan, amikor a víz felforr.
4. Csatlakoztassa a tápkábelt egy 220-240V ~50/60Hz-es földelt hálózati aljzatba. Helyezze a vízforralót az alapra (5), egy "di" hangot fog hallani, az LCD kijelző (2) jelzi az aktuális vízhőmérsékletet.
5. Nyomja meg a (D) "Boil" gombot, a (D) "Boil" kijelző, valamint a (G) "Warm" és a On/off (7) felgyullad, majd a vízmelegítő elkezd melegíteni a vizet, és az LCD kijelző (2) elkezd mutatni az aktuális vízhőmérsékletet. A víz hőmérséklete addig emelkedik, amíg fel nem forr, azaz 100°C-ra.
6. Amint a víz felforr, a vízforraló automatikusan kikapcsol, kétszer hallani fog egy "di-di" hangot.
7. Az LCD kijelző (2) 100°C-ot fog mutatni, majd 15 másodperc múlva kikapcsol, és az ikon (7) On/off villogni fog.
7. Ha a vízforralót még a vízforralás befejezése előtt szeretné kikapcsolni, emelje le a lábazatról (5), vagy nyomja meg a Be/Ki gombot (7).
8. A vízforraló az utolsó használat után kb. 2 perccel újra bekapcsolható.

HALADÓ ÜZEMMÓD: VÍZFORRALÁS A KIVÁLASZTOTT HŐMÉRSÉKLETRE 70°C 80°C 90°C

Helyezze a vízforralót az állványra (5), ekkor egy "di" hangot fog hallani. Nyomja meg a hőmérséklet kiválasztó gombot 70°C (A), 80°C (B) vagy 90°C (C) az LCD kijelzőn (2) megjelenik az Ön által kiválasztott 70°C vagy 80°C / vagy 90°C hőmérséklet, majd az LCD kijelzőn (2) megjelenik a vízforralóban lévő víz aktuális hőmérséklete. A "Warm" (Meleg) és a On/off (7) kijelző (G) kigyullad, és a vízmelegítő elkezd melegíteni a vizet, A vízforraló leállítja a vízforralást, amikor a kiválasztott 70°C 80°C 90°C hőmérsékleti szintet eléri, kétszer hallható "dii-di" hangot.

Az LCD kijelző (2) jelzi az elért hőmérsékletet, majd 15 másodperc múlva kikapcsol, és a kijelző (7) On/Off villogni fog.

Ha a vízforralót még a vízforralás befejezése előtt ki szeretné kapcsolni, emelje le a vízforralót a talpazatról (5), vagy

nyomja meg az On/Off gombot (7).

A vízforraló az utolsó használat után kb. 2 perccel újra bekapcsolható.

A vízforraló rendelkezik hőmérséklet-beállítási funkcióval is 40°C és 100°C között, 5°C-os lépésekben, ehhez használja az E (+) és F (-) gombokat az E (+) hőmérséklet növeléséhez vagy az F (-) hőmérséklet csökkentéséhez.

HŐMÉRSÉKLET-TARTÁSI FUNKCIÓ

Helyezze a vízforralót az állványra (5), egy "di" hangot fog hallani. Nyomja meg a segédpanel (9) egyik hőmérsékletválasztó gombját, majd nyomja meg a (G) "Warm" gombot, a (G) "Warm" kijelző villogni kezd, ez azt jelenti, hogy a hőmérséklet tartás funkció be van kapcsolva

A beállított hőmérséklet elérése után a vízforraló hőmérséklet tartási üzemmódba lép, és a vízciklus akkor indul el, amikor a víz hőmérséklete a kiválasztott hőmérsékleti szinthez képest 5°C-kal csökken.

Ha a vízforralóban lévő víz hőmérséklete magasabb a kívánt hőmérsékletnél (több mint 5°C-kal), a hőmérséklet-fenntartó funkció (G) "Warm" (Meleg) jelzője villogni fog, amíg a víz le nem hűl az előre beállított hőmérsékletre, végig hőmérséklet-fenntartó üzemmódban marad.

A hőmérséklet-fenntartó funkció megszakításához vegye le a vízforralót a talapzatról (5), vagy nyomja meg a gombot (7). A hőmérséklet-fenntartó funkció az utolsó forralást követően 2 órán át tart fenn.

BIZTONSÁGI FUNKCIÓK

A készülék automatikus túlmelegedési biztosítékkal van felszerelve, a biztosíték akkor lép működésbe, ha nem elegendő vízzel használja. Mindig győződjön meg arról, hogy a készülékben lévő víz mennyisége a minimális szint felett van. Ha a biztosíték kiold, kapcsolja ki a vízforralót a gomb (7) megnyomásával, majd húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja a vízforralót 5-10 percig hűlni. Ezután töltsen meg a vízforralót vízzel, és kapcsolja be a készüléket, amely normálisan fog működni.

Ha üres vagy elégtelen vízzel töltött vízforralót kapcsol be, a készülék automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben várjon néhány percet. Öntse bele a megfelelő mennyiségű vizet, és kapcsolja be újra a vízforralót.

Ne hagyja a bekapcsolt vízforralót felügyelet nélkül.

A vízforraló elektromos készülék, amelyet nem víz vagy más folyadékok tárolására terveztek. Ha a víz felforr, azonnal öntse át egy másik edénybe. A vízforralóban való forralás után a víz nem maradhat 10 percnél tovább a vízforralóban. Minden használat előtt töltsen fel a vízforralót friss vízzel a minimális szint felett és a maximális szint alatt.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A vízforraló belsejében lerakódott vízkő rendszeresen eltávolítandó. Ez a tevékenység nem tartozik a garanciális szervizszolgáltatás hatálya alá. A vízforraló rendszeres vízkőmentesítésének elmulasztása a vízforraló károsodását és a garancia elvesztését eredményezi. A vízkőmentesítéshez használjon speciális vízkőoldószert a vízkőoldószer használati utasításának megfelelően. A vízkőmentesítés után háromszor nagyon alaposan öblítse át a vízforralót.

Vigyázat forró felület:



A működő készülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

TECHNIKAI ADATOK

Kapacitás max: 1.7L min: 0.5L

Feszültség: ~50/60Hz: 220-240V ~50/60Hz

Teljesítmény: 1850-2200W

Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban 0 W



A környezet védelme érdekében. A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasz van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.

2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.

3. Conectați aparatul numai la o priză cu împănântare 220-240V ~ 50-60Hz.

Pentru a crește siguranța utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.

4. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.

5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

6. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
7. AVERTISMENT: Nu utilizați echipamentul dacă carcasa este fisurată.
8. AVERTISMENT: Nu deschideți capacul dacă apa fierbe.
9. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
10. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
11. AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
12. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
13. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.
14. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
15. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
16. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație

poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate.

Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav

17. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....

18. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

19. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

20. Dacă fierbătorul este prea plin, din el poate țâșni apă clocotită.

21. NOTĂ: Fierbătorul poate fi utilizat numai cu suportul furnizat.

22. NOTĂ: Înainte de a ridica fierbătorul de pe suport, asigurați-vă că fierbătorul este oprit.

23. Acest echipament este conceput pentru a fierbe apă curată pentru uz casnic și utilizări similare, cum ar fi: zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru, camere agricole, de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale de acest tip, în camere de cazare și mic dejun.

24. Aveți întotdeauna mare grijă atunci când fierbeți apă într-un fierbător. Nu atingeți carcasa sau capacul fierbătorului. Nu deschideți capacul fierbătorului în timp ce apa fierbe sau imediat după fierbere, aburii care se scurg pot provoca arsuri.

25. Transportați fierbătorul numai ținând mânerul.

26. Nu umpleți ceainicul peste nivelul MAX sau sub nivelul MIN, deoarece acest lucru poate provoca arsuri sau deteriorarea ceainicului.

27. Nu porniți ceainicul fără apă, deoarece acest lucru poate deteriora ceainicul.

28. Nu utilizați fierbătorul fără filtru sau cu capacul deschis, deoarece atunci întrerupătorul de circuit nu va funcționa.

29. Periodic, fierbătorul trebuie să fie decalcificat folosind mijloacele prevăzute în acest scop. Utilizarea unui fierbător cu un încălzitor calcificat va deteriora fierbătorul și va anula garanția.

30. Nu utilizați detergenți agresivi pentru curățarea carcasei

fierbătorului, deoarece aceștia pot deteriora fierbătorul sau pot îndepărta marcajele.

31. Aparatul nu este conceput pentru a funcționa folosind temporizatoare externe sau o telecomandă separată.

32. Nu spălați baza fierbătorului direct în apă, ștergeți numai cu o cârpă uscată.

33. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și sub 8 ani pot porni și opri aparatul numai dacă acesta se află în poziția normală de funcționare, sunt supravegheați sau au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile rezultate. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și sub 8 ani nu trebuie să conecteze, să opereze, să curețe sau să întrețină singuri aparatul.

Descrierea aparatului

DESCRIEREA APARATULUI CEAINIC ELECTRIC AD1350

1. Capac
2. Afișaj LCD
3. Carcasă
4. Mâner
5. Bază
6. Buton pentru deschiderea capacului
7. Buton pornit/oprit
8. Indicator al nivelului de apă MIN/MAX
9. Panou tactil
 - A. Buton de setare a temperaturii 70°C
 - B. Buton pentru setarea temperaturii la 80°C
 - Buton pentru setarea temperaturii la 90°C
 - D. Buton pentru a seta temperatura la 100°C
 - E. Buton pentru a seta temperatura la + 5°C
 - F. Buton pentru setarea temperaturii - 5°C
 - G. Buton pentru menținerea temperaturii

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Umpleți ceainicul de trei ori cu apă până la fierbere maximă și turnați. Pentru a elimina orice miros de fabrică. Atingeți butoanele de pe panoul tactil (9) numai cu vârful degetelor, atingerea cu unghiile poate deteriora panoul!

FUNCȚIONARE DE BAZĂ: FIERBERE UNICĂ PÂNĂ LA 100

1. Așezați baza (5) pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la căldură.
2. Umpleți fierbătorul cu apă astfel încât nivelul apei să fie între nivelurile maxim și minim de pe indicatorul de nivel al apei din centrul fierbătorului (8).
3. Nu uitați să închideți fierbătorul cu capacul (1) după umplere, altfel fierbătorul nu se va opri automat atunci când apa fierbe.
4. Conectați cablul de alimentare la o priză cu împământare de 220-240V ~50/60Hz. Așezați ceainicul pe bază (5), veți auzi un sunet "di", afișajul LCD (2) va indica temperatura curentă a apei.
5. Apăsăți butonul (D) "Boil" (Fierbere), indicatorul (D) "Boil" (Fierbere) și (G) "Warm" (Încălzire) și On/off (7) se vor aprinde, apoi încălzitorul va începe să încălzească apa și afișajul LCD (2) va începe să indice temperatura curentă a apei. Temperatura apei va crește până la fierbere, adică până la 100°C.

6. Odată ce apa a fiert, fierbătorul se va opri automat, veți auzi un sunet "di-di" de două ori. Afișajul LCD (2) va indica 100°C, apoi, după 15 secunde, se va opri și pictograma (7) Pornit/Oprit va clipi.
7. Dacă doriți să opriți fierbătorul înainte ca apa să fi terminat de fiert, ridicați-l de pe bază (5) sau apăsați butonul Pornit/Oprit (7).
8. Fierbătorul poate fi pornit din nou la aproximativ 2 minute după ultima utilizare.

FUNCȚIONARE AVANSATĂ: FIERBEȚI APA LA TEMPERATURA SELECTATĂ 70°C 80°C 90°C

Așezați fierbătorul pe suport (5), veți auzi un sunet "di". Apăsați butonul de selectare a temperaturii 70°C (A), 80°C (B) sau 90°C (C) afișajul LCD (2) va afișa temperatura aleasă de 70°C sau 80°C / sau 90°C, apoi afișajul LCD (2) va afișa temperatura curentă a apei din interiorul fierbătorului.

Indicatorul (G) "Warm" și On/off (7) se vor aprinde și încălzitorul va începe să încălzească apa,

Fierbătorul va opri fierberea apei atunci când se atinge nivelul de temperatură selectat de 70°C 80°C 90°C, veți auzi un sunet "dii-di" de două ori.

Afișajul LCD (2) va indica temperatura atinsă, apoi după 15 secunde se va opri, iar indicatorul (7) Pornit/Oprit va clipi.

Dacă doriți să opriți fierbătorul înainte ca apa să fi terminat de fiert, ridicați-l de pe bază (5) sau apăsați butonul On/Off (7).

Fierbătorul poate fi pornit din nou la aproximativ 2 minute după ultima utilizare.

Fierbătorul are, de asemenea, o funcție de setare a temperaturii de la 40°C la 100°C în trepte de 5°C. Pentru aceasta, utilizați butoanele E (+) și F (-) pentru a crește temperatura E (+) sau a scădea temperatura F (-).

FUNCȚIA DE MENȚINERE A TEMPERATURII

Așezați ceainicul pe suport (5), veți auzi un sunet "di". Apăsați unul dintre butoanele de selectare a temperaturii de pe panoul auxiliar (9), apoi apăsați butonul (G) "Warm", indicatorul (G) "Warm" va începe să clipească, aceasta înseamnă că funcția de menținere a temperaturii este activată

Odată ce temperatura setată este atinsă, fierbătorul va intra în modul de menținere a temperaturii și va cicla apa atunci când temperatura apei scade cu 5°C de la nivelul de temperatură selectat.

Dacă temperatura apei din fierbător este mai mare decât temperatura dorită (mai mult de 5°C), indicatorul funcției de menținere a temperaturii (G) "Cald" va clipi până când apa se răcește la temperatura prestabilită, fiind în modul de menținere a temperaturii pe tot parcursul.

Pentru a întrerupe funcția de menținere a temperaturii, scoateți ceainicul din bază (5) sau apăsați butonul (7). Funcția de menținere a temperaturii este menținută timp de 2 ore după ultima fierbere.

CARACTERISTICI DE SIGURANȚĂ

Aparatul este echipat cu o siguranță automată de supraîncălzire, siguranța se va activa atunci când este utilizat cu apă insuficientă. Asigurați-vă întotdeauna că cantitatea de apă din aparat este peste nivelul minim. Dacă siguranța se declanșează, opriți fierbătorul apăsând butonul (7), apoi scoateți ștecherul din priză și lăsați fierbătorul să se răcească timp de 5-10 minute. Apoi umpleți fierbătorul cu apă și porniți aparatul, care va funcționa normal.

Pornirea unui ceainic gol sau a unui umplut cu apă insuficientă va opri automat aparatul. În acest caz, așteptați câteva minute. Turnați cantitatea corectă de apă și porniți din nou ceainicul.

Nu lăsați ceainicul pornit nesupraveheat.

Fierbătorul este un aparat electric care nu este proiectat să conțină apă sau orice alt lichid. După ce apa a fiert, turnați-o imediat în alt recipient. Apa după ce a fiert în fierbător nu trebuie să rămână în fierbător mai mult de 10 minute.

Înainte de fiecare utilizare, umpleți fierbătorul cu apă proaspătă peste nivelul minim și sub nivelul maxim.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Calcarul depus în interiorul fierbătorului trebuie îndepărtat în mod regulat. Această activitate nu face obiectul serviciului de garanție. Necalcifierea periodică a fierbătorului va duce la deteriorarea fierbătorului și la pierderea garanției. Pentru detartrare, utilizați un agent de detartrare special în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale agentului de detartrare. După detartrare, clătiți foarte bine fierbătorul de trei ori. Atenție la suprafața fierbințe:



Temperatura suprafețelor accesibile ale unui aparat în funcțiune poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului

DATE TEHNICE

Capacitate max: 1.7L min: 0.5L

Tensiune: 220-240V ~50/60Hz

Putere: 1850-2200W

Consum de energie atunci când este oprit 0 W



Pentru binele mediului. Ambalajele din carton și sacii din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin acestea pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz.
Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte

dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.

6. VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí přístroje, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.

7. VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte, pokud je kryt prasklý.

8. VAROVÁNÍ: Neotvírejte víko, pokud se voda vaří.

9. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.

10. VAROVÁNÍ: Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí.

11. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.

12. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

13. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebiče s ním nehýbejte.

14. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné domy).

15. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

16. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního

střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může mít za následek vážné nebezpečí

17. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....

18. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

19. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

20. Pokud je konvice přeplněná, může z ní vytrysknout vařící voda.

21. POZNÁMKA: Konvice se smí používat pouze s dodaným podstavcem.

22. POZNÁMKA: Před zvednutím konvice z podstavce se ujistěte, že je konvice vypnutá.

23. Toto zařízení je určeno k vaření čisté vody pro domácí a podobné použití, například: v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, v hospodářských místnostech, u zákazníků v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích tohoto typu, v pokojích pro nocležníky.

24. Při vaření vody v konvici vždy dbejte zvýšené opatrnosti. Nedotýkejte se pláště konvice ani jejího víka. Neotvírejte víko konvice během varu vody nebo bezprostředně po varu, unikající pára může způsobit popáleniny.

25. Konvici přenášejte pouze držením za rukojeť.

26. Nenaplňujte konvici nad úroveň MAX nebo pod úroveň MIN, protože to může způsobit popáleniny nebo poškození konvice.

27. Nezapínejte konvici bez vody, mohlo by dojít k jejímu poškození.

28. Nepoužívejte konvici bez filtru nebo s otevřeným víkem, protože pak nebude fungovat jistič.

29. Pravidelně konvici odvápnujte pomocí prostředků k tomu určených. Používání konvice s odvápněným topným tělesem

povede k jejímu poškození a ztrátě záruky.

30. K čištění pláště konvice nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které mohou konvici poškodit nebo odstranit značení.

31. Spotřebič není určen k provozu pomocí externích časovačů nebo samostatného dálkového ovládání.

32. Základnu konvice nemyjte přímo ve vodě, otírejte ji pouze suchým hadříkem.

33. Děti od 3 do 8 let mohou spotřebič zapínat a vypínat pouze tehdy, pokud je v normální provozní poloze, jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání a rozumí z toho vyplývajícím rizikům. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmí spotřebič samy připojovat, obsluhovat, čistit ani provádět jeho údržbu.

Popis spotřebiče

POPIS SPOTŘEBIČE RYCHLOVARNÁ KONVICE AD1350

1. Víko
2. LCD displej
3. Pouzdro
4. Rukojeť
5. Základna
6. Tlačítko pro otevření víka
7. Tlačítko zapnutí/vypnutí
8. Ukazatel hladiny vody MIN/MAX
9. Dotykový panel
 - A. Tlačítko nastavení teploty 70 °C
 - B. Tlačítko pro nastavení teploty na 80 °C
 - Tlačítko pro nastavení teploty na 90°C
 - D. Tlačítko pro nastavení teploty na 100 °C
 - E. Tlačítko pro nastavení teploty + 5°C
 - F. Tlačítko pro nastavení teploty - 5°C
 - G. Tlačítko pro udržování teploty

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Naplňte konvici třikrát vodou až do maximálního varu a vylijte ji. Pro odstranění případného zápachu z výroby. Tlačítek na dotykovém panelu (9) se dotýkejte pouze konečky prstů, dotyk nehty může panel poškodit !

ZÁKLADNÍ OBSLUHA: JEDNORÁZOVÝ VAR NA 100

1. Umístěte základnu (5) na stabilní, rovný a žáruvzdorný povrch.
2. Naplňte konvici vodou tak, aby hladina vody byla mezi maximální a minimální úrovní na ukazateli hladiny vody uprostřed konvice (8).
3. Nezapomeňte konvici po naplnění uzavřít víkem (1), jinak se konvice po vyvaření vody automaticky nevypne.
4. Zapojte napájecí kabel do uzemněné síťové zásuvky 220-240 V ~50/60 Hz. Postavte konvici na podstavec (5), uslyšíte zvuk "di", na LCD displeji (2) se zobrazí aktuální teplota vody.
5. Stiskněte tlačítko (D) "Boil", rozsvítí se kontrolka (D) "Boil" a (G) "Warm" a On/off (7), poté začne ohřívač ohřívat vodu a na LCD displeji (2) se začne zobrazovat aktuální teplota vody. Teplota vody bude stoupat, dokud nedojde k jejímu varu, tj. na 100 °C.
6. Jakmile se voda uvaří, konvice se automaticky vypne, uslyšíte dvakrát zvuk "di-di".

Na LCD displeji (2) se zobrazí 100 °C, poté se po 15 sekundách vypne a začne blikat ikona (7) Zapnuto/vypnuto. 7. Pokud chcete konvici vypnout dříve, než se voda dovaří, zvedněte ji z podstavce (5) nebo stiskněte tlačítko Zap/Vyp (7).

8. Konvici lze znovu zapnout přibližně 2 minuty po posledním použití.

POKROČILÝ PROVOZ: VAŘENÍ VODY NA ZVOLENOU TEPLOTU 70°C 80°C 90°C

Postavte konvici na podstavec (5), uslyšíte zvuk "di". Stiskněte tlačítko volby teploty 70°C(A), 80°C(B) nebo 90°C (C) na LCD displeji (2) se zobrazí vámi zvolená teplota 70°C nebo 80°C / nebo 90°C, poté se na LCD displeji (2) zobrazí aktuální teplota vody uvnitř konvice.

Rozsvítí se ukazatel (G) "Warm" a On/off (7) a ohřivač začne ohřívat vodu,

Konvice přestane vařit vodu po dosažení zvolené úrovně teploty 70 °C 80 °C 90 °C, uslyšíte dvakrát zvuk "dii-di".

Na LCD displeji (2) se zobrazí dosažená teplota, po 15 sekundách se vypne a začne blikat kontrolka (7) Zap/Vyp.

Pokud chcete konvici vypnout před ukončením varu vody, zvedněte ji z podstavce (5) nebo stiskněte tlačítko Zap/Vyp (7).

Konvici lze znovu zapnout přibližně 2 minuty po posledním použití.

Konvice má také funkci nastavení teploty od 40 °C do 100 °C v krocích po 5 °C, k tomu použijte tlačítka E (+) a F(-) pro zvýšení teploty E (+) nebo snížení teploty F (-).

FUNKCE UDRŽOVÁNÍ TEPLOTY

Postavte konvici na podstavec (5), uslyšíte zvuk "di". Stiskněte jedno z tlačítek pro volbu teploty na pomocném panelu (9), poté stiskněte tlačítko (G) "Warm", ukazatel (G) "Warm" začne blikat, to znamená, že je zapnutá funkce udržování teploty

Po dosažení nastavené teploty přejde konvice do režimu udržování teploty a bude cyklicky napouštět vodu, jakmile teplota vody klesne o 5 °C oproti zvolené teplotní úrovni.

Pokud je teplota vody v konvici vyšší než požadovaná teplota (o více než 5 °C), bude blikat ukazatel funkce udržování teploty (G) "Teplá", dokud se voda neochladí na nastavenou teplotu, přičemž po celou dobu bude v režimu udržování teploty.

Chcete-li funkci udržování teploty přerušit, sejměte konvici z podstavce (5) nebo stiskněte tlačítko (7). Funkce udržování teploty se udržuje po dobu 2 hodin od posledního varu.

BEZPEČNOSTNÍ FUNKCE

Spotřebič je vybaven automatickou pojistkou proti přehřátí, pojistka se aktivuje při použití s nedostatečným množstvím vody. Vždy se ujistěte, že množství vody ve spotřebiči je vyšší než minimální hladina. Pokud pojistka vypne, vypněte konvici stisknutím tlačítka (7), poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte konvici 5-10 minut vychladnout. Poté konvici naplňte vodou a zapněte spotřebič, který bude normálně fungovat.

Zapnutím prázdné konvice nebo konvice naplněné nedostatečným množstvím vody se spotřebič automaticky vypne. V takovém případě počkejte několik minut. Nalijte správné množství vody a konvici znovu zapněte.

Nenechávejte konvici zapnutou bez dozoru.

Konvice je elektrický spotřebič, který není určen k uchovávání vody nebo jiných tekutin. Jakmile se voda uvaří, ihned ji přelijte do jiné nádoby. Voda po uvaření v konvici nesmí zůstat v konvici déle než 10 minut. Před každým použitím naplňte konvici čerstvou vodou nad minimální hladinu a pod maximální hladinu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vodní kámen usazený uvnitř konvice je třeba pravidelně odstraňovat. Na tuto činnost se nevztahuje záruční servis. Neodstraňování vodního kamene z konvice v pravidelných intervalech bude mít za následek poškození konvice a ztrátu záruky. K odstranění vodního kamene používejte speciální prostředek na odstraňování vodního kamene v souladu s návodem k použití prostředku na odstraňování vodního kamene. Po odvápnění konvici třikrát velmi důkladně propláchněte. Pozor horký povrch:



Teplota přístupných povrchů provozovaného spotřebiče může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem max: 1,7 l min: 0,5 l

Napětí: 220-240V ~50/60Hz

Výkon: 1850-2200W

Spotřeba energie ve vypnutém stavu 0 W



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky odhod'te do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!** Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obchodní místo, kde jste zařízení koupili, nebo se obraťte přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50-60 Гц.
Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому

вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.

5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте оборудование, если на корпусе имеются трещины.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте крышку, если вода кипит.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время

работы.

14. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

15. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

16. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности

17. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как: электроплита, газовая горелка и т.д.....

18. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

19. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

20. Если чайник переполнен, из него может хлынуть кипяток.

21. ПРИМЕЧАНИЕ: Чайник можно использовать только с прилагаемой подставкой.

22. ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем снимать чайник с подставки, убедитесь, что чайник выключен.

23. Данное оборудование предназначено для кипячения чистой воды для бытовых и аналогичных целей, таких как: кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других

рабочих помещениях, хозяйственные помещения, для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях подобного типа, в номерах для ночлега и завтрака.

24. Всегда соблюдайте особую осторожность при кипячении воды в чайнике. Не прикасайтесь к корпусу или крышке чайника. Не открывайте крышку чайника во время кипения воды или сразу после кипения, выходящий пар может вызвать ожоги.

25. Переносите чайник только за ручку.

26. Не наполняйте чайник выше отметки MAX или ниже отметки MIN, это может привести к ожогам или повреждению чайника.

27. Не включайте чайник без воды, так как это может привести к его повреждению.

28. Не используйте чайник без фильтра или с открытой крышкой, так как в этом случае не работает автоматический выключатель.

29. Периодически чайник следует очищать от накипи с помощью предусмотренных для этого средств. Использование чайника с кальцинированным нагревателем приведет к повреждению чайника и аннулированию гарантии.

30. Не используйте для очистки корпуса чайника агрессивные моющие средства, которые могут повредить чайник или удалить маркировку.

31. Прибор не предназначен для работы с внешними таймерами или отдельным пультом дистанционного управления.

32. Не мойте основание чайника непосредственно в воде, протирайте его только сухой тканью.

33. Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только в том случае, если он находится в нормальном рабочем положении, находится под присмотром или проинструктирован о безопасном использовании и понимает возникающие при этом риски. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не

должны самостоятельно подключать, эксплуатировать, чистить или обслуживать прибор.

Описание прибора

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ЧАЙНИК AD1350

1. Крышка
2. ЖК-дисплей
3. Кейс
4. Ручка
5. Основание
6. Кнопка для открытия крышки
7. Кнопка включения/выключения
8. Индикатор уровня воды MIN/MAX
9. Сенсорная панель
- A. Кнопка установки температуры 70°C
- B. Кнопка для установки температуры на 80°C
- Кнопка для установки температуры 90°C
- D. Кнопка для установки температуры 100°C
- E. Кнопка для установки температуры + 5°C
- F. Кнопка для установки температуры - 5°C
- G. Кнопка для поддержания температуры

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Трижды наполните чайник водой до максимального кипения и вылейте воду. Для удаления заводского запаха. Прикасайтесь к кнопкам на сенсорной панели (9) только кончиками пальцев, прикосновение ногтями может повредить панель!

БАЗОВЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ: ОДНОКРАТНОЕ КИПЯЧЕНИЕ ДО 100

1. Поместите основание (5) на устойчивую, плоскую и жаропрочную поверхность.
2. Наполните чайник водой так, чтобы уровень воды находился между максимальной и минимальной отметками на индикаторе уровня воды в центре чайника (8).
3. Не забудьте закрыть чайник крышкой (1) после наполнения, иначе чайник не выключится автоматически, когда вода закипит.
4. Подключите шнур питания к заземленной сетевой розетке 220-240 В ~50/60 Гц. Поставьте чайник на базу (5), вы услышите звук "ди", на ЖК-дисплее (2) будет отображаться текущая температура воды.
5. Нажмите кнопку (D) "Кипячение", загорится индикатор (D) "Кипячение", а также (G) "Подогрев" и Вкл/Выкл (7), после чего нагреватель начнет нагревать воду, а на ЖК-дисплее (2) начнет отображаться текущая температура воды. Температура воды будет повышаться до тех пор, пока она не закипит, т.е. до 100°C.
6. Как только вода закипит, чайник автоматически отключится, вы услышите двойной звук "ди-ди". На ЖК-дисплее (2) отобразится 100°C, затем через 15 секунд он выключится, и будет мигать значок (7) On/off.
7. Если вы хотите выключить чайник до окончания кипячения воды, поднимите его с основания (5) или нажмите кнопку включения/выключения (7).
8. Чайник можно снова включить примерно через 2 минуты после последнего использования.

РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ: КИПЯЧЕНИЕ ВОДЫ ДО ВЫБРАННОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ 70°C 80°C 90°C

Поставьте чайник на подставку (5), вы услышите звук "ди". Нажмите кнопку выбора температуры 70°C (A), 80°C (B) или 90°C (C) на ЖК-дисплее (2) появится выбранная вами температура 70°C или 80°C / или 90°C, затем на ЖК-дисплее (2) будет показана текущая температура воды в чайнике. Загорятся индикаторы (G) "Warm" и On/off (7), и нагреватель начнет нагревать воду, Чайник перестанет кипятить воду, когда будет достигнут выбранный уровень температуры 70°C 80°C 90°C, вы услышите двойной звук "ди-ди".

На ЖК-дисплее (2) будет отображаться достигнутая температура, затем через 15 секунд он выключится, а индикатор (7) On/Off начнет мигать.

Если вы хотите выключить чайник до окончания кипячения воды, поднимите его с основания (5) или нажмите кнопку включения/выключения (7).

Чайник можно снова включить примерно через 2 минуты после последнего использования.

Чайник также имеет функцию установки температуры от 40°C до 100°C с шагом 5°C. Для этого используйте кнопки E (+) и F (-), чтобы увеличить температуру E (+) или уменьшить температуру F (-).

ФУНКЦИЯ УДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Поставьте чайник на подставку (5), вы услышите звук "ди". Нажмите одну из кнопок выбора температуры на вспомогательной панели (9), затем нажмите кнопку (G) "Warm", индикатор (G) "Warm" начнет мигать, это означает, что функция удержания температуры включена.

После достижения заданной температуры чайник перейдет в режим удержания температуры и будет производить циклический сброс воды при снижении температуры воды на 5°C от выбранного уровня температуры.

Если температура воды в чайнике выше заданной (более чем на 5°C), индикатор функции поддержания температуры (G) "Warm" будет мигать до тех пор, пока вода не остынет до заданной температуры, все это время находясь в режиме поддержания температуры.

Чтобы прервать функцию поддержания температуры, снимите чайник с базы (5) или нажмите кнопку (7).

Функция поддержания температуры сохраняется в течение 2 часов после последнего кипячения.

ФУНКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ

Прибор оснащен автоматическим предохранителем от перегрева; предохранитель срабатывает при использовании недостаточного количества воды. Всегда следите за тем, чтобы количество воды в приборе было выше минимального уровня. Если предохранитель сработал, выключите чайник, нажав кнопку (7), затем выньте вилку из розетки и дайте чайнику остыть в течение 5-10 минут. Затем наполните чайник водой и включите прибор, который будет работать в обычном режиме.

Включение пустого чайника или чайника, наполненного недостаточным количеством воды, приведет к автоматическому отключению прибора. В этом случае подождите несколько минут. Налейте необходимое количество воды и снова включите чайник.

Не оставляйте включенный чайник без присмотра.

Чайник - это электрический прибор, не предназначенный для хранения воды или других жидкостей. Как только вода закипела, сразу же перелейте ее в другую емкость. Вода после закипания в чайнике не должна оставаться в нем более 10 минут. Перед каждым использованием наполняйте чайник свежей водой выше минимального уровня и ниже максимального уровня.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо регулярно удалять накипь, образовавшуюся внутри чайника. На это мероприятие не распространяется гарантийное обслуживание. Отсутствие регулярной очистки чайника от накипи приведет к повреждению чайника и потере гарантии. Для удаления накипи используйте специальное средство для удаления накипи в соответствии с инструкцией по применению средства для удаления накипи. После удаления накипи тщательно промойте чайник три раза. Осторожно, горячая поверхность:



Температура доступных поверхностей работающего прибора может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Емкость макс: 1,7 л мин: 0,5 л

Напряжение: 220-240V ~50/60Hz

Мощность: 1850-2200 Вт

Потребляемая мощность в выключенном состоянии 0 Вт





В целях охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, так как содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz.

Για να αυξήσετε την ασφάλεια της χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.

5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι

εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανοίγετε το καπάκι εάν το νερό βράζει.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λανθασμένη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φινιρίσμα από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

14. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φινιρίσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχήλατα).

15. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να

αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο. 17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....

18. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

19. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.

20. Εάν ο βραστήρας είναι υπερπλήρης μπορεί να αναβλύσει βραστό νερό.

21. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο βραστήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την παρεχόμενη βάση.

22. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν σηκώσετε τον βραστήρα από τη βάση, βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος.

23. Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί για να βράζει καθαρό νερό για οικιακές και παρόμοιες χρήσεις, όπως: σε χώρους κουζίνας του προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, σε δωμάτια αγροκτήματος, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα αυτού του τύπου, σε δωμάτια με κρεβάτι και πρωινό.

24. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν βράζετε νερό σε βραστήρα. Μην αγγίζετε το περίβλημα ή το καπάκι του βραστήρα. Μην ανοίγετε το καπάκι του βραστήρα ενώ το νερό βράζει ή αμέσως μετά τον βρασμό, ο ατμός που διαφεύγει μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

25. Μεταφέρετε τον βραστήρα κρατώντας τον μόνο από τη λαβή.
26. Μην γεμίζετε τον βραστήρα πάνω από τη στάθμη MAX ή κάτω από τη στάθμη MIN, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή ζημιά στον βραστήρα.
27. Μην ενεργοποιείτε τον βραστήρα χωρίς νερό, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον βραστήρα.
28. Μην χρησιμοποιείτε τον βραστήρα χωρίς φίλτρο ή με ανοιχτό το καπάκι, καθώς τότε ο διακόπτης δεν θα λειτουργήσει.
29. Κατά τακτά χρονικά διαστήματα ο βραστήρας πρέπει να αποασβεστώνεται με τα μέσα που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Η χρήση βραστήρα με ασβεστοποιημένο θερμαντήρα θα προκαλέσει ζημιά στον βραστήρα και θα ακυρώσει την εγγύηση.
30. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος του βραστήρα, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον βραστήρα ή να αφαιρέσουν τις σημάνσεις.
31. Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τη χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου.
32. Μην πλένετε τη βάση του βραστήρα απευθείας σε νερό, σκουπίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.
33. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως κάτω των 8 ετών μπορούν να ενεργοποιούν και να απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εάν αυτή βρίσκεται στην κανονική θέση λειτουργίας της, επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να χειρίζονται, να καθαρίζουν ή να συντηρούν τη συσκευή μόνα τους.

Περιγραφή της συσκευής

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΒΡΑΣΤΗΡΑΣ AD1350

1. Καπάκι
2. Οθόνη LCD
3. Θήκη
4. Λαβή
5. Βάση
6. Κουμπί για το άνοιγμα του καπακιού

7. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
8. Ένδειξη στάθμης νερού MIN/MAX
9. Πίνακας αφής
- A. Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας 70°C
- B. Κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας στους 80°C
- Κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 90°C
- D. Κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 100°C
- E. Κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία + 5°C
- F. Κουμπί για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας - 5°C
- G. Κουμπί για τη διατήρηση της θερμοκρασίας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Γεμίστε τον βραστήρα τρεις φορές με νερό μέχρι το μέγιστο σημείο βρασμού και αδειάστε τον. Για να απομακρύνετε τυχόν εργοστασιακή οσμή.

Αγγίξτε τα κουμπιά στην οθόνη αφής (9) μόνο με τα δάχτυλά σας, το άγγιγμα με τα νύχια σας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην οθόνη !

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΜΟΝΟ ΒΡΑΣΜΟ ΈΩΣ 100

1. Τοποθετήστε τη βάση (5) σε μια σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
2. Γεμίστε τον βραστήρα με νερό έτσι ώστε η στάθμη του νερού να βρίσκεται μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης στάθμης του δείκτη στάθμης νερού στο κέντρο του βραστήρα (8).
3. Θυμηθείτε να κλείσετε τον βραστήρα με το καπάκι (1) μετά το γέμισμα, διαφορετικά ο βραστήρας δεν θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν βράσει το νερό.
4. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε μια γειωμένη πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), θα ακούσετε έναν ήχο "di", η οθόνη LCD (2) θα δείξει την τρέχουσα θερμοκρασία νερού.
5. Πατήστε το κουμπί (D) "Boil", η ένδειξη (D) "Boil", και (G) "Warm" και On/off (7) θα ανάψουν, στη συνέχεια ο βραστήρας θα αρχίσει να θερμαίνει το νερό και η οθόνη LCD (2) θα αρχίσει να δείχνει την τρέχουσα θερμοκρασία νερού. Η θερμοκρασία του νερού θα αυξάνεται μέχρι να βράσει, δηλαδή στους 100°C.
6. Μόλις το νερό βράσει, ο βραστήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα, θα ακούσετε δύο φορές τον ήχο "di-di". Στην οθόνη LCD (2) θα εμφανιστεί η ένδειξη 100°C και μετά από 15 δευτερόλεπτα θα σβήσει και θα αναβοσβήνει το εικονίδιο (7) On/off.
7. Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον βραστήρα πριν τελειώσει ο βρασμός του νερού, σηκώστε τον από τη βάση (5) ή πατήστε το κουμπί On/Off (7).
8. Ο βραστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά περίπου 2 λεπτά μετά την τελευταία χρήση.

ΠΡΟΗΓΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: ΒΡΑΖΕΙ ΤΟ ΝΕΡΟ ΣΤΗΝ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ 70°C 80°C 90°C

Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), θα ακούσετε έναν ήχο "di". Πατήστε το κουμπί επιλογής θερμοκρασίας 70°C (A), 80°C (B) ή 90°C (C) η οθόνη LCD (2) θα εμφανίσει την επιλεγμένη θερμοκρασία 70°C ή 80°C ή 90°C, στη συνέχεια η οθόνη LCD (2) θα εμφανίσει την τρέχουσα θερμοκρασία του νερού μέσα στον βραστήρα. Οι ενδείξεις (G) "Warm" (Ζεστό) και On/off (7) θα ανάψουν και ο βραστήρας θα αρχίσει να θερμαίνει το νερό, Ο βραστήρας θα σταματήσει να βράζει νερό όταν επιτευχθεί το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας 70°C 80°C 90°C, θα ακούσετε δύο φορές τον ήχο "dii-di".

Η οθόνη LCD (2) θα δείξει τη θερμοκρασία που έχει επιτευχθεί, στη συνέχεια, μετά από 15 δευτερόλεπτα θα σβήσει και η ένδειξη (7) On/Off θα αναβοσβήνει.

Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον βραστήρα πριν τελειώσει ο βρασμός του νερού, σηκώστε τον από τη βάση (5) ή πατήστε το κουμπί On/Off (7).

Ο βραστήρας μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά περίπου 2 λεπτά μετά την τελευταία χρήση.

Ο βραστήρας διαθέτει επίσης λειτουργία ρύθμισης της θερμοκρασίας από 40°C έως 100°C σε βήματα των 5°C. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά E (+) και F (-) για να αυξήσετε τη θερμοκρασία E (+) ή να μειώσετε τη θερμοκρασία F (-).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Τοποθετήστε τον βραστήρα στη βάση (5), θα ακούσετε έναν ήχο "di". Πατήστε ένα από τα κουμπιά επιλογής θερμοκρασίας στον βοηθητικό πίνακα (9), στη συνέχεια πατήστε το κουμπί (G) "Warm", η ένδειξη (G) "Warm" θα αρχίσει να αναβοσβήνει, αυτό σημαίνει ότι η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας είναι ενεργοποιημένη. Μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία, ο βραστήρας θα εισέλθει στη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας και θα κάνει κύκλο νερού όταν η θερμοκρασία του νερού πέσει κατά 5°C από το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας.

Εάν η θερμοκρασία του νερού στον βραστήρα είναι υψηλότερη από την επιθυμητή θερμοκρασία (περισσότερο από 5°C), η ένδειξη της λειτουργίας διατήρησης θερμοκρασίας (G) "Warm" θα αναβοσβήνει μέχρι το νερό να κρυώσει στην προκαθορισμένη θερμοκρασία, όντας σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας καθ' όλη τη διάρκεια. Για να διακόψετε τη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας, αφαιρέστε τον βραστήρα από τη βάση (5) ή πατήστε το κουμπί (7). Η λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας διατηρείται για 2 ώρες μετά το τελευταίο βράσιμο.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με αυτόματη ασφάλεια υπερθέρμανσης, η ασφάλεια ενεργοποιείται όταν χρησιμοποιείται με ανεπαρκές νερό. Βεβαιώνετε πάντα ότι η ποσότητα νερού στη συσκευή είναι πάνω από το ελάχιστο επίπεδο. Εάν η ασφάλεια ενεργοποιηθεί, απενεργοποιήστε τον βραστήρα πατώντας το κουμπί (7), στη συνέχεια βγάλτε το φιν από την πρίζα και αφήστε τον βραστήρα να κρυώσει για 5-10 λεπτά. Στη συνέχεια γεμίστε τον βραστήρα με νερό και ενεργοποιήστε τη συσκευή, η οποία θα λειτουργήσει κανονικά.

Η ενεργοποίηση ενός άδειου βραστήρα ή ενός ανεπαρκώς γεμισμένου με ανεπαρκές νερό θα απενεργοποιηθεί αυτόματα τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε αρκετά λεπτά. Ρίξτε τη σωστή ποσότητα νερού και ενεργοποιήστε ξανά τον βραστήρα.

Μην αφήνετε τον βραστήρα αναμμένο χωρίς επίβλεψη.

Ο βραστήρας είναι μια ηλεκτρική συσκευή που δεν έχει σχεδιαστεί για να συγκρατεί νερό ή άλλα υγρά. Μόλις βράσει το νερό, αδειάστε το αμέσως σε ένα άλλο δοχείο. Το νερό μετά τον βρασμό του στον βραστήρα δεν πρέπει να παραμείνει στον βραστήρα για περισσότερο από 10 λεπτά. Πριν από κάθε χρήση, γεμίζετε τον βραστήρα με φρέσκο νερό πάνω από την ελάχιστη στάθμη και κάτω από τη μέγιστη στάθμη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τα αλάτα που εναποτίθενται στο εσωτερικό του βραστήρα πρέπει να αφαιρούνται τακτικά. Η δραστηριότητα αυτή δεν υπόκειται σε υπηρέσια εγγύησης. Η μη τακτική αφαίρεση των αλάτων από τον βραστήρα θα έχει ως αποτέλεσμα τη βλάβη του βραστήρα και την απώλεια της εγγύησης. Για την αφαίρεση των αλάτων, χρησιμοποιήστε ένα ειδικό μέσο αφαίρεσης αλάτων σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του μέσου αφαίρεσης αλάτων. Μετά την αφαίρεση των αλάτων, ξεπλύνετε τον βραστήρα πολύ καλά τρεις φορές. Προσοχή καυτή επιφάνεια:



Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μιας συσκευής σε λειτουργία μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Χωρητικότητα max: 1.7L min: 0.5L

Τάση: 220-240V ~50/60Hz

Ισχύς: 1850-2200W

Κατανάλωση ενέργειας όταν είναι απενεργοποιημένη 0 W



Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιούμενη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φώτων που αναπτόσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη προαναφερθείσα επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR
GEBRUIK
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG
GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact 220-240V ~ 50-60Hz.
Sluit niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring om de gebruiksveiligheid te verhogen.
4. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat.
6. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met

het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

7. WAARSCHUWING: Gebruik de apparatuur niet als de behuizing gebarsten is.

8. WAARSCHUWING: Open het deksel niet als het water kookt.

9. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

10. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

11. WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

12. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

13. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

14. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

15. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

16. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

Ondeskundige reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren

17. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....
18. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
19. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
20. Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit stromen.
21. OPMERKING: De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde standaard.
22. OPMERKING: Zorg ervoor dat de waterkoker is uitgeschakeld voordat u hem van de standaard tilt.
23. Dit apparaat is ontworpen om schoon water te koken voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, boerderijkamers, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen van dit type, in bed and breakfast kamers.
24. Wees altijd extra voorzichtig als u water kookt in een waterkoker. Raak de behuizing of het deksel van de waterkoker niet aan. Open het deksel van de waterkoker niet terwijl het water kookt of onmiddellijk na het koken, ontsnappende stoom kan brandwonden veroorzaken.
25. Draag de waterkoker alleen aan het handvat.
26. Vul de waterkoker niet boven het MAX-niveau of onder het MIN-niveau, dit kan brandwonden of schade aan de waterkoker veroorzaken.
27. Zet de waterkoker niet aan zonder water, dit kan de waterkoker beschadigen.
28. Gebruik de waterkoker niet zonder filter of met het deksel open, want dan werkt de stroomonderbreker niet.
29. Periodiek moet de waterkoker ontkalkt worden met de daarvoor bestemde middelen. Het gebruik van een waterkoker met een verkalkt verwarmingselement beschadigt de waterkoker en maakt

de garantie ongeldig.

30. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing van de waterkoker te reinigen.

31. Het apparaat is niet ontworpen voor gebruik met externe timers of een aparte afstandsbediening.

32. Was de onderkant van de waterkoker niet direct af in water, maar veeg hem af met een droge doek.

33. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen als het in de normale gebruiksstand staat, onder toezicht staat of instructies heeft gekregen over veilig gebruik en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpt. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen het apparaat niet zelf aansluiten, bedienen, reinigen of onderhouden.

Beschrijving van het apparaat

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT WATERKOKER AD1350

1. Deksel
2. LCD-scherm
3. Koffer
4. Handgreep
5. Basis
6. Knop om het deksel te openen
7. Aan/uit-knop
8. MIN/MAX waterniveau-indicator
9. Aanraakpaneel
- A. Instelknop temperatuur 70°C
- B. Knop om de temperatuur in te stellen op 80°C
- Knop om de temperatuur in te stellen op 90°C
- D. Knop om de temperatuur in te stellen op 100°C
- E. Toets om de temperatuur in te stellen op + 5°C
- F. Knop om de temperatuur in te stellen - 5°C
- G. Knop om de temperatuur te handhaven

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Vul de waterkoker drie keer met water tot het maximum kookpunt en giet uit. Om eventuele fabrieksgeur te verwijderen.

Raak de knoppen op het aanraakpaneel (9) alleen met uw vingertoppen aan, aanraken met uw vingernagels kan het paneel beschadigen !

BASISBEDIENING: ENKEL KOKEN TOT 100

1. Plaats de basis (5) op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
2. Vul de waterkoker met water zodat het waterniveau zich tussen het maximum- en minimumniveau op de waterpeilindicator in het midden van de waterkoker (8) bevindt.
3. Vergeet niet om de waterkoker na het vullen af te sluiten met het deksel (1), anders schakelt de waterkoker niet automatisch uit als het water kookt.
4. Steek de stekker in een 220-240V ~50/60Hz geaard stopcontact. Plaats de waterkoker op de basis (5), je hoort een

"di" geluid, het LCD display (2) geeft de huidige watertemperatuur aan.

5. Druk op de knop (D) "Boil", de indicator (D) "Boil" en (G) "Warm" en On/off (7) lichten op, waarna het verwarmingselement het water begint te verwarmen en het LCD-display (2) de huidige watertemperatuur weergeeft. De watertemperatuur zal stijgen tot het kookt, d.w.z. tot 100°C.

6. Zodra het water gekookt heeft, schakelt de waterkoker automatisch uit, je hoort twee keer een "di-di" geluid.

Het LCD-display (2) geeft 100°C aan, na 15 seconden schakelt het uit en knippert het pictogram (7) Aan/Uit.

7. Als je de waterkoker wilt uitschakelen voordat het water klaar is met koken, til je hem van de basis (5) of druk je op de Aan/Uit-knop (7).

8. Ongeveer 2 minuten na het laatste gebruik kan de waterkoker weer worden ingeschakeld.

GEAVANCEERDE BEDIENING: WATER KOKEN TOT DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR 70°C 80°C 90°C

Plaats de waterkoker op de standaard (5), je hoort een "di" geluid. Druk op de temperatuurkeuzetoets 70°C(A), 80°C(B) of 90°C (C) het LCD-display (2) toont de door jou gekozen temperatuur van 70°C of 80°C / of 90°C, daarna toont het LCD-display (2) de huidige temperatuur van het water in de waterkoker.

De indicator (G) "Warm" en On/off (7) gaan branden en het verwarmingselement begint het water te verwarmen, De waterkoker stopt met water koken wanneer de geselecteerde temperatuur van 70°C 80°C 90°C is bereikt, je hoort dan twee keer een "dii-di" geluid.

Het LCD-display (2) geeft de bereikte temperatuur aan, na 15 seconden schakelt het uit en knippert de indicator (7) On/Off.

Als je de waterkoker wilt uitschakelen voordat het water klaar is met koken, til je hem van de basis (5) of druk je op de Aan/Uit-knop (7).

Ongeveer 2 minuten na het laatste gebruik kan de waterkoker weer worden ingeschakeld.

De waterkoker heeft ook een functie om de temperatuur in te stellen van 40°C tot 100°C in stappen van 5°C. Gebruik hiervoor de knoppen E (+) en F (-) om de temperatuur E (+) te verhogen of de temperatuur F (-) te verlagen.

TEMPERATUUR HOLD-FUNCTIE

Plaats de waterkoker op de standaard (5), je hoort een "di" geluid. Druk op een van de temperatuurkeuzetoetsen op het extra paneel (9), druk vervolgens op de toets (G) "Warm", de indicator (G) "Warm" begint te knipperen, dit betekent dat de temperatuurhoudfunctie is ingeschakeld

Zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt de waterkoker over naar de temperatuurhoudmodus en wordt het water omgeschakeld zodra de watertemperatuur 5°C daalt ten opzichte van het geselecteerde temperatuurniveau.

Als de temperatuur van het water in de waterkoker hoger is dan de gewenste temperatuur (meer dan 5°C), knippert de indicator van de temperatuurbehoudfunctie (G) "Warm" totdat het water is afgekoeld tot de vooraf ingestelde temperatuur.

Om de temperatuurbehoudfunctie te onderbreken, neemt u de waterkoker uit de basis (5) of drukt u op de knop (7). De temperatuurbehoudfunctie blijft tot 2 uur na de laatste keer koken behouden.

VEILIGHEIDSFUNCTIES

Het apparaat is uitgerust met een automatische oververhittingszekering, dezekering wordt geactiveerd bij gebruik met onvoldoende water. Zorg er altijd voor dat de hoeveelheid water in het apparaat boven het minimumniveau is. Als dezekering springt, schakel de waterkoker dan uit door op de knop (7) te drukken, haal vervolgens de stekker uit het stopcontact en laat de waterkoker 5-10 minuten afkoelen. Vul de waterkoker vervolgens met water en schakel het apparaat weer in.

Als u een lege waterkoker of een onvoldoende gevulde waterkoker met onvoldoende water inschakelt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Wacht in dit geval enkele minuten. Giet er de juiste hoeveelheid water in en zet de waterkoker weer aan.

Laat de waterkoker niet onbeheerd aanstaan.

De waterkoker is een elektrisch apparaat dat niet bedoeld is om water of andere vloeistoffen in te bewaren. Giet het water na het koken onmiddellijk in een andere kan. Water dat in de waterkoker is gekookt, mag niet langer dan 10 minuten in de waterkoker blijven. Vul de waterkoker voor elk gebruik met vers water boven het minimumniveau en onder het maximumniveau.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Kalkaanslag in de waterkoker moet regelmatig worden verwijderd. Dit valt niet onder de garantieservice. Als de waterkoker niet regelmatig wordt ontkalkt, leidt dit tot schade aan de waterkoker en verlies van garantie. Gebruik voor

het ontkalken een speciaal ontkalkingsmiddel volgens de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingsmiddel. Spoel de waterkoker na het ontkalken drie keer zeer grondig uit. Let op heet oppervlak:



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van een werkend apparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

TECHNISCHE GEGEVENS

Capaciteit max: 1.7L min: 0.5L

Spanning: 220-240V ~50/60Hz

Vermogen: 1850-2200W

Stroomverbruik in uitgeschakelde toestand 0 W



Voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval volgens hun beschrijving. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Za večjo varnost uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.

4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.

5. Pri uporabi naprave bodite še posebej previdni, kadar so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.

6. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.

7. OPOZORILO: opreme ne uporabljajte, če je ohišje razpokano.

8. OPOZORILO: Ne odpirajte pokrova, če voda vre.

9. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.

10. OPOZORILO: Napravo hranite na mestu, ki ni dostopno otrokom.

11. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.

12. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.

13. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.

14. Ne potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).

15. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni

kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.

16. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblašteni servisni centri. Neustrezno popravilo lahko povzroči resno nevarnost

17. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....

18. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

19. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.

20. Če je kuhalnik preveč napolnjen, lahko iz njega brizgne vrela voda.

21. OPOMBA: Kuhalnik se lahko uporablja samo s priloženim stojalom.

22. OPOMBA: Preden dvignete kotliček s stojala, se prepričajte, da je kotliček izklopljen.

23. Ta oprema je namenjena za kuhanje čiste vode za domačo in podobno uporabo, kot so: kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, sobe na kmetijah, pri strankah v hotelih, motelih in drugih tovrstnih stanovanjskih okoljih, v sobah za spanje in zajtrk.

24. Pri kuhanju vode v kotličku bodite vedno posebej previdni. Ne dotikajte se ohišja ali pokrova kotlička. Ne odpirajte pokrova kotlička med vrenjem vode ali takoj po vrenju, saj lahko uhajajoča para povzroči opekline.

25. Kotel prenašajte samo tako, da ga držite za ročaj.

26. Ne napolnite kotlička nad stopnjo MAX ali pod stopnjo MIN, saj lahko to povzroči opekline ali poškodbe kotlička.

27. Ne vklapljajte kotlička brez vode, saj se lahko poškoduje.
28. Ne uporabljajte kotlička brez filtra ali z odprtim pokrovom, saj odklopnik ne bo deloval.
29. Včasih je treba kotliček odstraniti vodni kamen z uporabo za to predvidenih sredstev. Če uporabljate kotliček z razžveplanim grelnikom, ga boste poškodovali in izgubili garancijo.
30. Za čiščenje ohišja kotlička ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo kotliček ali odstranijo oznake.
31. Naprava ni zasnovana za delovanje z uporabo zunanjih časovnikov ali ločenega daljinskega upravljalnika.
32. Podstavka kotlička ne umivajte neposredno v vodi, temveč ga obrišite le s suho krpo.
33. Otroci, stari od 3 do manj kot 8 let, lahko vklopijo in izklopijo aparat le, če je v normalnem delovnem položaju, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi in razumejo tveganja, ki iz tega izhajajo. Otroci, stari od 3 do manj kot 8 let, ne smejo sami priključevati, upravljati, čistiti ali vzdrževati aparata.

Opis naprave

OPIS NAPRAVE ELEKTRIČNI KUHALNIK AD1350

1. Pokrov
2. LCD-zaslon
3. Ohišje
4. Ročaj
5. Podstavek
6. Gumb za odpiranje pokrova
7. Gumb za vklop/izklop
8. Indikator nivoja vode MIN/MAX
9. Plošča na dotik
 - A. Gumb za nastavitev temperature 70 °C
 - B. Gumb za nastavitev temperature na 80 °C
 - Gumb za nastavitev temperature na 90 °C
 - D. Gumb za nastavitev temperature na 100 °C
 - E. Gumb za nastavitev temperature + 5 °C
 - F. Gumb za nastavitev temperature - 5°C
 - G. Gumb za vzdrževanje temperature

PRED PRVO UPORABO

Trikrat napolnite kotliček z vodo do najvišjega vrelišča in jo izlijte. Za odstranitev morebitnega tovarniškega vonja. Gumb na plošči na dotik (9) dotikajte samo s konicami prstov, dotikanje z nohti lahko poškoduje ploščo !

OSNOVNO DELOVANJE: ENKRATNO VRENJE DO 100

1. Podstavek (5) postavite na stabilno, ravno in toplotno odporno površino.

2. Napolnite kotliček z vodo tako, da je nivo vode med najvišjim in najnižjim nivojem na indikatorju nivoja vode na sredini kotlička (8).
3. Po polnjenju ne pozabite zapreti kotlička s pokrovom (1), sicer se kotliček ne bo samodejno izklopil, ko voda zavre.
4. Napajalni kabel priključite v ozemljeno omrežno vtičnico 220-240 V ~50/60 Hz. Postavite kotliček na podstavke (5), zaslišali boste zvok "di", na LCD-zaslonu (2) pa se bo prikazala trenutna temperatura vode.
5. Pritisnite gumb (D) "Boil", indikator (D) "Boil" ter indikatorja (G) "Warm" in On/off (7) se bodo prižgali, nato bo grelnik začel segrevati vodo, na LCD-zaslonu (2) pa se bo začela prikazovati trenutna temperatura vode. Temperatura vode bo naraščala, dokler ne zavre, tj. do 100 °C.
6. Ko voda zavre, se bo čajnik samodejno izklopil, dvakrat boste slišali zvok "di-di".
- Na LCD-zaslonu (2) se bo prikazalo 100 °C, nato se bo po 15 sekundah izklopil, ikona (7) Vklp/izklop pa bo utripala.
7. Če želite čajnik izklopiti, še preden voda zavre, ga dvignite s podstavka (5) ali pritisnite gumb za vklop/izklop (7).
8. Čajnik lahko ponovno vklopite približno 2 minuti po zadnji uporabi.

NAPREDNO DELOVANJE: KUHANJE VODE NA IZBRANO TEMPERATURO 70°C 80°C 90°C

Postavite kotliček na podstavek (5), zaslišali boste zvok "di". Pritisnite gumb za izbiro temperature 70°C (A), 80°C (B) ali 90°C (C), na LCD-zaslonu (2) bo prikazana izbrana temperatura 70°C ali 80°C / ali 90°C, nato bo na LCD-zaslonu (2) prikazana trenutna temperatura vode v čajniku. Prižgata se indikator (G) "Warm" in indikator vklopa/izklopa (7) in grelnik bo začel segrevati vodo, Kuhalnik bo prenehal kuhati vodo, ko bo dosežena izbrana stopnja temperature 70 °C 80 °C 90 °C, dvakrat boste slišali zvok "dii-di".

Na LCD-zaslonu (2) bo prikazana dosežena temperatura, po 15 sekundah se bo izklopil, indikator (7) Vklp/izklop pa bo utripal.

Če želite čajnik izklopiti, še preden voda zavre, ga dvignite s podstavka (5) ali pritisnite gumb On/Off (7).

Čajnik lahko ponovno vklopite približno 2 minuti po zadnji uporabi.

Čajnik ima tudi funkcijo nastavitve temperature od 40 °C do 100 °C v korakih po 5 °C. Za to uporabite gumba E (+) in F (-), da povečate temperaturo E (+) ali zmanjšate temperaturo F (-).

FUNKCIJA VZDRŽEVANJA TEMPERATURE

Postavite čajnik na stojalo (5), zaslišali boste zvok "di". Pritisnite enega od gumbov za izbiro temperature na pomožni plošči (9), nato pritisnite gumb (G) "Warm", indikator (G) "Warm" bo začel utripati, kar pomeni, da je vklopljena funkcija vzdrževanja temperature

Ko je nastavljena temperatura dosežena, bo kotliček prešel v način vzdrževanja temperature in bo ciklično zapiral vodo, ko se bo temperatura vode znižala za 5 °C od izbrane temperature ravni.

Če je temperatura vode v kotličku višja od želene temperature (več kot 5 °C), bo utripal indikator funkcije vzdrževanja temperature (G) "Warm", dokler se voda ne ohladi na nastavljeno temperaturo, pri čemer bo ves čas v načinu vzdrževanja temperature.

Če želite prekiniti funkcijo vzdrževanja temperature, odstranite čajnik s podstavka (5) ali pritisnite gumb (7). Funkcija vzdrževanja temperature se ohranja še 2 uri po zadnjem kuhanju.

VARNOSTNE FUNKCIJE

Naprava je opremljena s samodejno varovalko proti pregrevanju, varovalka se aktivira, če jo uporabljate z nezadostno količino vode. Vedno se prepričajte, da je količina vode v aparatu večja od minimalne količine. Če se varovalka sproži, čajnik izklopite s pritiskom na gumb (7), nato izvlomite vtič iz električne vtičnice in počakajte, da se čajnik ohladi za 5-10 minut. Nato čajnik napolnite z vodo in vklopite aparat, ki bo deloval normalno.

Če vklopite prazen kotliček ali kotliček, ki je napolnjen z nezadostno količino vode, se bo naprava samodejno izklopila. V tem primeru počakajte nekaj minut. Nalijte ustrezno količino vode in ponovno vklopite kotliček.

Vklopljenega kotlička ne puščajte brez nadzora.

Kuhalnik je električna naprava, ki ni namenjena shranjevanju vode ali drugih tekočin. Ko voda zavre, jo takoj prelijte v drugo posodo. Voda po vretju v kotličku ne sme ostati v njem več kot 10 minut. Pred vsako uporabo napolnite kotliček s svežo vodo nad najnižjo in pod najvišjo raven.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Vodni kamen, ki se odlaga v notranjosti kotlička, je treba redno odstranjevati. Ta dejavnost ni predmet garancijskega servisa. Če vodnega kamna ne odstranjujete redno, bo to povzročilo poškodbe kotlička in izgubo garancije. Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite posebno sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna v skladu z navodili za uporabo sredstva za odstranjevanje vodnega kamna. Po odstranitvi vodnega kamna kotliček trikrat zelo temeljito sperite. Pozor, vroča površina:



Temperatura dostopnih površin delujočega aparata je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin aparata

TEHNIČNI PODATKI

Zmogljivost max: 1,7L min: 0,5L

Napetost: 220-240V ~50/60Hz

Moč: 1850-2200W

Poraba energije pri izklopu 0 W



Zaradi varovanja okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke odlagajte v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50-60Hz.
Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojaan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin

- vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
7. VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos kotelo on haljennut.
8. VAROITUS: Älä avaa kantta, jos vesi kiehuu.
9. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
10. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
11. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.
12. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
13. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.
14. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
15. Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
16. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi

kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran

17. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....

18. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

19. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

20. Jos vedenkeitin täytetään liian täyteen, siitä voi pursuta kiehuva vettä.

21. HUOMAUTUS: Vedenkeitintä saa käyttää vain mukana toimitetun jalustan kanssa.

22. HUOMAUTUS: Varmista ennen vedenkeittimen nostamista jalustalta, että vedenkeitin on sammutettu.

23. Tämä laite on tarkoitettu puhtaan veden keittämiseen kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilökunnan keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilojen tiloissa, asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa tämäntyyppisissä asuinympäristöissä, bed and breakfast -huoneissa.

24. Ole aina erityisen varovainen keittäessäsi vettä vedenkeittimessä. Älä koske vedenkeittimen koteloon tai kanteen. Älä avaa vedenkeittimen kantta veden kiehuessa tai heti kiehumisen jälkeen, sillä karkaava höyry voi aiheuttaa palovammoja.

25. Kuljeta vedenkeitintä vain kahvasta kiinni pitäen.

26. Älä täytä vedenkeitintä MAX-tason yläpuolelle tai MIN-tason alapuolelle, sillä tämä voi aiheuttaa palovammoja tai vahingoittaa vedenkeitintä.

27. Älä kytke vedenkeitintä päälle ilman vettä, sillä se voi vahingoittaa vedenkeitintä.

28. Älä käytä vedenkeitintä ilman suodatinta tai kansi auki, sillä silloin katkaisija ei toimi.
29. Vedenkeitin on säännöllisin väliajoin kalkinpoistettava siihen tarkoitukseen varattujen välineiden avulla. Jos vedenkeitintä käytetään kalkinpoistolla, vedenkeitin vaurioituu ja takuu raukeaa.
30. Älä käytä vedenkeitin kotelon puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa vedenkeitintä tai poistaa merkintöjä.
31. Laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kaukosäätimen avulla.
32. Älä pese vedenkeitin pohjaa suoraan vedessä, pyyhi vain kuivalla liinalla.
33. 3-8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle ja pois päältä vain, jos se on normaalissa käyttöasennossaan, heitä valvotaan tai heidät on opastettu turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit. 3-8-vuotiaat lapset eivät saa itse kytkeä, käyttää, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Laitteen kuvaus

LAITTEEN KUVAUS VEDENKEITIN AD1350

1. Kansi
2. LCD-näyttö
3. Kotelo
4. Kahva
5. Pohja
6. Painike kannen avaamiseen
7. On/Off-painike
8. MIN/MAX vedenpinnan tason ilmaisin
9. Kosketuspaneeli
 - A. Lämpötilan asetuspainike 70°C
 - B. Painike lämpötilan asettamiseksi 80°C:een
 - Painike lämpötilan asettamiseksi 90°C:een
 - D. Painike lämpötilan asettamiseksi 100 °C:een
 - E. Painike lämpötilan asettamiseksi + 5°C
 - F. Painike lämpötilan asettamista varten - 5°C
 - G. Painike lämpötilan ylläpitoa varten

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Täytä vedenkeitin kolme kertaa vedellä maksimikiehumispisteeseen ja kaada se ulos. Poistaa mahdolliset tehtaan hajut.

Kosketa kosketuspaneelin (9) painikkeita vain sormenpäillä, koskettaminen kynsillä voi vahingoittaa paneelia !

PERUSKÄYTTÖ: YKSITTÄINEN KIEHAUTUS 100: AAN

1. Aseta pohja (5) vakaalle, tasaiselle ja kuumuutta kestäväälle alustalle.
2. Täytä vedenkeitin vedellä niin, että vedenpinta on vedenkeittimen keskellä olevan vedenpinnan tason osoittimen (8) enimmäis- ja vähimmäistason välissä.
3. Muista sulkea vedenkeitin kannella (1) täyttämisen jälkeen, muuten vedenkeitin ei sammua automaattisesti, kun vesi kiehuu.
4. Kytke virtajohto 220-240V ~50/60Hz maadoitettuun pistorasiaan. Aseta vedenkeitin alustalle (5), kuulet "di"-äänien, LCD-näyttö (2) näyttää veden nykyisen lämpötilan.
5. Paina (D) "Boil" -painiketta, (D) "Boil" -merkkivalo ja (G) "Warm" ja On/off (7) syttyvät, minkä jälkeen lämmitin alkaa lämmittää vettä ja LCD-näyttö (2) alkaa näyttää senhetkistä veden lämpötilaa. Veden lämpötila nousee, kunnes se kiehuu, eli 100 °C:seen.
6. Kun vesi on kiehunut, vedenkeitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, ja kuulet kaksi kertaa "di-di"-äänien. LCD-näytössä (2) näkyy 100°C, sitten 15 sekunnin kuluttua se sammuu ja symboli (7) On/off vilkkuu.
7. Jos haluat sammuttaa vedenkeittimen ennen kuin vesi on kiehunut loppuun, nosta se jalustasta (5) tai paina On/Off-painiketta (7).
8. Vedenkeitin voidaan kytkeä uudelleen päälle noin 2 minuutin kuluttua viimeisestä käyttökerrasta.

EDISTYNYT TOIMINTA: VEDEN KEITTÄMINEN VALITTUUN LÄMPÖTILAAN 70°C 80°C 90°C

Aseta vedenkeitin jalustalle (5), kuulet "di"-äänien. Paina lämpötilan valintapainiketta 70°C (A), 80°C (B) tai 90°C (C) nestekidenäytössä (2) näkyy valitsemasi lämpötila 70°C tai 80°C / tai 90°C, sen jälkeen nestekidenäytössä (2) näkyy vedenkeittimen sisällä olevan veden nykyinen lämpötila.

Merkkivalo (G) "Warm" ja On/off (7) syttyvät ja lämmitin alkaa lämmittää vettä,

Vedenkeitin lopettaa veden kiehumisen, kun valittu lämpötilataso 70°C 80°C 90°C on saavutettu, kuulet kaksi kertaa "dii-di"-äänien.

LCD-näytössä (2) näkyy saavutettu lämpötila, sitten 15 sekunnin kuluttua se sammuu ja merkkivalo (7) On/Off vilkkuu.

Jos haluat sammuttaa vedenkeittimen ennen kuin vesi on kiehunut loppuun, nosta se jalustasta (5) tai paina On/Off-painiketta (7).

Vedenkeitin voidaan kytkeä uudelleen päälle noin 2 minuutin kuluttua viimeisestä käyttökerrasta.

Vedenkeittimessä on myös lämpötilan säätötoiminto 40 °C:sta 100 °C:een 5 °C:n askelin, tätä varten käytä E (+) ja F (-) painikkeita lämpötilan nostamiseksi E (+) tai lämpötilan laskemiseksi F (-).

LÄMPÖTILAN PITOTOIMINTO

Aseta vedenkeitin jalustalle (5), kuulet "di"-äänien. Paina jotakin lämpötilan valintapainiketta apupaneelissa (9) ja paina sitten painiketta (G) "Warm", merkkivalo (G) "Warm" alkaa vilkkua, tämä tarkoittaa, että lämpötilan pitotoiminto on päällä

Kun asetettu lämpötila on saavutettu, vedenkeitin siirtyy lämpötilan pitotilaan ja kierrättää vettä, kun veden lämpötila laskee 5 °C valitusta lämpötilatasosta.

Jos vedenkeittimessä olevan veden lämpötila on korkeampi kuin haluttu lämpötila (yli 5°C), lämpötilan ylläpitotoiminnon merkkivalo (G) "Warm" vilkkuu, kunnes vesi on jäähtynyt esiasetetun lämpötilaan, ollen koko ajan lämpötilan ylläpitotilassa.

Voit keskeyttää lämpötilan ylläpitotoiminnon poistamalla vedenkeittimen alustasta (5) tai painamalla painiketta (7). Lämpötilan pitotoiminto säilyy 2 tuntia viimeisen keittämisen jälkeen.

TURVATOIMINNOT

Laitte on varustettu automaattisella ylikuumenemissulakkeella, sulake aktivoituu, kun laitetta käytetään riittämättömän veden kanssa. Varmista aina, että laitteessa olevan veden määrä on vähimmäistason yläpuolella. Jos sulake laukeaa, sammuta vedenkeitin painamalla painiketta (7), irrota pistoke pistorasiasta ja anna vedenkeittimen jäähtyä 5-10 minuuttia. Täytä sitten vedenkeitin vedellä ja kytke laite päälle, jolloin se toimii normaalisti.

Tyhjän vedenkeittimen tai riittämättömällä vedellä täytetyn vedenkeittimen kytkeminen päälle sammuttaa laitteen automaattisesti. Odota tässä tapauksessa useita minuutteja. Kaada oikea määrä vettä ja kytke vedenkeitin uudelleen päälle.

Älä jätä vedenkeitintä päälle ilman valvontaa.

Vedenkeitin on sähkölaite, jota ei ole tarkoitettu veden tai muiden nesteiden säilyttämiseen. Kun vesi on kiehunut, kaada se välittömästi toiseen astiaan. Vedenkeittimessä kiehumisen jälkeen vesi ei saa olla vedenkeittimessä yli 10 minuuttia. Täytä vedenkeitin ennen jokaista käyttökertaa raikkaalla vedellä vähimmäistason yläpuolelle ja enimmäistason alapuolelle.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Vedenkeitimen sisälle kerääntynyt kalkkikivi on poistettava säännöllisesti. Tämä toiminto ei kuulu takuuhuollon piiriin. Jos vedenkeitintä ei kalkkita säännöllisesti, vedenkeitin vaurioituu ja takuu menetetään. Käytä kalkkinpoistoon erityistä kalkkinpoistoainetta kalkkinpoistoaineen käyttöohjeiden mukaisesti. Huuhtelee vedenkeitin kalkkinpoiston jälkeen hyvin perusteellisesti kolme kertaa. Varoitus kuuma pinta:



Käyttökoneen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin

TEKNISET TIEDOT

Kapasiteetti max: 1.7L min: 0.5L

Jännite: jännite: 220-240V ~50/60Hz

Teho: 1850-2200W

Virrankulutus sammutettuna 0 W



Ympäristön suojelemiseksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, koska sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastian. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin myöntäneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z

uziemiением 220-240V ~ 50-60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

6. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7. OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia, jeśli jego obudowa jest pęknięta.

8. OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.

9. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

10. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

11. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może

być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

12. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

13. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

14. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

15. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

16. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie

17. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

18. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

19. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

20. Jeżeli czajnik jest przepełniony może z niego wytryskiwać wrząca woda.

21. UWAGA: Czajnik może być używany wyłącznie z dostarczoną podstawką.

22. UWAGA: Przed podniesieniem czajnika z podstawki należy upewnić się, czy czajnik jest wyłączony.
23. Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania czystej wody do użytku domowego i podobnego, takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.
24. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania wody w czajniku. Nie należy dotykać obudowy czajnika ani pokrywki. Nie należy otwierać pokrywki czajnika w czasie gotowania lub zaraz po zagotowaniu wody, wydostająca się para może spowodować oparzenia.
25. Czajnik można przenosić tylko trzymając go za rączkę.
26. Nie napełniać czajnika powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie czajnika.
27. Nie włączaj czajnika bez wody, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
28. Nie używaj czajnika bez filtra lub z otwartą pokrywką, ponieważ nie zadziała wtedy wyłącznik automatyczny.
29. Okresowo czajnik powinien być odkamieniany przy użyciu przeznaczonych do tego środków. Używanie czajnika z zakamienioną grzałką spowoduje jego uszkodzenie i utratę gwarancji.
30. Do mycia obudowy czajnika nie należy używać agresywnych detergentów mogących uszkodzić czajnik lub usunąć naniesione oznaczenia.
31. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
32. Nie wolno myć podstawy czajnika bezpośrednio w wodzie, jedynie przecierać suchą szmatką.

33. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat mogą włączyć i wyłączyć urządzenie tylko wtedy, gdy znajduje się ono w swojej normalnej pozycji obsługi, są nadzorowane lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia. Dzieci w wieku od 3 do poniżej 8 lat nie mogą urządzenia samodzielnie podłączać, obsługiwać, czyścić ani konserwować.

Opis urządzenia

OPIS URZĄDZENIA CZAJNIK ELEKTRYCZNY AD1350

1. Pokrywka
2. Wyświetlacz LCD
3. Obudowa
4. Uchwyt
5. Podstawa
6. Przycisk otwierania pokrywki
7. Przycisk włącznika (On/Off)
8. Wskaźnik poziomu wody MIN/MAX
9. Panel dotykowy
 - A. Przycisk ustawienie temperatury 70°C
 - B. Przycisk ustawienie temperatury 80°C
 - Przycisk ustawienie temperatury 90°C
 - D. Przycisk ustawienie temperatury 100°C
 - E. Przycisk ustawienie temperatury + 5°C
 - F. Przycisk ustawienie temperatury - 5°C
 - G. Przycisk podtrzymania temperatury

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Trzykrotnie napełnić czajnik wodą do poziomu maksymalnego zagotować i wylać. Aby usunąć ewentualny fabryczny zapach.

Przyciski na panelu dotykowym (9) należy dotykać wyłącznie opuszkami palców, dotykanie paznokciami może uszkodzić panel !

OBŚŁUGA PODSTAWOWA: POJEDYNCZE GOTOWANIE DO 100

1. Ustaw podstawę (5) na stabilnej, płaskiej i odpornej na nagrzewanie powierzchni.
2. Napełnij czajnik wodą tak, aby poziom wody znajdował się pomiędzy poziomem maksymalnym, a minimalnym na wskaźniku poziomu wody w środku czajnika (8).
3. Pamiętaj zamknąć czajnik pokrywką (1) po napełnieniu, w innym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po zagotowaniu wody.
4. Włączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego z uziemieniem 220-240V ~50/60Hz. Postaw czajnik na bazie (5), usłyszysz dźwięk „di”, wyświetlacz LCD (2) wskaże aktualną temperaturę wody.
5. Naciśnij przycisk (D) „Boil”, wskaźnik (D) „Boil”, oraz (G) „Warm” oraz On/off (7) zaświecą się, następnie grzałka zacznie grzać wodę, a wyświetlacz LCD (2) zacznie wskazywać aktualną temperaturę wody. Temperatura wody będzie rosła do zagotowania czyli do 100°C.
6. Po zagotowaniu wody czajnik automatycznie się wyłączy, usłyszysz dwukrotny dźwięk „di-di”.
- Wyświetlacz LCD (2) wskaże 100°C następnie po 15 sekundach wyłączy się, a ikona (7) On/off będzie pulsować.
7. Chcąc wyłączyć czajnik przed zakończeniem gotowania wody, podnieś go z podstawy (5) lub wciśnij przycisk On/Off (7).
8. Ponowne włączenie czajnika można rozpocząć po upływie około 2 minut od ostatniego użycia.

OBŚŁUGA ZAAWANSOWANA: GOTOWANIE WODY DO WYBRANEJ TEMPERATURY 70°C 80°C 90°C

Postaw czajnik na podstawce (5), usłyszysz dźwięk „di”. Naciśnij przycisk wyboru temperatury 70°C(A), 80°C(B) lub 90°C (C) wyświetlacz LCD (2) pokaże wybraną przez Ciebie temperaturę 70°C lub 80°C / lub 90°C, następnie wyświetlacz LCD (2) wskaże aktualną temperaturę wody wewnątrz czajnika. Wskaźnik (G) „Warm” oraz On/off (7) zaświecą się, a grzałka zacznie grzać wodę, Czajnik zatrzyma gotowanie wody po osiągnięciu wybranego poziomu temperatury 70°C 80°C 90°C, usłyszysz dwukrotny dźwięk „di-di”.

Wyświetlacz LCD (2) wskaże osiągniętą temperaturę, następnie po 15 sekundach wyłączy się, a wskaźnik (7) On/Off będzie pulsować.

Chcąc wyłączyć czajnik przed zakończeniem gotowania wody, podnieś go z podstawy (5) lub wciśnij przycisk On/Off (7).

Ponowne włączenie czajnika można rozpocząć po upływie około 2 minut od ostatniego użycia.

Czajnik posiada również funkcji ustawianie temperatury od 40°C do 100°C co 5°C, w tym celu należy użyć przycisków E (+) oraz F(-) w celu zwiększenia temperatury E (+) lub zmniejszenia temperatury F (-).

FUNKCJA PODTRZYMANIA TEMPERATURY

Postaw czajnik na podstawce (5), usłyszysz dźwięk „di”. Naciśnij jeden z przycisk wyboru temperatury na panelu dodatkowym (9), następnie naciśnij przycisk (G) „Warm”, wskaźnik (G) „Warm” zacznie migać, oznacza to, że funkcja podtrzymania temperatury jest włączona

Po osiągnięciu zadanej temperatury czajnik przejdzie w tryb podtrzymania temperatury i będzie cyklicznie podgrzewać wodę, gdy temperatura wody spadnie o 5°C w stosunku do wybranego poziomu temperatury.

Jeśli temperatura wody w czajniku jest wyższa niż żądana temperatura (więcej niż 5°C), to wskaźnik funkcji podtrzymania temperatury (G) „Warm” będzie migać, aż do momentu wystudzenia się wody do wcześniej ustawionej temperatury, będą cały czas w trybie podtrzymania temperatury.

W celu przerwania funkcji podtrzymania temperatury należy zdjąć czajnik z podstawy (5) lub nacisnąć przycisk (7).

Funkcja podtrzymania temperatury jest utrzymywana przez 2 godziny od ostatniego gotowania.

ZABEZPIECZENIA

Urządzenie jest wyposażone w automatyczny bezpiecznik przeciw przegrzaniu, bezpiecznik załączy się gdy był używany z niewystarczającą ilością wody. Zawsze upewnij się, że ilość wody w urządzeniu jest powyżej poziomu minimalnego. Jeśli bezpiecznik załączy się wyłącz czajnik naciskając przycisk (7), następnie wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania i pozwól ostudzić się czajnikowi przez 5-10 minut. Następnie napełnij czajnik wodą i włącz urządzenie, które będzie działać normalnie.

Włączenie pustego czajnika lub niedostatecznie wypełnionego niedostateczną ilością wody spowoduje automatyczne wyłączenie urządzenia. W takim wypadku należy odczekać kilkanaście minut. Należy nalać odpowiednią ilość wody i ponownie włączyć czajnik.

Nie pozostawiać włączonego czajnika bez nadzoru.

Czajnik jest urządzeniem elektrycznym nie przeznaczonym do przechowywania wody ani jakichkolwiek innych płynów. Po zagotowaniu wody należy ją od razu przelać do innego naczynia. Woda po zagotowaniu w czajniku nie może w nim pozostać dłużej niż 10 minut. Przed każdym użyciem napełnić czajnik świeżą wodą powyżej poziomu minimum i poniżej poziomu maksimum.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Osadzający się wewnątrz czajnika kamień należy regularnie usuwać. Czynność ta nie podlega usłudze gwarancyjnej. Brak regularnego odkamieniania prowadzi do uszkodzenia czajnika i utraty gwarancji. Do odkamieniania używać specjalnie do tego celu przeznaczonych preparatów zgodnie z instrukcją obsługi środka odkamieniającego. Po odkamienianiu bardzo dokładnie wypłukać czajnik trzykrotnie. Uwaga gorąca powierzchnia:



Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

DANE TECHNICZNE

Pojemność max: 1,7L min: 0,5L

Napięcie: 220-240V ~50/60Hz
Moc: 1850-2200W
Pobór mocy w stanie wyłączenia 0 W



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa con messa a terra 220-240V ~ 50-60Hz.

Per aumentare la sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.

4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con

l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.

6. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

7. AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchiatura se l'involucro è incrinato.

8. AVVERTENZA: non aprire il coperchio se l'acqua bolle.

9. AVVERTENZA: Non lasciare incustodito l'apparecchio collegato a una presa di corrente.

10. AVVERTENZA: Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

11. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.

12. AVVERTENZA: Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.

13. AVVERTENZA: Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

14. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

15. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve

- essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
16. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi pericoli
17. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....
18. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
19. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
20. Se il bollitore è troppo pieno, può fuoriuscire acqua bollente.
21. NOTA: Il bollitore può essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.
22. NOTA: prima di sollevare il bollitore dal supporto, accertarsi che il bollitore sia spento.
23. Questa apparecchiatura è progettata per far bollire acqua pulita per usi domestici e simili, quali: aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, locali agricoli, da parte dei clienti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali di questo tipo, in camere di bed and breakfast.
24. Prestare sempre la massima attenzione quando si fa bollire l'acqua in un bollitore. Non toccare l'involucro o il coperchio del bollitore. Non aprire il coperchio del bollitore mentre l'acqua bolle o subito dopo l'ebollizione, perché il vapore che fuoriesce può causare ustioni.
25. Trasportare il bollitore solo tenendo il manico.
26. Non riempire il bollitore al di sopra del livello MAX o al di

sotto del livello MIN, poiché ciò potrebbe causare ustioni o danni al bollitore.

27. Non accendere il bollitore senza acqua per evitare di danneggiarlo.

28. Non utilizzare il bollitore senza filtro o con il coperchio aperto, poiché l'interruttore automatico non funziona.

29. Periodicamente il bollitore deve essere decalcificato utilizzando gli appositi strumenti. L'utilizzo di un bollitore con un riscaldatore calcificato danneggia il bollitore e annulla la garanzia.

30. Per la pulizia dell'involucro del bollitore non utilizzare detergenti aggressivi, che potrebbero danneggiare il bollitore o rimuovere le marcature.

31. L'apparecchio non è progettato per funzionare con timer esterni o con un telecomando separato.

32. Non lavare la base del bollitore direttamente con l'acqua, ma solo con un panno asciutto.

33. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se si trova nella sua normale posizione di funzionamento, se sono sorvegliati o se sono stati istruiti sull'uso sicuro e se comprendono i rischi che ne derivano. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare, azionare, pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio da soli.

Descrizione dell'apparecchio

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO BOLLITORE ELETTRICO AD1350

1. Coperchio
2. Display LCD
3. Custodia
4. Maniglia
5. Base
6. Pulsante per l'apertura del coperchio
7. Pulsante di accensione/spegnimento
8. Indicatore del livello MIN/MAX dell'acqua
9. Pannello a sfioramento
 - A. Pulsante di impostazione della temperatura 70°C
 - B. Pulsante per impostare la temperatura a 80°C
 - Pulsante per impostare la temperatura a 90°C
 - D. Pulsante per impostare la temperatura a 100°C

- E. Pulsante per impostare la temperatura a + 5°C
- F. Pulsante per l'impostazione della temperatura - 5°C
- G. Pulsante per il mantenimento della temperatura

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Riempire tre volte il bollitore con acqua fino alla massima ebollizione e versare. Per eliminare gli odori di fabbrica. Toccare i pulsanti del pannello a sfioramento (9) solo con la punta delle dita; il contatto con le unghie può danneggiare il pannello!

FUNZIONAMENTO DI BASE: BOLLITURA SINGOLA A 100

1. Posizionare la base (5) su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
 2. Riempire il bollitore d'acqua in modo che il livello dell'acqua sia compreso tra i livelli massimo e minimo dell'indicatore di livello dell'acqua posto al centro del bollitore (8).
 3. Ricordarsi di chiudere il bollitore con il coperchio (1) dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegnerà automaticamente quando l'acqua bolle.
 4. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente con messa a terra da 220-240V ~50/60Hz. Posizionare il bollitore sulla base (5), si sentirà un suono "di", il display LCD (2) indicherà la temperatura attuale dell'acqua.
 5. Premere il pulsante (D) "Boil", l'indicatore (D) "Boil" e (G) "Warm" e On/off (7) si accenderanno, quindi il riscaldatore inizierà a riscaldare l'acqua e il display LCD (2) inizierà a visualizzare la temperatura attuale dell'acqua. La temperatura dell'acqua aumenterà fino all'ebollizione, cioè fino a 100°C.
 6. Una volta che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione, il bollitore si spegne automaticamente e si sente due volte il suono "di-di".
- Il display LCD (2) indicherà 100°C e dopo 15 secondi si spegnerà e l'icona (7) On/off lampeggerà.
7. Se si desidera spegnere il bollitore prima che l'acqua abbia finito di bollire, sollevarlo dalla base (5) o premere il pulsante On/Off (7).
 8. Il bollitore può essere riaccessso circa 2 minuti dopo l'ultimo utilizzo.

FUNZIONAMENTO AVANZATO: FAR BOLLIRE L'ACQUA ALLA TEMPERATURA SELEZIONATA 70°C 80°C 90°C

Posizionare il bollitore sul supporto (5), si sentirà un suono "di". Premere il pulsante di selezione della temperatura 70°C (A), 80°C (B) o 90°C (C), il display LCD (2) visualizzerà la temperatura scelta di 70°C o 80°C / o 90°C, quindi il display LCD (2) visualizzerà la temperatura attuale dell'acqua all'interno del bollitore. L'indicatore (G) "Warm" e On/off (7) si accende e il riscaldatore inizia a riscaldare l'acqua, Il bollitore smetterà di far bollire l'acqua quando verrà raggiunto il livello di temperatura selezionato di 70°C 80°C 90°C; si sentirà un suono "dii-di" per due volte.

Il display LCD (2) indicherà la temperatura raggiunta, quindi dopo 15 secondi si spegnerà e l'indicatore (7) On/Off lampeggerà.

Se si desidera spegnere il bollitore prima che l'acqua abbia finito di bollire, sollevarlo dalla base (5) o premere il pulsante On/Off (7).

Il bollitore può essere riaccessso circa 2 minuti dopo l'ultimo utilizzo.

Il bollitore dispone anche di una funzione di impostazione della temperatura da 40°C a 100°C con incrementi di 5°C; a tale scopo, utilizzare i pulsanti E (+) e F (-) per aumentare la temperatura E (+) o diminuire la temperatura F (-).

FUNZIONE DI MANTENIMENTO DELLA TEMPERATURA

Posizionare il bollitore sul supporto (5), si sentirà un suono "di". Premere uno dei pulsanti di selezione della temperatura sul pannello ausiliario (9), quindi premere il pulsante (G) "Warm"; l'indicatore (G) "Warm" inizia a lampeggiare, il che significa che la funzione di mantenimento della temperatura è attiva.

Una volta raggiunta la temperatura impostata, il bollitore entrerà in modalità di mantenimento della temperatura e farà scorrere l'acqua quando la temperatura dell'acqua scenderà di 5°C rispetto al livello di temperatura selezionato.

Se la temperatura dell'acqua nel bollitore è superiore alla temperatura desiderata (più di 5°C), l'indicatore della funzione di mantenimento della temperatura (G) "Warm" lampeggerà fino a quando l'acqua non si sarà raffreddata alla temperatura preimpostata, rimanendo in modalità di mantenimento della temperatura per tutto il tempo.

Per interrompere la funzione di mantenimento della temperatura, rimuovere il bollitore dalla base (5) o premere il pulsante (7). La funzione di mantenimento della temperatura viene mantenuta per 2 ore dopo l'ultima bollitura.

CARATTERISTICHE DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di un fusibile automatico per il surriscaldamento, che si attiva quando l'acqua utilizzata è

insufficiente. Assicurarsi sempre che la quantità d'acqua nell'apparecchio sia superiore al livello minimo. Se il fusibile scatta, spegnere il bollitore premendo il pulsante (7), quindi togliere la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il bollitore per 5-10 minuti. Riempire quindi il bollitore d'acqua e accendere l'apparecchio, che funzionerà normalmente.

L'accensione di un bollitore vuoto o non sufficientemente riempito d'acqua spegne automaticamente l'apparecchio. In questo caso, attendere alcuni minuti. Versare la giusta quantità d'acqua e riaccendere il bollitore.

Non lasciare il bollitore acceso senza sorveglianza.

Il bollitore è un apparecchio elettrico non progettato per contenere acqua o altri liquidi. Una volta che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione, versarla immediatamente in un altro recipiente. L'acqua dopo l'ebollizione nel bollitore non deve rimanere nel bollitore per più di 10 minuti. Prima di ogni utilizzo, riempire il bollitore con acqua fresca sopra il livello minimo e sotto il livello massimo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il calcare depositato all'interno del bollitore deve essere rimosso regolarmente. Questa attività non è soggetta al servizio di garanzia. La mancata decalcificazione regolare del bollitore comporta il danneggiamento dello stesso e la perdita della garanzia. Per la decalcificazione, utilizzare un decalcificante speciale secondo le istruzioni per l'uso del decalcificante. Dopo la decalcificazione, sciacquare accuratamente il bollitore per tre volte. Attenzione alle superfici calde:



La temperatura delle superfici accessibili di un apparecchio in funzione può essere elevata. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio

DATI TECNICI

Capacità max: 1,7L min: 0,5L

Tensione: 220-240V ~50/60Hz

Potenza: 1850-2200W

Consumo di energia da spento 0 W



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**



Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som

orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.

2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.

3. Anslut endast apparaten till ett jordat uttag 220-240V ~ 50-60Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.

4. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.

5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.

6. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

7. VARNING: Använd inte utrustningen om höljet är sprucket.

8. VARNING: Öppna inte locket om vattnet kokar.

9. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett uttag utan uppsikt.

10. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.

11. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.

12. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter

användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

13. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.

14. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).

15. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.

16. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan leda till allvarlig fara

17. Placera apparaten på en sval, stabil och jämn yta, inte i närheten av heta köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc.

18. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.

19. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.

20. Om vattenkokaren fylls för mycket kan kokande vatten spruta ut ur den.

21. OBS: Vattenkokaren får endast användas med det medföljande stativet.

22. OBS: Kontrollera att vattenkokaren är avstängd innan du lyfter bort den från stativet.

23. Denna utrustning är avsedd för att koka rent vatten för hushållsbruk och liknande, t.ex. i personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, gårdsrum, av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer av denna typ, i bed and breakfast-rum.

24. Var alltid extra försiktig när du kokar vatten i en vattenkokare. Rör inte vid vattenkokarens hölje eller lock. Öppna inte

vattenkokarens lock medan vattnet kokar eller omedelbart efter kokning, utströmmande ånga kan orsaka brännskador.

25. Bär endast vattenkokaren genom att hålla i handtaget.

26. Fyll inte vattenkokaren över MAX- eller under MIN-nivån, eftersom det kan orsaka brännskador eller skador på vattenkokaren.

27. Slå inte på vattenkokaren utan vatten, eftersom det kan skada vattenkokaren.

28. Använd inte vattenkokaren utan filter eller med locket öppet, eftersom strömbrytaren då inte fungerar.

29. Med jämna mellanrum bör vattenkokaren avkalkas med hjälp av de medel som finns för detta ändamål. Om du använder en vattenkokare med en förkalkad värmare skadas vattenkokaren och garantin upphör att gälla.

30. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra vattenkokarens hölje, eftersom det kan skada vattenkokaren eller ta bort markeringar.

31. Apparaten är inte konstruerad för att användas med externa timers eller en separat fjärrkontroll.

32. Diska inte vattenkokarens botten direkt i vatten, torka endast av den med en torr trasa.

33. Barn mellan 3 och 8 år får endast sätta på och stänga av apparaten om den är i sitt normala driftläge, om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om säker användning och förstår de risker som finns. Barn mellan 3 och under 8 år får inte själva ansluta, använda, rengöra eller underhålla apparaten.

Beskrivning av apparaten

BESKRIVNING AV APPARATEN VATTENKOKARE AD1350

1. Lock
2. LCD-display
3. Fodral
4. Handtag
5. Bas
6. Knapp för att öppna locket
7. På/av-knapp
8. Indikator för MIN/MAX vattennivå
9. Touchpanel

- A. Knapp för temperaturinställning 70°C
- B. Knapp för att ställa in temperaturen på 80°C
- Knapp för att ställa in temperaturen till 90°C
- D. Knapp för att ställa in temperaturen på 100°C
- E. Knapp för att ställa in temperaturen på + 5°C
- F. Knapp för temperaturinställning - 5°C
- G. Knapp för att bibehålla temperaturen

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Fyll vattenkokaren tre gånger med vatten till maximal kokpunkt och håll av. För att avlägsna eventuell fabrikslukt. Rör endast vid knapparna på pekskärmen (9) med fingertopparna, om du rör vid dem med naglarna kan skärmen skadas!

GRUNDDRIFT: ENKELKOKNING TILL 100

1. Placera basen (5) på en stabil, plan och värmetålig yta.
2. Fyll vattenkokaren med vatten så att vattennivån ligger mellan den högsta och lägsta nivån på vattennivåindikatorn i mitten av vattenkokaren (8).
3. Kom ihåg att stänga vattenkokaren med locket (1) efter påfyllningen, annars stängs inte vattenkokaren av automatiskt när vattnet kokar.
4. Anslut nätsladden till ett jordat eluttag på 220-240V ~50/60Hz. Placera vattenkokaren på basen (5), du kommer att höra ett "di"-ljud. LCD-displayen (2) visar den aktuella vattentemperaturen.
5. Tryck på (D) "Boil"-knappen, (D) "Boil"-indikatorn och (G) "Warm" och On/off (7) tänds, därefter börjar värmaren värma vattnet och LCD-displayen (2) börjar visa den aktuella vattentemperaturen. Vattentemperaturen kommer att stiga tills det kokar, dvs. till 100°C.
6. När vattnet har kokat stängs vattenkokaren av automatiskt och du hör ett "di-di"-ljud två gånger. På LCD-displayen (2) visas 100°C och efter 15 sekunder stängs den av och symbolen (7) On/off blinkar.
7. Om du vill stänga av vattenkokaren innan vattnet har kokat färdigt, lyft den från basen (5) eller tryck på On/Off-knappen (7).
8. Vattenkokaren kan sättas på igen ca 2 minuter efter den senaste användningen.

AVANCERAD DRIFT: KOKA UPP VATTEN TILL VALD TEMPERATUR 70°C 80°C 90°C

Placera vattenkokaren på stativet (5), du hör ett "di"-ljud. Tryck på temperaturvalsknappen 70°C(A), 80°C(B) eller 90°C (C) LCD-displayen (2) visar den valda temperaturen 70°C eller 80°C / eller 90°C, därefter visar LCD-displayen (2) den aktuella temperaturen på vattnet i vattenkokaren.

Indikatorerna (G) "Warm" och On/off (7) tänds och vattenvärmaren börjar värma vattnet, Vattenkokaren slutar att koka vatten när den valda temperaturnivån 70°C 80°C 90°C har uppnåtts, och du hör ett "dii-di"-ljud två gånger.

LCD-displayen (2) visar den uppnådda temperaturen, efter 15 sekunder stängs den av och indikatorn (7) On/Off blinkar.

Om du vill stänga av vattenkokaren innan vattnet har slutat koka, lyft den från basen (5) eller tryck på On/Off-knappen (7).

Vattenkokaren kan sättas på igen ca 2 minuter efter den senaste användningen.

Vattenkokaren har också en temperaturinställningsfunktion från 40°C till 100°C i steg om 5°C. Använd knapparna E (+) och F(-) för att höja temperaturen E (+) eller sänka temperaturen F (-).

FUNKTION FÖR ATT HÅLLA TEMPERATUREN

Placera vattenkokaren på stativet (5), du kommer att höra ett "di"-ljud. Tryck på en av temperaturvalsknapparna på hjälppanelen (9) och tryck sedan på (G) "Warm"-knappen, (G) "Warm"-indikatorn börjar blinka, vilket betyder att temperaturhållningsfunktionen är aktiverad

När den inställda temperaturen har uppnåtts går vattenkokaren in i temperaturhållningsläge och vattnet cirkulerar när vattentemperaturen sjunker med 5°C från den valda temperaturnivån.

Om vattentemperaturen i vattenkokaren är högre än den önskade temperaturen (mer än 5°C), blinkar indikatorn för temperaturhållningsfunktionen (G) "Varm" tills vattnet har svalnat till den förinställda temperaturen, och är i temperaturhållningsläge hela tiden.

För att avbryta temperaturhållningsfunktionen, ta bort vattenkokaren från basen (5) eller tryck på knappen (7).

Temperaturhållningsfunktionen upprätthålls i 2 timmar efter den sista kokningen.

SÄKERHETSFUNKTIONER

Apparaten är utrustad med en automatisk överhettningssäkring, säkringen aktiveras när den används med otillräckligt vatten. Se alltid till att vattenmängden i apparaten är över miniminivån. Om säkringen löser ut stänger du av vattenkokaren genom att trycka på knappen (7), drar sedan ut kontakten ur eluttaget och låter vattenkokaren svalna i 5-10 minuter. Fyll sedan vattenkokaren med vatten och slå på apparaten, som då fungerar normalt.

Om du slår på en tom vattenkokare eller en vattenkokare som inte är tillräckligt fylld med vatten stängs apparaten av automatiskt. Vänta i så fall några minuter. Håll i rätt mängd vatten och slå på vattenkokaren igen.

Lämna inte vattenkokaren påslagen utan uppsikt.

Vattenkokaren är en elektrisk apparat som inte är avsedd för vatten eller andra vätskor. När vattnet har kokat upp ska du omedelbart hålla över det i ett annat kärl. Vatten som har kokat i vattenkokaren får inte stå kvar i vattenkokaren i mer än 10 minuter. Före varje användning ska vattenkokaren fyllas med färskt vatten över miniminivån och under maximinivån.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Kalkavlagringar inuti vattenkokaren ska avlägsnas regelbundet. Denna aktivitet omfattas inte av garantiservice. Om vattenkokaren inte avkalkas regelbundet kommer vattenkokaren att skadas och garantin att upphöra att gälla. Använd ett särskilt avkalkningsmedel för avkalkning i enlighet med bruksanvisningen för avkalkningsmedlet. Efter avkalkning, skölj vattenkokaren mycket noggrant tre gånger. Varning för het yta:



Temperaturen på de åtkomliga ytorna på en apparat som är i drift kan vara hög. Rör inte vid apparatens heta ytor

TEKNISKA DATA

Kapacitet max: 1,7L min: 0,5L

Spänning: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1850-2200W

Strömförbrukning när den är avstängd 0 W



För miljöns skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ut och lämnas till en separat samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**



Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ
УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА
СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.

2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.

3. Свързвайте уреда само към заземен контакт 220-240V ~ 50-60Hz.

За да повишите безопасността на употреба, не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.

4. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.

5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте оборудването, ако корпусът е напукан.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отваряйте капака, ако водата е вряла.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.
14. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
15. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
16. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност
17. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например:

електрическа печка, газова горелка и др.

18. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

19. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

20. Ако чайникът е препълнен, от него може да бликне вряла вода.

21. ЗАБЕЛЕЖКА: Каната може да се използва само с доставената стойка.

22. ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да вдигнете чайника от поставката, се уверете, че той е изключен.

23. Това оборудване е предназначено за варене на чиста вода за битови и подобни употреби, като например: кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди, стопански помещения, от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди от този тип, в стаи за спане и закуска.

24. Винаги внимавайте допълнително, когато кипват вода в чайник. Не докосвайте корпуса или капака на чайника. Не отваряйте капака на чайника, докато водата ври или непосредствено след кипването, тъй като излизащата пара може да причини изгаряния.

25. Пренасяйте чайника само като държите дръжката.

26. Не пълнете чайника над нивото MAX или под нивото MIN, тъй като това може да доведе до изгаряния или повреда на чайника.

27. Не включвайте чайника без вода, тъй като това може да повреди чайника.

28. Не използвайте чайника без филтър или с отворен капак, тъй като тогава прекъсвачът няма да сработи.

29. Периодично чайникът трябва да се декалцира, като се използват предвидените за целта средства. Използването на чайник с калциран нагревател ще доведе до повреда на чайника и ще отмени гаранцията.

30. Не използвайте агресивни почистващи препарати за

почистване на корпуса на чайника, които могат да повредят чайника или да премахнат маркировката.

31. Уредът не е предназначен за работа с помощта на външни таймери или отделно дистанционно управление.

32. Не мийте основата на чайника директно във вода, а я избърсвайте само със суха кърпа.

33. Деца на възраст от 3 до под 8 години могат да включват и изключват уреда само ако той е в нормалното си работно положение, ако са под надзор или са инструктирани за безопасно използване и разбират произтичащите от това рискове. Децата на възраст от 3 до под 8 години не трябва да свързват, управляват, почистват или поддържат уреда сами.

Описание на уреда

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА ЕЛЕКТРИЧЕСКА КАНА AD1350

1. Капак
2. LCD дисплей
3. Калъф
4. Дръжка
5. Основа
6. Бутон за отваряне на капака
7. Бутон за включване/изключване
8. Индикатор за нивото на водата MIN/MAX
9. Сензорен панел
- A. Бутон за настройка на температурата 70°C
- B. Бутон за настройка на температурата на 80°C
- Бутон за настройка на температурата до 90°C
- D. Бутон за настройка на температурата на 100°C
- E. Бутон за задаване на температура + 5°C
- F. Бутон за настройка на температурата - 5°C
- G. Бутон за поддържане на температурата

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Напълнете три пъти чайника с вода до максимално кипване и излейте. За да отстраните евентуалната фабрична миризма.

Докосвайте бутоните на сензорния панел (9) само с върховете на пръстите си, докосването с нокти може да повреди панела !

ОСНОВНА РАБОТА: ЕДИНИЧНО КИПВАНЕ ДО 100

1. Поставете основата (5) върху стабилна, равна и устойчива на топлина повърхност.
2. Напълнете чайника с вода, така че нивото на водата да е между максималното и минималното ниво на индикатора за нивото на водата в центъра на чайника (8).
3. Не забравяйте да затворите чайника с капака (1) след напълване, в противен случай чайникът няма да се изключи автоматично, когато водата заври.
4. Включете захранващия кабел в заземен контакт на електрическата мрежа 220-240V ~50/60Hz. Поставете чайника върху основата (5), ще чуете звук "ди", LCD дисплеят (2) ще показва текущата температура на водата.
5. Натиснете бутона (D) "Boil" (Варене), индикаторът (D) "Boil" (Варене) и (G) "Warm" (Топло) и On/off

(Включване/изключване) (7) ще светнат, след което нагревателят ще започне да загрева водата и LCD дисплеят (2) ще започне да показва текущата температура на водата. Температурата на водата ще се повишава до нейното кипване, т.е. до 100°C.

6. След като водата заври, чайникът ще се изключи автоматично, ще чуете два пъти звук "ди-ди".

LCD дисплеят (2) ще покаже 100°C, след което след 15 секунди ще се изключи и иконата (7) On/off ще мига.

7. Ако желаете да изключите чайника, преди водата да е приключила с кипенето, повдигнете го от основата (5) или натиснете бутона за включване/изключване (7).

8. Чайникът може да се включи отново приблизително 2 минути след последното използване.

РАЗШИРЕНА РАБОТА: КИПВАНЕ НА ВОДА ДО ИЗБРАНАТА ТЕМПЕРАТУРА 70°C 80°C 90°C

Поставете чайника върху поставката (5), ще чуете звук "ди". Натиснете бутона за избор на температура 70°C (A), 80°C (B) или 90°C (C) LCD дисплеят (2) ще покаже избраната от вас температура 70°C или 80°C / или 90°C, след което LCD дисплеят (2) ще покаже текущата температура на водата в чайника.

Индикаторът (G) "Warm" (Топло) и On/off (Вкл./изкл.) (7) ще светнат и нагревателят ще започне да загрева водата,

Чайникът ще спре да вари вода, когато се достигне избраното температурно ниво от 70°C 80°C 90°C, ще чуете два пъти звук "dii-di".

LCD дисплеят (2) ще покаже достигнатата температура, след което след 15 секунди ще се изключи и индикаторът (7) On/Off ще мига.

Ако желаете да изключите чайника, преди водата да е приключила да ври, вдигнете го от основата (5) или натиснете бутона On/Off (7).

Каната може да се включи отново приблизително 2 минути след последното използване.

Чайникът има и функция за настройка на температурата от 40°C до 100°C на стъпки от 5°C. За целта използвайте бутоните E (+) и F(-), за да увеличите температурата E (+) или да намалите температурата F (-).

ФУНКЦИЯ ЗА ЗАДЪРЖАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Поставете чайника върху поставката (5), ще чуете звук "ди". Натиснете един от бутоните за избор на температура на допълнителния панел (9), след това натиснете бутона (G) "Warm" (Топло), индикаторът (G) "Warm" (Топло) ще започне да мига, това означава, че функцията за задържане на температурата е включена. След достигане на зададената температура, каната ще влезе в режим на задържане на температурата и ще пусне водата в цикъл, когато температурата на водата спадне с 5°C от избраното температурно ниво.

Ако температурата на водата в чайника е по-висока от желаната температура (повече от 5°C), индикаторът на функцията за поддържане на температурата (G) "Топло" ще мига, докато водата се охлади до предварително зададената температура, като през цялото време ще бъде в режим на поддържане на температурата.

За да прекъснете функцията за поддържане на температурата, извадете чайника от основата (5) или натиснете бутона (7). Функцията за поддържане на температурата се поддържа в продължение на 2 часа след последното кипване.

ФУНКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Уредът е оборудван с автоматичен предпазител от прегряване, предпазителът ще се активира, когато се използва с недостатъчно количество вода. Винаги се уверявайте, че количеството на водата в уреда е над минималното ниво. Ако предпазителът се задейства, изключете чайника, като натиснете бутона (7), след това извадете щепсела от контакта и оставете чайника да се охлади за 5-10 минути. След това напълнете чайника с вода и включете уреда, който ще работи нормално.

Включването на празна или недостатъчно напълнена с вода кана ще изключи уреда автоматично. В този случай изчакайте няколко минути. Налейте необходимото количество вода и включете отново чайника. Не оставяйте чайника включен без надзор.

Чайникът е електрически уред, който не е предназначен за съхранение на вода или други течности. След като водата заври, веднага я прелейте в друг съд. Водата след кипване в чайника не трябва да остава в него за повече от 10 минути. Преди всяка употреба пълнете чайника с прясна вода над минималното ниво и под максималното ниво.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Отлаганият се във вътрешността на чайника варовик трябва да се отстранява редовно. Тази дейност не е предмет на гаранционно обслужване. Ако не отстранявате редовно котления камък от чайника, това ще доведе до повреда на чайника и загуба на гаранцията. За отстраняване на котлен камък използвайте специален препарат за отстраняване на котлен камък в съответствие с инструкциите за употреба на препарата за

отстраняване на котлен камък. След отстраняване на котления камък изплакнете много добре чайника три пъти. Внимание гореща повърхност:



Температурата на достъпните повърхности на работещия уред може да бъде висока. Не докосвайте горещите повърхности на уреда

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Капацитет макс.: 1,7 л мин.: 0,5 л

Напрежение: 220-240V ~50/60Hz

Мощност: 1850-2200W

Консумация на енергия при изключване 0 W



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в подходящите контейнери за разделно събиране на битови отпадъци според описанието им. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят отделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt 220-240V ~ 50-60Hz.

For at øge sikkerheden ved brug må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.

4. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
6. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
7. ADVARSEL: Brug ikke udstyret, hvis huset er revnet.
8. ADVARSEL: Åbn ikke låget, hvis vandet koger.
9. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
10. ADVARSEL: Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
11. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
12. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
13. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.
14. Nedsæk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
15. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at

undgå fare.

16. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare

17. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkøkken, gasbrænder osv....

18. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

19. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.

20. Hvis kedlen er overfyldt, kan der komme kogende vand ud af den.

21. BEMÆRK: Kedlen må kun bruges med det medfølgende stativ.

22. BEMÆRK: Sørg for, at der er slukket for kedlen, før den løftes af stativet.

23. Dette udstyr er beregnet til at koge rent vand til husholdningsbrug og lignende, f.eks. i personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, på gårde, hos kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer af denne type, i bed and breakfast-værelser.

24. Vær altid ekstra forsigtig, når du koger vand i en kedel. Rør ikke ved kedlens kabinet eller låg. Åbn ikke kedlens låg, mens vandet koger eller umiddelbart efter kogning, da udstrømmende damp kan forårsage forbrændinger.

25. Bær kun kedlen ved at holde i håndtaget.

26. Fyld ikke kedlen over MAX- eller under MIN-niveauet, da det kan medføre forbrændinger eller beskadigelse af kedlen.

27. Tænd ikke for kedlen uden vand, da det kan beskadige kedlen.

28. Brug ikke kedlen uden filter eller med åbent låg, da afbryderen så ikke virker.

29. Med jævne mellemrum skal kedlen afkalkes ved hjælp af de dertil beregnede midler. Brug af en kedel med et tilkalket varmelegeme vil beskadige kedlen og medføre, at garantien bortfalder.

30. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre kedlens kabinet, da det kan beskadige kedlen eller fjerne markeringer.

31. Apparatet er ikke designet til at fungere ved hjælp af eksterne timere eller en separat fjernbetjening.

32. Kedlens bund må ikke vaskes direkte i vand, men skal tørres af med en tør klud.

33. Børn fra 3 til under 8 år må kun tænde og slukke for apparatet, hvis det er i normal driftsposition, og hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug og forstår de deraf følgende risici. Børn mellem 3 og 8 år må ikke selv tilslutte, betjene, rengøre eller vedligeholde apparatet.

Beskrivelse af apparatet

BESKRIVELSE AF APPARATET ELKEDEL AD1350

1. Låg
2. LCD-skærm
3. Kasse
4. Håndtag
5. Bund
6. Knap til at åbne låget
7. Tænd/sluk-knap
8. Indikator for MIN/MAX-vandstand
9. Berøringspanel
 - A. Knap til indstilling af temperatur 70°C
 - B. Knap til at indstille temperaturen til 80°C
 - C. Knap til at indstille temperaturen til 90°C
 - D. Knap til at indstille temperaturen til 100°C
 - E. Knap til at indstille temperaturen til + 5°C
 - F. Knap til indstilling af temperatur - 5°C
 - G. Knap til opretholdelse af temperaturen

FØR FØRSTE BRUG

Fyld kedlen tre gange med vand til maksimal kogning, og hæld ud. For at fjerne eventuel fabrikslugt. Berør kun knapperne på berøringspanelet (9) med fingerspidserne, berøring med neglene kan beskadige panelet!

GRUNDLÆGGENDE BETJENING: ENKELT KOGNING TIL 100

1. Placer basen (5) på en stabil, flad og varmebestandig overflade.
2. Fyld kedlen med vand, så vandstanden er mellem maksimum- og minimumniveaue på vandstandsindikatoren i midten af kedlen (8).
3. Husk at lukke kedlen med låget (1) efter påfyldning, ellers slukker kedlen ikke automatisk, når vandet koger.
4. Sæt netledningen i en 220-240V ~50/60Hz jordet stikkontakt. Placer kedlen på basen (5), du vil høre en "di"-lyd, og

LCD-displayet (2) vil vise den aktuelle vandtemperatur.

5. Tryk på (D) "Boil"-knappen, (D) "Boil"-indikatoren og (G) "Warm" og On/off (7) lyser op, hvorefter varmelegemet begynder at opvarme vandet, og LCD-displayet (2) begynder at vise den aktuelle vandtemperatur. Vandtemperaturen vil stige, indtil det koger, dvs. til 100°C.

6. Når vandet har kogt, slukker kedlen automatisk, og du hører en "di-di"-lyd to gange.

LCD-displayet (2) viser 100 °C, og efter 15 sekunder slukker det, og ikonet (7) On/off blinker.

7. Hvis du ønsker at slukke for kedlen, før vandet er færdig med at koge, skal du løfte den fra basen (5) eller trykke på On/Off-knappen (7).

8. Kedlen kan tændes igen ca. 2 minutter efter sidste brug.

AVANCERET BETJENING: KOG VAND TIL DEN VALGTE TEMPERATUR 70°C 80°C 90°C

Placer kedlen på stativet (5), du vil høre en "di"-lyd. Tryk på temperaturvalgknappen 70°C(A), 80°C(B) eller 90°C (C), LCD-displayet (2) viser den valgte temperatur på 70°C eller 80°C / eller 90°C, og derefter viser LCD-displayet (2) den aktuelle temperatur på vandet i kedlen.

Indikatoren (G) "Warm" og On/off (7) lyser, og varmelegemet begynder at opvarme vandet,

Kedlen stopper med at koge vand, når det valgte temperaturniveau på 70°C 80°C 90°C er nået, og du vil høre en "dii-di"-lyd to gange.

LCD-displayet (2) viser den opnåede temperatur, og efter 15 sekunder slukker det, og indikatoren (7) On/Off blinker. Hvis du ønsker at slukke for kedlen, før vandet er færdigkogt, skal du løfte den fra basen (5) eller trykke på On/Off-knappen (7).

Kedlen kan tændes igen ca. 2 minutter efter sidste brug.

Kedlen har også en temperaturindstillingsfunktion fra 40 °C til 100 °C i trin på 5 °C. Brug knapperne E (+) og F (-) til at øge temperaturen E (+) eller sænke temperaturen F (-).

FUNKTION TIL FASTHOLDELSE AF TEMPERATUR

Placer kedlen på stativet (5), du vil høre en "di"-lyd. Tryk på en af temperaturvalgsknapperne på hjælpepanelet (9), og tryk derefter på knappen (G) "Varm", indikatoren (G) "Varm" begynder at blinke, hvilket betyder, at temperaturholdningsfunktionen er slået til

Når den indstillede temperatur er nået, går kedlen i temperaturhold-tilstand og lader vandet løbe, når vandtemperaturen falder med 5 °C fra det valgte temperaturniveau.

Hvis vandets temperatur i kedlen er højere end den ønskede temperatur (mere end 5 °C), vil indikatoren for temperaturvedligeholdelsesfunktionen (G) "Varm" blinke, indtil vandet er kølet ned til den forudindstillede temperatur, og kedlen vil være i temperaturvedligeholdelsestilstand hele tiden.

For at afbryde temperaturholdningsfunktionen skal du fjerne kedlen fra basen (5) eller trykke på knappen (7).

Temperaturholdningsfunktionen opretholdes i 2 timer efter sidste kogning.

SIKKERHEDSFUNKTIONER

Apparatet er udstyret med en automatisk overophedningssikring, og sikringen aktiveres, når det bruges med utilstrækkeligt vand. Sørg altid for, at vandmængden i apparatet er over minimumsniveauet. Hvis sikringen udløses, skal du slukke for kedlen ved at trykke på knappen (7), derefter tage stikket ud af stikkontakten og lade kedlen køle af i 5-10 minutter. Fyld derefter kedlen med vand, og tænd for apparatet, som vil fungere normalt.

Hvis man tænder for en tom kedel eller en kedel, der ikke er fyldt tilstrækkeligt med vand, slukker apparatet automatisk. I dette tilfælde skal du vente flere minutter. Hæld den korrekte mængde vand i, og tænd for kedlen igen.

Lad ikke elkedlen være tændt uden opsyn.

Elkedlen er et elektrisk apparat, der ikke er beregnet til at opbevare vand eller andre væsker. Når vandet har kogt, skal det straks hældes over i en anden beholder. Vand, der har kogt i kedlen, må ikke forblive i kedlen i mere end 10 minutter. Før hver brug skal kedlen fyldes med frisk vand over minimumsniveauet og under maksimumsniveauet.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Kalkaflejringer inde i kedlen skal fjernes regelmæssigt. Denne aktivitet er ikke omfattet af garantiservice. Hvis kedlen ikke afkalkes regelmæssigt, vil det resultere i skader på kedlen og tab af garanti. Brug et særligt afkalkningsmiddel til afkalkning i overensstemmelse med brugsanvisningen for afkalkningsmidlet. Skyl kedlen meget grundigt tre gange efter afkalkning. Forsigtig med varme overflader:



Temperaturen på de tilgængelige overflader på et apparat i drift kan være høj. Rør ikke ved apparatets varme overflader

TEKNISKE DATA

Kapacitet max: 1,7L min: 0,5L

Spænding: 220-240V ~50/60Hz

Effekt: 1850-2200W

Strømforbrug, når den er slukket 0 W



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**



Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz.

Na zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.

4. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným

elektrikárom.

5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.

6. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

7. VAROVANIE: Zariadenie nepoužívajte, ak je kryt prasknutý.

8. VAROVANIE: Neotvárajte veko, ak je voda vriaca.

9. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

10. VAROVANIE: Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.

11. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.

12. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

13. VAROVANIE: Počas prevádzky spotrebičom nepohybujte.

14. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

15. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

16. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže mať za následok vážne nebezpečenstvo
17. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák a pod....
18. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
19. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
20. Ak je kanvica preplnená, môže z nej vytrysknúť vriaca voda.
21. POZNÁMKA: Kanvica sa môže používať len s dodaným podstavcom.
22. POZNÁMKA: Pred zdvihnutím kanvice z podstavca sa uistite, že je kanvica vypnutá.
23. Toto zariadenie je určené na varenie čistej vody na domáce a podobné použitie, napríklad: v kuchynských priestoroch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, v hospodárskych priestoroch, u zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach tohto typu, v izbách s penziónom.
24. Pri varení vody v rýchlovarnej kanvici buďte vždy mimoriadne opatrní. Nedotýkajte sa krytu kanvice ani jej veka. Neotvárajte veko kanvice počas varu vody alebo bezprostredne po jeho skončení, unikajúca para môže spôsobiť popáleniny.
25. Kanvicu prenášajte len tak, že ju budete držať za rukoväť.
26. Nenapĺňajte kanvicu nad úroveň MAX alebo pod úroveň MIN, pretože to môže spôsobiť popáleniny alebo poškodenie kanvice.
27. Nezapínajte kanvicu bez vody, pretože môže dôjsť k jej poškodeniu.

28. Nepoužívajte kanvicu bez filtra alebo s otvoreným vekom, pretože potom nebude fungovať istič.
29. Pravidelne kanvicu odvápnajte pomocou prostriedkov určených na tento účel. Používanie kanvice s odvápneným vykurovacím telesom spôsobí poškodenie kanvice a stratu záruky.
30. Na čistenie plášt'a kanvice nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, ktoré môžu kanvicu poškodiť alebo odstrániť značenie.
31. Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externých časovačov alebo samostatného diaľkového ovládania.
32. Neumývajte základňu kanvice priamo vo vode, utierajte ju len suchou handričkou.
33. Deti od 3 do 8 rokov môžu spotrebič zapínať a vypínať len vtedy, ak je v normálnej prevádzkovej polohe, sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám. Deti vo veku od 3 do 8 rokov nesmú spotrebič samy pripájať, obsluhovať, čistiť ani vykonávať jeho údržbu.

Popis spotrebiča

POPIS SPOTREBIČA RÝCHLOVARNÁ KANVICA AD1350

1. Veko
2. LCD displej
3. Puzdro
4. Rukoväť
5. Základňa
6. Tlačidlo na otváranie veka
7. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
8. Ukazovateľ hladiny vody MIN/MAX
9. Dotykový panel
 - A. Tlačidlo nastavenia teploty 70 °C
 - B. Tlačidlo nastavenia teploty na 80 °C
 - Tlačidlo na nastavenie teploty na 90°C
 - D. Tlačidlo na nastavenie teploty na 100 °C
 - E. Tlačidlo na nastavenie teploty + 5 °C
 - F. Tlačidlo na nastavenie teploty - 5°C
 - G. Tlačidlo na udržiavanie teploty

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Naplňte kanvicu trikrát vodou na maximálnu teplotu varu a vylejte ju. Na odstránenie prípadného zápachu z výroby. Tlačidiel na dotykovom paneli (9) sa dotýkajte len končekmi prstov, dotyk nechtami môže panel poškodiť !

ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA: JEDNORAZOVÝ VAR NA 100

1. Základňu (5) umiestnite na stabilný, rovný a žiaruvzdorný povrch.

2. Naplňte kanvicu vodou tak, aby sa hladina vody nachádzala medzi maximálnou a minimálnou úrovňou na ukazovateli hladiny vody v strede kanvice (8).
3. Po naplnení nezabudnite kanvicu uzavrieť vekom (1), inak sa kanvica po zovretí vody automaticky nevypne.
4. Napájací kábel zapojte do uzemnenej sieťovej zásuvky 220-240 V ~ 50/60 Hz. Postavte kanvicu na základňu (5), budete počuť zvuk "di", na LCD displeji (2) sa zobrazí aktuálna teplota vody.
5. Stlačte tlačidlo (D) "Boil", rozsvieti sa indikátor (D) "Boil" a (G) "Warm" a On/off (7), potom začne ohrievač ohrievať vodu a na LCD displeji (2) sa začne zobrazovať aktuálna teplota vody. Teplota vody bude stúpať až do jej varu, t. j. do 100 °C.
6. Po zovretí vody sa kanvica automaticky vypne, budete počuť dvakrát zvuk "di-di". Na LCD displeji (2) sa zobrazí 100 °C, potom sa po 15 sekundách vypne a začne blikať ikona (7) On/off.
7. Ak chcete kanvicu vypnúť skôr, ako sa voda dovari, zdvihnite ju zo základne (5) alebo stlačte tlačidlo Zap/Vyp (7).
8. Kanvicu je možné opäť zapnúť približne 2 minúty po poslednom použití.

POKROČILÁ PREVÁDZKA: VARENIE VODY NA ZVOLENÚ TEPLOTU 70 °C 80 °C 90 °C

Kanvicu umiestnite na podstavec (5), budete počuť zvuk "di". Stlačte tlačidlo voľby teploty 70°C (A), 80°C (B) alebo 90°C (C) na LCD displeji (2) sa zobrazí vami zvolená teplota 70°C alebo 80°C / alebo 90°C, potom sa na LCD displeji (2) zobrazí aktuálna teplota vody vo vnútri kanvice. Rozsvieti sa indikátor (G) "Warm" a On/off (7) a ohrievač začne ohrievať vodu, Kanvica prestane variť vodu, keď sa dosiahne zvolená úroveň teploty 70 °C 80 °C 90 °C, budete počuť dvakrát zvuk "dii-di".

Na LCD displeji (2) sa zobrazí dosiahnutá teplota, potom sa po 15 sekundách vypne a indikátor (7) On/Off bude blikať.

Ak chcete kanvicu vypnúť pred ukončením varu vody, zdvihnite ju zo základne (5) alebo stlačte tlačidlo Zap/Vyp (7). Kanvicu je možné opäť zapnúť približne 2 minúty po poslednom použití. Kanvica má tiež funkciu nastavenia teploty od 40 °C do 100 °C v krokoch po 5 °C, na tento účel použijete tlačidlá E (+) a F(-) na zvýšenie teploty E (+) alebo zníženie teploty F (-).

FUNKCIA UDRŽIAVANIA TEPLOTY

Postavte kanvicu na podstavec (5), budete počuť zvuk "di". Stlačte jedno z tlačidiel voľby teploty na pomocnom paneli (9), potom stlačte tlačidlo (G) "Warm", indikátor (G) "Warm" začne blikať , to znamená, že je zapnutá funkcia udržiavania teploty

Po dosiahnutí nastavenej teploty prejde kanvica do režimu udržiavania teploty a začne cyklicky napúšťať vodu, keď teplota vody klesne o 5 °C oproti zvolenej úrovni teploty.

Ak je teplota vody v kanvici vyššia ako požadovaná teplota (viac ako 5 °C), indikátor funkcie udržiavania teploty (G) "Teplá" bude blikať, kým sa voda neochladí na nastavenú teplotu, pričom bude celý čas v režime udržiavania teploty. Ak chcete funkciu udržiavania teploty prerušiť, vyberte kanvicu zo základne (5) alebo stlačte tlačidlo (7). Funkcia udržiavania teploty sa udržiava po dobu 2 hodín od posledného varu.

BEZPEČNOSTNÉ FUNKCIE

Spotrebič je vybavený automatickou poistkou proti prehriatiu, poistka sa aktivuje pri použití s nedostatočným množstvom vody. Vždy sa uistite, že množstvo vody v spotrebiči je vyššie ako minimálna úroveň. Ak sa poistka aktivuje, vypnite kanvicu stlačením tlačidla (7), potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte kanvicu 5-10 minút vychladnúť. Potom kanvicu naplňte vodou a zapnite spotrebič, ktorý bude fungovať normálne.

Zapnutie prázdnej kanvice alebo kanvice naplnenej nedostatočným množstvom vody spotrebič automaticky vypne. V takom prípade počkajte niekoľko minút. Nalejte správne množstvo vody a kanvicu opäť zapnite.

Nenechávajte kanvicu zapnutú bez dozoru.

Kanvica je elektrický spotrebič, ktorý nie je určený na uchovávanie vody alebo iných tekutín. Po zovretí vody ju okamžite prelejte do inej nádoby. Voda po zovretí v kanvici nesmie zostať v kanvici dlhšie ako 10 minút. Pred každým použitím naplňte kanvicu čerstvou vodou nad minimálnu hladinu a pod maximálnu hladinu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vodný kameň usadený vo vnútri kanvice by sa mal pravidelne odstraňovať. Na túto činnosť sa nevzťahuje záručný servis. Nevykonávanie pravidelného odstraňovania vodného kameňa z kanvice bude mať za následok poškodenie kanvice a stratu záruky. Na odstraňovanie vodného kameňa používajte špeciálny prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa v súlade s návodom na použitie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa. Po odstránení vodného kameňa kanvicu trikrát veľmi dôkladne opláchnite. Pozor horúci povrch:



Teplota prístupných povrchov prevádzkového spotrebiča môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča

TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem max: 1,7 l min: 0,5 l

Napätie: 220-240V ~50/60Hz

Výkon: 1850-2200W

Spotreba energie pri vypnutí 0 W



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhazovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA ZA UPOTREBU PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz.
Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Da bi se obezbjedila dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom

rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.

5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

6. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i takve aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

7. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj ako je kućište napuklo.

8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda ključa.

9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

10. UPOZORENJE: Držite uređaj van domašaja djece.

11. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: kao što su posjekotine, ogrebotine ili strujni udar.

12. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.

13. UPOZORENJE: Ne pomerajte uređaj dok je u funkciji.

14. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupaćica, vlažne kamp kućice).

15. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

16. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ili

ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost.

17. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.

18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

19. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.

20. Ako je kotlić prepun, iz njega bi mogla curiti kipuća voda.

21. NAPOMENA: Kuhalo za vodu se može koristiti samo sa priloženim postoljem.

22. NAPOMENA: Pre nego što podignete čajnik sa postolja, proverite da li je čajnik isključen.

23. Ova oprema je namijenjena za prokuhavanje čiste vode za kućne i slične namjene kao što su: kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, kancelarijama i drugim radnim sredinama, farme, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim sredinama, te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

24. Uvijek budite izuzetno oprezni kada prokuvavate vodu u čajniku. Ne dodirujte kućište ili poklopac čajnika. Ne otvarajte poklopac kotla dok ključa ili odmah nakon ključanja vode, para koja izlazi može uzrokovati opekotine.

25. Kuhalo za vodu se može nositi samo držeći ga za ručku.

26. Ne puniti čajnik iznad nivoa MAX ili ispod nivoa MIN, jer to može uzrokovati opekotine ili oštećenje kotla.

27. Ne uključujte čajnik bez vode, jer ga to može oštetiti.

28. Ne koristite čajnik bez filtera ili sa otvorenim poklopcem, jer će to spriječiti rad automatskog prekidača.

29. Kuhalo za vodu treba povremeno uklanjati kamenac koristeći

odgovarajuća sredstva. Korištenje čajnika s kalcificiranim grijaćim elementom oštetit će ga i poništiti jamstvo.

30. Nemojte koristiti agresivne deterdžente za čišćenje kućišta kotla jer mogu oštetiti čajnik ili ukloniti bilo kakve oznake.

31. Uređaj nije predviđen za upravljanje pomoću eksternih vremenskih prekidača ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.

32. Ne perite podnožje čajnika direktno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.

33. Djeca uzrasta od 3 do 8 godina smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako je u svom normalnom radnom položaju, ako su pod nadzorom ili su poučena o njegovoj bezbednoj upotrebi i ako razumeju opasnosti koje proizilaze. Deca uzrasta od 3 do 8 godina ne smeju sama da priključuju, rukuju, čiste ili održavaju uređaj.

Opis uređaja

OPIS UREĐAJA ELEKTRIČNO KUHALO AD1350

1. Poklopac
2. LCD ekran
3. Stanovanje
4. Drška
5. Baza
6. Dugme za otvaranje poklopca
7. Dugme za napajanje (uključeno/isključeno)
8. MIN/MAX indikator nivoa vode
9. Touch panel
- A. Dugme za podešavanje temperature 70°C
- B. Dugme za podešavanje temperature 80°C
- Dugme za podešavanje temperature 90°C
- D. Dugme za podešavanje temperature 100°C
- E. Dugme za podešavanje temperature + 5°C
- F. Dugme za podešavanje temperature - 5°C
- G. Dugme za održavanje toplote

PRIJE PRVE UPOTREBE

Napunite čajnik vodom tri puta do maksimalnog nivoa, prokuhajte i izlijte. Za uklanjanje bilo kakvog fabričkog mirisa.

Dugmad na touch panelu (9) treba dodirivati samo vrhovima prstiju, dodirivanje ih noktima može oštetiti ploču!

OSNOVNI RAD: POJEDINAČNO KUVANJE DO 100

1. Postavite bazu (5) na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu.
2. Napunite čajnik vodom tako da nivo vode bude između maksimalnog i minimalnog nivoa na indikatoru nivoa vode unutar kotla (8).
3. Ne zaboravite zatvoriti čajnik poklopcem (1) nakon punjenja, inače se kuhalo neće automatski isključiti nakon što voda prokluća.
4. Uključite kabl za napajanje u uzemljenu utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Postavite čajnik na podnožje (5), čućete „di“ zvuk, LCD displej (2) će pokazati trenutnu temperaturu vode.

5. Pritisnite dugme (D) "Kupanje", indikator (D) "Kupanje", indikatori (G) "Toplo" i Uključeno/isključeno (7) će se upaliti, zatim će grejač početi da zagreva vodu i LCD displej (2) će pokazati trenutnu temperaturu vode. Temperatura vode će rasti sve dok ne proključa, odnosno do 100°C.
6. Kada voda proključa, čajnik će se automatski isključiti i dvaput ćete čuti „di-di“ zvuk. LCD ekran (2) će pokazati 100°C, a zatim će se nakon 15 sekundi isključiti i (7) ikona za uključivanje/isključivanje će treptati.
7. Da biste isključili čajnik prije nego što voda završi ključanje, podignite ga sa postolja (5) ili pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (7).
8. Kuhalo za vodu se može ponovo pokrenuti tek otprilike 2 minute nakon posljednje upotrebe.

NAPREDNI RAD: KUPA VODA NA ODABRANU TEMPERATURU 70°C 80°C 90°C

Postavite čajnik na postolje (5) i čut ćete "di" zvuk. Pritisnite dugme za odabir temperature 70°C(A), 80°C(B) ili 90°C(C), LCD displej (2) će pokazati odabranu temperaturu 70°C ili 80°C / ili 90°C, zatim LCD displej (2) će pokazati trenutnu temperaturu vode u kotliću.

Indikatori (G) "Toplo" i On/Off (7) će se upaliti i grijač će početi zagrijavati vodu,

Kuhalo za vodu će prestati da ključa vodu kada se dostigne izabrani nivo temperature od 70°C 80°C 90°C, dvaput ćete čuti "dii-di".

LCD displej (2) će pokazati dostignutu temperaturu, zatim će se nakon 15 sekundi isključiti i indikator (7) On/Off će treptati.

Ako želite da isključite čajnik pre nego što voda završi ključanje, podignite ga sa postolja (5) ili pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (7).

Kuhalo za vodu se može ponovo pokrenuti otprilike 2 minute nakon posljednje upotrebe.

Kuhalo ima i funkciju za podešavanje temperature od 40°C do 100°C u koracima od 5°C, da biste to učinili, koristite dugmad E (+) i F (-) za povećanje temperature E (+) ili smanjenje temperature F (-).

FUNKCIJA ODRŽAVANJA TEMPERATURE

Postavite čajnik na postolje (5) i čut ćete "di" zvuk. Pritisnite jedan od tastera za odabir temperature na dodatnoj ploči (9), zatim pritisnite dugme (G) "Toplo", indikator (G) "Toplo" će početi da treperi, što znači da je uključena funkcija održavanja toplote

Kada se postigne podešena temperatura, kuhalo će se prebaciti u način održavanja toplote i ciklički će zagrijavati vodu kada temperatura vode padne za 5°C od odabranog nivoa temperature.

Ako je temperatura vode u kotliću viša od željene temperature (više od 5°C), indikator za održavanje toplote (G) "Toplo" će treptati dok se voda ne ohladi na prethodno podešenu temperaturu, ostajući u režimu održavanja toplote.

Da biste prekinuli funkciju održavanja toplote, izvadite čajnik sa postolja (5) ili pritisnite dugme (7). Funkcija održavanja toplote održava se 2 sata nakon posljednjeg kuhanja.

SIGURNOST

Uređaj je opremljen automatskim osiguračem protiv pregrijavanja, osigurač će se aktivirati ako je korišten sa nedovoljnom količinom vode. Uvek vodite računa da količina vode u uređaju bude iznad minimalnog nivoa. Ako osigurač iskoči, isključite kuhalo za vodu pritiskom na tipku (7), zatim izvucite utikač iz utičnice i ostavite kuhalo da se ohladi 5-10 minuta. Zatim napunite čajnik vodom i uključite uređaj koji će normalno raditi.

Uključivanjem praznog čajnika ili onog koji nije dovoljno napunjen sa dovoljno vode automatski će se isključiti uređaj. U tom slučaju treba pričekati nekoliko minuta. Sipajte odgovarajuću količinu vode i ponovo uključite čajnik. Ne ostavljajte čajnik uključen bez nadzora.

Kuhalo za vodu je električni aparat koji nije namijenjen za skladištenje vode ili bilo koje druge tekućine. Kada voda proključa, treba je odmah prelići u drugu posudu. Nakon što prokuha, voda ne smije ostati u kotlu duže od 10 minuta. Prije svake upotrebe, napunite kuhalo svježom vodom iznad minimalnog nivoa i ispod maksimalnog nivoa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Naslage kamenca unutar čajnika treba redovno uklanjati. Ova aktivnost nije pokrivena garancijom. Neredovno uklanjanje kamenca će dovesti do oštećenja čajnika i poništavanja garancije. Za uklanjanje kamenca koristite preparate koji su posebno dizajnirani za ovu svrhu u skladu sa uputstvima za upotrebu sredstva za uklanjanje kamenca. Nakon uklanjanja kamenca, dobro isperite čajnik tri puta. Oprez vruća površina:



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Капацитет max: 1.7L min: 0.5L

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Снага: 1850-2200W

Потрошња енергије у искљученом станју 0 W



Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Korišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za sakupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati opasnost po zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Korištena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a preko toga mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!**



Servis Уколико желите да купите резервне делове или имате рекламацију, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
 2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
 3. Уредот мора да биде поврзан само со заземјен приклучок 220-240V ~ 50-60Hz.
- За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во

електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.

5. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца постари од 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и таквите активности се вршат под надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот ако куќиштето е напукнато.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не отворајте го капакот додека водата врие.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен без надзор.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреда, вклучувајќи: како што се исеченици, гребнатини или струен удар.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не поместувајте го уредот додека работи.

14. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во

вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).

15. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализирана продавница за да се избегне опасност.

16. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност.

17. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.

18. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

19. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.

20. Ако котелот е преполнет, од него може да истече врела вода.

21. ЗАБЕЛЕШКА: Котелот може да се користи само со обезбедената основа.

22. ЗАБЕЛЕШКА: Пред да го подигнете котелот од основата, проверете дали котелот е исклучен.

23. Оваа опрема е наменета за вриење чиста вода за домашни и слични намени како што се: кујнски простори за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини, простории на фарма, од клиенти во хотели, мотели и други слични станбени средини и во спални и соби за појадок.

24. Секогаш внимавајте кога зовривате вода во котел. Не допирајте го телото или капакот на котелот. Не отворајте го

капакот на котелот додека се врие или веднаш по зовриената вода, пареата што излегува може да предизвика изгореници.

25. Котелот може да се носи само со држење за рачката.

26. Не го полнете котелот над нивото MAX или под нивото MIN, бидејќи тоа може да предизвика изгореници или оштетување на котелот.

27. Не го вклучувајте котелот без вода, бидејќи тоа може да го оштети.

28. Не користете го котелот без филтер или со отворен капак, бидејќи тоа ќе спречи да работи автоматскиот прекинувач.

29. Котелот треба периодично да се отстранува бигор со употреба на соодветни средства. Користењето котел со калцифициран грејач ќе го оштети и ќе ја поништи гаранцијата.

30. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето на котелот бидејќи тие може да го оштетат котелот или да ги отстранат сите ознаки.

31. Уредот не е наменет да се ракува со помош на надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.

32. Основата на котелот не ја мијте директно во вода, само избришете ја со сува крпа.

33. Децата на возраст од 3 до 8 години смеат да го вклучуваат и исклучуваат апаратот само ако е во неговата нормална работна положба, ако се надгледувани или се упатени за неговата безбедна употреба и ако ги разбираат опасностите што произлегуваат од тоа. Деца на возраст од 3 до 8 години не смеат сами да го поврзуваат, ракуваат, чистат или одржуваат апаратот.

Опис на уредот

ОПИС НА УРЕДОТ ЕЛЕКТРИЧЕН КОТЕН АД1350

1. Капак

2. LCD дисплеј

3. Домување
4. Рачка
5. База
6. Копче за отворање на капакот
7. Копче за напојување (вклучено/исклучено)
8. MIN/MAX индикатор за нивото на водата
9. Панел на допир
 - A. Копче за поставување температура 70°C
 - B. Копче за поставување температура на 80°C
 - Копче за подесување на температурата 90°C
 - D. Копче за поставување температура на 100°C
 - E. Копче за поставување температура + 5°C
 - F. Копче за поставување температура - 5°C
 - G. Копче Задржи топло

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Наполнете го котелот со вода три пати до максимално ниво, се вари и истурете. За да се отстрани секој фабрички мирис.

Копчињата на таблата на допир (9) треба да се допираат само со врвовите на прстите, допирајќи ги со ноктите може да го оштетите панелот!

ОСНОВНА РАБОТА: ЕДНО ГОТВЕЊЕ ДО 100

1. Поставете ја основата (5) на стабилна, рамна и отпорна на топлина површина.
 2. Наполнете го котелот со вода така што нивото на водата да биде помеѓу максималното и минималното ниво на индикаторот за нивото на водата во котелот (8).
 3. Не заборавајте да го затворите котелот со капакот (1) по полнењето, инаку котелот нема да се исклучи автоматски откако ќе заврие водата.
 4. Приклучете го кабелот за напојување во заземјен штекер од 220-240V ~50/60Hz. Ставете го котелот на основата (5), ќе слушнете звук „ди“, LCD дисплејот (2) ќе ја прикаже моменталната температура на водата.
 5. Притиснете го копчето (D) „Boil“, индикаторот (D) „Boil“, (G) „Warm“ и индикаторите за вклучување/исклучување (7) ќе светнат, потоа грејачот ќе почне да ја загрева водата и LCD екранот (2) ќе ја прикаже моменталната температура на водата. Температурата на водата ќе се зголемува додека не заврие, односно до 100°C.
 6. Откако водата ќе заврие, котелот автоматски ќе се исклучи и двапати ќе слушнете звук „ди-ди“.
- LCD дисплејот (2) ќе покаже 100°C, потоа по 15 секунди ќе се исклучи и иконата (7) Вклучување/исклучување ќе трепка.
7. За да го исклучите котелот пред водата да заврши со вриење, подигнете го од основата (5) или притиснете го копчето за вклучување/исклучување (7).
 8. Котелот може повторно да се вклучи околу 2 минути по последната употреба.

НАПРЕДНА РАБОТА: ВОДА ВО ИЗБРАНА ТЕМПЕРАТУРА 70°C 80°C 90°C

Ставете го котелот на основата (5) и ќе слушнете звук „ди“. Притиснете го копчето за избор на температура 70°C(A), 80°C(B) или 90°C(C), LCD-екранот (2) ќе ја прикаже вашата избрана температура 70°C или 80°C / или 90°C, а потоа LCD-екранот (2) ќе ја прикаже моменталната температура на водата во котелот. Индикаторите (G) „Топло“ и Вклучување/Исклучување (7) ќе светнат и грејачот ќе почне да ја загрева водата, Котелот ќе престане да врие вода штом избраното ниво на температура ќе се достигне 70°C 80°C 90°C, двапати ќе слушнете звук „dii-di“.

LCD дисплејот (2) ќе ја прикаже постигнатата температура, а потоа по 15 секунди ќе се исклучи и индикаторот за вклучување/исклучување (7) ќе трепка.

Ако сакате да го исклучите котелот пред да заврши водата со вриење, подигнете го од основата (5) или притиснете го копчето за вклучување/исклучување (7).

Котелот може повторно да се вклучи приближно 2 минути по последната употреба.

Котелот има и функција за поставување на температурата од 40°C до 100°C во чекори од 5°C, за да го направите ова, користете ги копчињата E (+) и F (-) за да ја зголемите температурата E (+) или да ја намалите температурата F (-).

ФУНКЦИЈА ЗА ОДРЖУВАЊЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Ставете го котелот на основата (5) и ќе слушнете звук „ди“. Притиснете едно од копчињата за избор на температура на дополнителниот панел (9), потоа притиснете го копчето (G) „Топло“, индикаторот (G) „Топло“ ќе почне да трепка, тоа значи дека функцијата за одржување на топло е вклучена. Штом ќе се достигне поставената температура, котелот ќе се префрли во режим на одржување на топол и циклично ќе ја загрева водата кога температурата на водата ќе падне за 5°C од избраното ниво на температура. Ако температурата на водата во котелот е повисока од саканата температура (повеќе од 5°C), индикаторот за одржување на топло (G) „Топло“ ќе трепка додека водата не се излади до претходно поставената температура, останувајќи во режимот за одржување на топло. За да ја прекинете функцијата за одржување на топло, извадете го котелот од основата (5) или притиснете го копчето (7). Функцијата за одржување на топло се одржува 2 часа по последното готвење.

БЕЗБЕДНОСТ

Уредот е опремен со автоматски осигурувач против прегревање, осигурувачот ќе се активира доколку се користи со недоволна вода. Секогаш внимавајте количината на вода во апаратот да биде над минималното ниво. Ако осигурувачот се запали, исклучете го котелот со притискање на копчето (7), потоа извадете го приклучокот од штекерот и оставете го котелот да се излади 5-10 минути. Потоа наполнете го котелот со вода и вклучете го уредот, кој ќе работи нормално. Вклучувањето на празен котел или оној што не е доволно наполнет со доволно вода, автоматски ќе го исклучи уредот. Во таков случај, треба да почекате неколку минути. Истурете ја соодветната количина вода и повторно вклучете го котелот.

Не оставајте го котелот вклучен без надзор.

Котел е електричен апарат кој не е наменет за складирање вода или други течности. Откако водата ќе зоврие, веднаш треба да се истури во друг сад. Откако ќе зоврие, водата не смее да остане во котел подолго од 10 минути. Пред секоја употреба, наполнете го котелот со свежа вода над минималното и под максималното ниво.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Наслагите од бигор во котелот треба редовно да се отстрануваат. Оваа активност не е покриена со гарантен сервис. Неправилното отстранување на бигорот ќе резултира со оштетување на котелот и ќе ја поништи гаранцијата. За отстранување бигор, користете препарати специјално дизајнирани за оваа намена во согласност со упатствата за употреба на средството за отстранување бигор. По отстранувањето на бигорот, многу темелно исплакнете го чајникот три пати. Внимавајте топла површина:



Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте жешки површини на уредот

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Максимален капацитет: 1,7L мин: 0,5L

Напон: 220-240V ~50/60Hz

Моќност: 1850-2200W

Потрошувачка на енергија во исклучена состојба 0 W



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување. Употребениот уред треба да се предаде на соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материји содржани во него може да претставуваат ризик за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Искористената електрична опрема е отпад кој содржи материји штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции можат да доведат до контаминација на почвата, водата или воздухот, а преку тоа можат да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни болести. Штетните материји, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Потрошувачката на растенија кои растат во погодените почви и производи направени од нив може да претставуваат ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.

3. Uređaj mora biti spojen samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50-60Hz.

Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.

4. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.

5. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.

6. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i takve se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuknuto.
8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda ključa.
9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
10. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
11. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može dovesti do ozljeda, uključujući: poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
12. UPOZORENJE: Nakon upotrebe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
13. UPOZORENJE: Nemojte pomicati uređaj dok radi.
14. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
15. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana radionica kako bi se izbjegla opasnost.
16. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnosite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može uzrokovati ozbiljnu opasnost.
17. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
19. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
20. Ako se kuhalo za vodu prepuni, iz njega može štrcati kipuća

voda.

21. NAPOMENA: Kuhalo se smije koristiti samo s priloženom bazom.

22. NAPOMENA: Prije podizanja kuhala za vodu s baze, provjerite je li kuhalo isključeno.

23. Ova je oprema namijenjena za prokuhavanje čiste vode za kućnu i sličnu upotrebu kao što su: kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima, poljoprivrednim prostorima, od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima, te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

24. Uvijek budite krajnje oprezni kada kuhate vodu u kuhalu za vodu. Ne dirajte tijelo ili poklopac kuhala za vodu. Nemojte otvarati poklopac kuhala za vodu dok voda ključa ili odmah nakon što voda proključa, para koja izlazi može izazvati opekotine.

25. Čajnik se može nositi samo držeći ga za ručku.

26. Nemojte puniti kuhalo iznad razine MAX ili ispod razine MIN, jer to može izazvati opekline ili oštetiti kuhalo.

27. Ne uključujte kuhalo za vodu bez vode jer se može oštetiti.

28. Nemojte koristiti kuhalo za vodu bez filtra ili s otvorenim poklopcem, jer će to onemogućiti automatski prekidač da radi.

29. S kuhala treba povremeno ukloniti kamenac odgovarajućim sredstvima. Korištenje kuhala za vodu s kalcificiranim grijaćim elementom oštetit će ga i poništiti jamstvo.

30. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta kuhala jer mogu oštetiti kuhalo ili ukloniti bilo kakve oznake.

31. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

32. Ne perite postolje kuhala izravno u vodi, samo ga obrišite suhom krpom.

33. Djeca u dobi od 3 do manje od 8 godina smiju uključivati i isključivati uređaj samo ako je u normalnom radnom položaju, ako su pod nadzorom ili su dobila upute o njenoj sigurnoj uporabi i

ako razumiju opasnost koja iz toga proizlazi. Djeca od 3 do 8 godina ne smiju sama povezivati, rukovati, čistiti ili održavati uređaj.

Opis uređaja

OPIS UREĐAJA ELEKTRIČNI KUHAL AD1350

1. Poklopac
2. LCD zaslon
3. Stanovanje
4. Ručka
5. Baza
6. Tipka za otvaranje poklopca
7. Gumb za uključivanje/isključivanje
8. MIN/MAX indikator razine vode
9. Ploča osjetljiva na dodir
 - A. Tipka za podešavanje temperature 70°C
 - B. Tipka za podešavanje temperature 80°C
 - Tipka za podešavanje temperature 90°C
 - D. Tipka za podešavanje temperature od 100°C
 - E. Tipka za podešavanje temperature + 5°C
 - F. Tipka za podešavanje temperature - 5°C
 - G. Gumb za održavanje topline

PRIJE PRVE UPOTREBE

Napunite kuhalo vodom tri puta do maksimuma, prokuhajte i izlijte. Za uklanjanje bilo kakvog tvorničkog mirisa.

Tipke na dodirnoj ploči (9) smijete dodirivati samo vršcima prstiju, dodirivanje noktima može oštetiti ploču!

OSNOVNI NAČIN RADA: POJEDNO KUHANJE DO 100

1. Postavite bazu (5) na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu.
2. Napunite kuhalo vodom tako da razina vode bude između maksimalne i minimalne razine na indikatoru razine vode unutar kuhala (8).
3. Nemojte zaboraviti zatvoriti kuhalo za vodu poklopcem (1) nakon punjenja, inače se kuhalo neće automatski isključiti nakon što voda zavrije.
4. Uključite kabel za napajanje u uzemljenu utičnicu od 220-240V ~50/60Hz. Stavite kuhalo na postolje (5), čut ćete zvuk "di", LCD zaslon (2) će pokazati trenutnu temperaturu vode.
5. Pritisnite tipku (D) "Kuhanje", indikator (D) "Kuhanje", (G) "Toplo" i On/off (7) indikator će zasvijetliti, zatim će grijač početi grijati vodu, a LCD zaslon (2) će prikazati trenutnu temperaturu vode. Temperatura vode će se dizati dok ne zakipi, tj. do 100°C.
6. Nakon što voda zakipi, kuhalo za vodu će se automatski isključiti i dva puta ćete čuti zvuk "di-di". LCD zaslon (2) će pokazati 100°C, zatim će se nakon 15 sekundi isključiti, a (7) ikona za uključivanje/isključivanje će treperiti.
7. Da biste kuhalo za vodu isključili prije nego što voda prestane kuhati, podignite ga s baze (5) ili pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (7).
8. Kuhalo za vodu možete ponovno pokrenuti tek otprilike 2 minute nakon zadnje uporabe.

NAPREDNI RAD: KUHANJE VODE DO ODABRANE TEMPERATURE 70°C 80°C 90°C

Stavite kuhalo na postolje (5) i čut ćete zvuk "di". Pritisnite gumb za odabir temperature 70°C(A), 80°C(B) ili 90°C(C), LCD zaslon (2) će prikazati vašu odabranu temperaturu 70°C ili 80°C / ili 90°C, zatim će LCD zaslon (2) prikazati trenutnu temperaturu vode u kuhalu.

Indikator (G) "Toplo" i On/off (7) će zasvijetliti i grijač će početi grijati vodu,

Kuhalo će prestati kuhati vodu kada se dosegne odabrana razina temperature 70°C 80°C 90°C, dva puta ćete čuti "dii-di" zvuk.

LCD zaslon (2) će pokazati postignutu temperaturu, zatim će se nakon 15 sekundi isključiti i (7) indikator On/Off će

treperiti.

Ako kuhalo za vodu želite isključiti prije nego što voda zavri, podignite ga s postolja (5) ili pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (7).

Kuhalo za vodu možete ponovno pokrenuti otprilike 2 minute nakon posljednje uporabe.

Kuhalo također ima funkciju za podešavanje temperature od 40°C do 100°C u koracima od 5°C, da biste to učinili, koristite tipke E (+) i F (-) za povećanje temperature E (+) ili smanjenje temperature F (-).

FUNKCIJA ODRŽAVANJA TEMPERATURE

Stavite kuhalo na postolje (5) i čut ćete zvuk "di". Pritisnite jednu od tipki za odabir temperature na dodatnoj ploči (9), zatim pritisnite tipku (G) "Toplo", indikator (G) "Toplo" će početi treperiti, što znači da je funkcija održavanja topline uključena

Nakon što se postigne postavljena temperatura, kuhalo za vodu će se prebaciti na način održavanja topline i ciklički će zagrijavati vodu kada temperatura vode padne za 5°C od odabrane razine temperature.

Ako je temperatura vode u kühalu viša od željene temperature (više od 5°C), indikator održavanja topline (G) "Warm" će treperiti dok se voda ne ohladi na prethodno postavljenu temperaturu, ostajući u načinu održavanja topline.

Za prekid funkcije održavanja topline, skinite kuhalo za vodu s postolja (5) ili pritisnite tipku (7). Funkcija održavanja topline održava se 2 sata nakon posljednjeg kuhanja.

SIGURNOST

Uređaj je opremljen automatskim osiguračem protiv pregrijavanja, osigurač će se aktivirati ako je korišten s nedovoljno vode. Uvijek pazite da količina vode u uređaju bude iznad minimalne razine. Ako osigurač preskoči, isključite kuhalo pritiskom na tipku (7), zatim izvucite utikač iz utičnice i ostavite kuhalo da se ohladi 5-10 minuta. Nakon toga kuhalo za vodu napunite vodom i uključite uređaj koji će raditi normalno.

Uključivanje praznog kuhala za vodu ili onog koji nije dovoljno napunjen vodom automatski će isključiti uređaj. U tom slučaju trebate pričekati nekoliko minuta. Ulijte odgovarajuću količinu vode i ponovno uključite kuhalo za vodu. Ne ostavljajte kuhalo uključeno bez nadzora.

Kuhalo za vodu je električni uređaj koji nije namijenjen za čuvanje vode ili bilo koje druge tekućine. Nakon što voda proključa, treba je odmah preliti u drugu posudu. Nakon što prokuha, voda ne smije stajati u kühalu duže od 10 minuta. Prije svake upotrebe, kuhalo za vodu napunite svježom vodom iznad minimalne razine i ispod maksimalne razine.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Naslage kamenca unutar kuhala treba redovito uklanjati. Ova aktivnost nije pokrivena jamstvenim servisom. Ako redovito ne uklanjate kamenac, doći će do oštećenja kuhala za vodu i poništavanja jamstva. Za uklanjanje kamenca koristite preparate posebno namijenjene za tu svrhu u skladu s uputama za uporabu sredstva za uklanjanje kamenca. Nakon uklanjanja kamenca, kuhalo za vodu vrlo temeljito isperite tri puta. Oprez vruće površine:



Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

TEHNIČKI PODACI

Kapacitet max: 1.7L min: 0.5L

Napon: 220-240V ~50/60Hz

Snaga: 1850-2200W

Potrošnja energije u isključenom stanju 0 W



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje. Iskorišteni uređaj treba predati na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari sadržane u njemu mogu predstavljati rizik za zdravlje i okoliš. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Rabljena električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do kontaminacije tla, vode ili zraka, a time mogu dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari mogu štetno djelovati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu na zahvaćenom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u gradski otpad!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц.
Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі бажано встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.
5. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поблизу знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.
6. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Це обладнання може використовуватися

дітьми віком від 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і такі дії виконуються під наглядом.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій, якщо корпус тріснутий.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: не відкривайте кришку, поки вода кипить.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад без нагляду підключеним до мережі.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, зокрема: наприклад порізи, садна або ураження електричним струмом.

12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не рухайте пристрій під час його роботи.

14. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).

15. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованій майстерні, щоб уникнути небезпеки.

16. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може призвести до серйозної небезпеки.

17. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.

18. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

19. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

20. Якщо чайник переповнений, з нього може бризнути окріп.

21. ПРИМІТКА: Чайник можна використовувати лише з підставкою, що входить у комплект.

22. ПРИМІТКА: перш ніж підняти чайник з основи, переконайтеся, що чайник вимкнено.

23. Це обладнання призначене для кип'ятіння чистої води для побутових і подібних цілей, таких як: кухонні зони для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах, на фермах, клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних житлових приміщеннях, а також у спальнях і кімнатах для сніданків.

24. Завжди будьте вкрай обережні, коли кип'ятите воду в чайнику. Не торкайтеся корпусу та кришки чайника. Не відкривайте кришку чайника під час кип'ятіння або відразу після закипання води, пара, що виходить, може викликати опіки.

25. Переносити чайник можна тільки тримаючи його за ручку.

26. Не наповнюйте чайник вище рівня MAX або нижче рівня MIN, оскільки це може призвести до опіків або пошкодження чайника.
27. Не вмикайте чайник без води, це може його пошкодити.
28. Не використовуйте чайник без фільтра або з відкритою кришкою, оскільки це перешкоджає роботі автоматичного вимикача.
29. Чайник слід періодично очищати від накипу за допомогою відповідних засобів. Використання чайника з кальцинованим нагрівальним елементом призведе до його пошкодження та втрати гарантії.
30. Не використовуйте агресивні миючі засоби для чищення корпусу чайника, оскільки вони можуть пошкодити чайник або видалити будь-які позначки.
31. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
32. Не мийте основу чайника безпосередньо у воді, лише протирайте її сухою тканиною.
33. Діти віком від 3 до 8 років можуть вмикати та вимикати прилад, лише якщо він знаходиться в нормальному робочому положенні, якщо вони знаходяться під наглядом або пройшли інструктаж щодо його безпечного використання та якщо вони розуміють небезпеку, що виникає в результаті. Діти віком від 3 до 8 років не повинні самостійно підключати, експлуатувати, чистити або обслуговувати прилад.

Опис пристрою

ОПИС ПРИЛАДУ ЕЛЕКТРИЧНИЙ ЧАЙНИК AD1350

1. Кришка
2. ЖК-дисплей
3. Житло
4. Ручка
5. База
6. Кнопка відкриття кришки
7. Кнопка живлення (Увімк./Вимк.)
8. Індикатор MIN/MAX рівня води

9. Сенсорна панель

- A. Кнопка встановлення температури 70°C
- B. Кнопка встановлення температури 80°C
- Кнопка налаштування температури 90°C
- D. Кнопка встановлення температури 100°C
- E. Кнопка налаштування температури + 5°C
- F. Кнопка налаштування температури - 5°C
- G. Кнопка збереження тепла

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Тричі наповніть чайник водою до максимального рівня, закип'ятіть і вилийте. Для видалення заводського запаху.

До кнопок на сенсорній панелі (9) можна торкатися лише кінчиками пальців, торкання до них нігтями може пошкодити панель!

ОСНОВНА ОПЕРАЦІЯ: ОДНОРОЗОВА ГОТУВАННЯ ДО 100

1. Поставте основу (5) на стійку, рівну та жаростійку поверхню.
 2. Наповніть чайник водою так, щоб рівень води був між максимальним і мінімальним рівнями на індикаторі рівня води всередині чайника (8).
 3. Не забудьте закрити чайник кришкою (1) після наповнення, інакше чайник не вимкнеться автоматично після закипання води.
 4. Підключіть шнур живлення до заземленої розетки 220-240 В ~50/60 Гц. Поставте чайник на підставку (5), ви почуєте звук «ді», РК-дисплей (2) покаже поточну температуру води.
 5. Натисніть кнопку (D) «Кип'ятіння», загоряться індикатори (D) «Кип'ятіння», (G) «Тепла» та «Вкл./вимк.» (7), після чого нагрівач почне нагрівати воду, а на РК-дисплеї (2) відобразиться поточна температура води. Температура води буде підвищуватися, поки вона не закипить, тобто до 100°C.
 6. Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, і ви двічі почуєте звук «ді-ді».
- РК-дисплей (2) покаже 100°C, потім через 15 секунд він вимкнеться, а значок (7) увімк./вимкн.
7. Щоб вимкнути чайник до того, як вода закипить, підніміть його з основи (5) або натисніть кнопку увімк./вимк. (7).
 8. Чайник можна повторно запустити приблизно через 2 хвилини після останнього використання.

РОЗШИРЕНА ОПЕРАЦІЯ: КИПІННЯ ВОДИ ДО ВИБРАНОЇ TEMПЕРАТУРИ 70°C 80°C 90°C

Поставте чайник на основу (5), і ви почуєте звук «ді». Натисніть кнопку вибору температури 70°C(A), 80°C(B) або 90°C(C), РК-дисплей (2) покаже вибрану вами температуру 70°C або 80°C / або 90°C, потім РК-дисплей (2) покаже поточну температуру води в чайнику.

Засвітаються індикатори (G) «Тепла» та Увімк./вимк. (7), і нагрівач почне нагрівати воду,

Чайник припинить кипіння води, коли досягне вибраного рівня температури 70°C 80°C 90°C, ви двічі почуєте звук «ді-ді».

РК-дисплей (2) покаже досягнуту температуру, потім через 15 секунд він вимкнеться, а індикатор увімкнення/вимкнення (7) почне блимати.

Якщо ви хочете вимкнути чайник до того, як вода закипить, підніміть його з основи (5) або натисніть кнопку увімк./вимк. (7).

Чайник можна повторно запустити приблизно через 2 хвилини після останнього використання.

Чайник також має функцію встановлення температури від 40°C до 100°C з кроком 5°C, для цього використовуйте кнопки E (+) і F (-), щоб збільшити температуру E (+) або зменшити температуру F (-).

ФУНКЦІЯ ПІДТРИМАННЯ TEMПЕРАТУРИ

Поставте чайник на основу (5), і ви почуєте звук «ді». Натисніть одну з кнопок вибору температури на додатковій панелі (9), потім натисніть кнопку (G) «Тепло», індикатор (G) «Тепло» почне блимати, це означає, що функція підтримки тепла включена.

Після досягнення встановленої температури чайник перемикається в режим підтримки тепла і циклічно нагріває воду, коли температура води падає на 5°C від вибраного рівня температури.

Якщо температура води в чайнику вища за бажану температуру (більше 5°C), індикатор підтримки тепла (G) «Тепла» буде блимати, поки вода не охолоне до попередньо встановленої температури, залишаючись у режимі підтримки тепла.

Щоб перервати функцію підтримки тепла, зніміть чайник з основи (5) або натисніть кнопку (7). Функція

збереження тепла зберігається протягом 2 годин після останнього приготування.

БЕЗПЕКА

Прилад оснащений автоматичним запобіжником від перегріву, запобіжник спрацює, якщо він використовувався з недостатньою кількістю води. Завжди переконайтеся, що кількість води в приладі перевищує мінімальний рівень. Якщо спрацював запобіжник, вимкніть чайник, натиснувши кнопку (7), потім вийміть вилку з розетки та дайте чайнику охолонути протягом 5-10 хвилин. Потім наповніть чайник водою і увімкніть прилад, який буде працювати в звичайному режимі.

Увімкнення порожнього або недостатньо наповненого чайника водою призведе до автоматичного вимкнення пристрою. У такому випадку потрібно почекати кілька хвилин. Налийте необхідну кількість води та знову увімкніть чайник.

Не залишайте чайник увімкненим без нагляду.

Чайник - це електричний прилад, не призначений для зберігання води чи інших рідин. Як тільки вода закипить, її потрібно відразу ж перелити в іншу ємність. Після закипання вода не повинна залишатися в чайнику довше 10 хвилин. Перед кожним використанням наповнюйте чайник свіжою водою вище мінімального рівня та нижче максимального рівня.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Слід регулярно видаляти відкладення накипу всередині чайника. На цю діяльність не поширюється гарантійне обслуговування. Якщо регулярно не видаляти накип, це призведе до пошкодження чайника та втрати гарантії. Для видалення накипу використовуйте спеціально призначені препарати відповідно до інструкції із застосування засобу для видалення накипу. Після видалення накипу трічі ретельно промийте чайник. Обережно гаряча поверхня:



Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Максимальна місткість: 1,7 л, мінімальна: 0,5 л

Напруга: 220-240В ~50/60Гц

Потужність: 1850-2200Вт

Споживана потужність у вимкненому стані 0 Вт



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно викидати та віддати в окремий пункт збору та утилізації. Використаний пристрій слід передати у відповідний пункт збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, що містяться в ньому, можуть становити небезпеку для здоров'я та навколишнього середовища. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відпрацьоване електрообладнання є відходами, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, через що вони можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Споживання рослин, що ростуть на уражених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій разом із міськими відходами!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.

2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за предвиђену сврху.

3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу 220-240В ~ 50-60Хз.

Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.

4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. С тим у вези, требало би да се обратите специјалистичком електричару.

5. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.

6. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и такве активности се обављају под надзором.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити уређај ако је кућиште напукло.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Не отварајте поклопац док вода кључа.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домашаја деце.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда, укључујући: као што су посекотине, огреботине или струјни удар.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
13. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у функцији.
14. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).
15. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.
16. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може изазвати озбиљну опасност.
17. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.
18. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
19. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
20. Ако је котлић препун, кључала вода може да цури из њега.
21. НАПОМЕНА: Кухало за воду се може користити само са приложеним постолјем.

22. НАПОМЕНА: Пре него што подигнете чајник са постоља, уверите се да је чајник искључен.
23. Ова опрема је намењена за прокувавање чисте воде за кућну и сличну употребу као што су: кухињски простори за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним срединама, фарме, од стране клијената у хотелима, мотелима и другим сличним стамбеним срединама, као иу спаваћим собама и собама за доручак.
24. Увек будите изузетно опрезни када прокувате воду у чајнику. Не додирујте тело или поклопац чајника. Не отварајте поклопац котла док кључа или одмах након кључања воде, пара која излази може изазвати опекотине.
25. Чајник се може носити само држећи га за дршку.
26. Не пуните чајник изнад нивоа МАКС или испод нивоа МИН, јер то може изазвати опекотине или оштећење котла.
27. Не укључујте чајник без воде, јер га то може оштетити.
28. Не користите чајник без филтера или са отвореним поклопцем, јер ће то спречити рад аутоматског прекидача.
29. Чачак треба повремено уклањати каменац користећи одговарајућа средства. Коришћење чајника са калцификованим грејним елементом ће га оштетити и поништити гаранцију.
30. Немојте користити агресивне детерџенте за чишћење кућишта котла јер могу оштетити чајник или уклонити било какве ознаке.
31. Уређај није предвиђен за управљање помоћу екстерних временских прекидача или одвојеног система даљинског управљања.
32. Не перите подножје чајника директно у води, само га обришите сувом крпом.
33. Деца узраста од 3 до 8 година смеју да укључују и искључују уређај само ако је у свом нормалном радном положају, ако су под надзором или су упућена на његову безбедну употребу и ако разумеју опасност која произилази из

тога. Деца узраста од 3 до 8 година не смеју сама да прикључују, рукују, чисте или одржавају уређај.

Опис уређаја

ОПИС УРЕЂАЈА ЕЛЕКТРИЧНИ КОТАР АД1350

1. Поклопац
2. ЛЦД екран
3. Становање
4. Дршка
5. База
6. Дугме за отварање поклопца
7. Дугме за напајање (укључено/искључено)
8. МИН/МАКС индикатор нивоа воде
9. Додирни панел
- А. Дугме за подешавање температуре 70°C
- Б. Дугме за подешавање температуре 80°C
- Дугме за подешавање температуре 90°C
- Д. Дугме за подешавање температуре 100°C
- Е. Дугме за подешавање температуре + 5°C
- Ф. Дугме за подешавање температуре - 5°C
- Г. Дугме за одржавање топлоте

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Напуните чајник водом три пута до максималног нивоа, прокувајте и излијте. Да бисте уклонили било какав фабрички мирис.

Дугмад на тоуцх панелу (9) треба додиривати само врховима прстију, додиривање ноктима може оштетити плочу!

ОСНОВНА ОПЕРАЦИЈА: ПОЈЕДИНАЧНО КУВАЊЕ ДО 100

1. Поставите постоље (5) на стабилну, равну површину отпорну на топлоту.
2. Напуните чајник водом тако да ниво воде буде између максималног и минималног нивоа на индикатору нивоа воде унутар котла (8).
3. Не заборавите да затворите чајник поклопцем (1) након пуњења, иначе се чајник неће аутоматски искључити након што вода прокључа.
4. Укључите кабл за напајање у уземљену утичницу од 220-240В ~50/60Хз. Поставите чајник на постоље (5), чућете „ди” звук, ЛЦД дисплеј (2) ће показати тренутну температуру воде.
5. Притисните дугме (Д) „Кување“, индикатор (Д) „Кување“, индикатори (Г) „Топло“ и Укључено/искључено (7) ће се упалити, затим ће грејач почети да загрева воду и на ЛЦД дисплеју (2) ће се приказати тренутна температура воде. Температура воде ће расти све док не прокључа, односно до 100°C.
6. Када вода прокључа, чајник ће се аутоматски искључити и двапут ћете чути „ди-ди“.
- ЛЦД екран (2) ће показати 100°C, а затим ће се након 15 секунди искључити и (7) икона за укључивање/искључивање ће трепати.
7. Да бисте искључили чајник пре него што вода заврши кључање, подигните га са постоља (5) или притисните дугме за укључивање/искључивање (7).
8. Кухало за воду се може поново покренути тек отприлике 2 минута након последње употребе.

НАПРЕДНИ РАД: КУПА ВОДА НА ОДАБРАНУ ТЕМПЕРАТУРУ 70°C 80°C 90°C

Поставите чајник на постоље (5) и чућете звук "ди". Притисните дугме за избор температуре 70°C(А), 80°C(Б) или 90°C(Ц), ЛЦД дисплеј (2) ће показати одабрану температуру 70°C или 80°C / или 90°C, затим ЛЦД екран (2) ће показати тренутну температуру воде у котлићу.

Индикатори (Г) "Топло" и Он/Офф (7) ће се упалити и грејач ће почети да загрева воду.

Котлић ће престати да кључа воду када се достигне изабрани ниво температуре од 70°C 80°C 90°C, двапут ћете чути „диди-ди“ звук.

ЛЦД дисплеј (2) ће показати достигнуту температуру, затим ће се након 15 секунди искључити и индикатор

(7) Он/Офф ће трептати.

Ако желите да искључите чајник пре него што вода заврши кључање, подигните га са постоља (5) или притисните дугме за укључивање/искључивање (7).

Кухало за воду се може поново покренути отприлике 2 минута након последње употребе.

Котлић такође има функцију за подешавање температуре од 40°C до 100°C у корацима од 5°C, да бисте то урадили, користите дугмад Е (+) и Ф (-) да повећате температуру Е (+) или смањите температуру Ф (-).

ФУНКЦИЈА ОДРЖАВАЊА ТЕМПЕРАТУРЕ

Поставите чајник на постоље (5) и чућете звук "ди". Притисните један од тастера за избор температуре на додатном панелу (9), затим притисните дугме (Г) „Топло“, индикатор (Г) „Топло“ ће почети да трепери, што значи да је укључена функција одржавања топлоте

Када се постигне подешена температура, чајник ће се пребацити у режим одржавања топлоте и циклично ће загревати воду када температура воде падне за 5°C од изабраног нивоа температуре.

Ако је температура воде у котлићу виша од жељене температуре (више од 5°C), индикатор за одржавање топлоте (Г) „Топло“ ће трептати док се вода не охлади на претходно подешену температуру, остајући у режиму одржавања топлоте.

Да бисте прекинули функцију одржавања топлоте, уклоните чајник са постоља (5) или притисните дугме (7). Функција одржавања топлоте одржава се 2 сата након последњег кувања.

СИГУРНОСТ

Уређај је опремљен аутоматским осигурачем против прегревања, осигурач ће се активирати ако је коришћен са недовољно воде. Увек водите рачуна да количина воде у уређају буде изнад минималног нивоа. Ако осигурач искочи, искључите чајник притиском на дугме (7), затим извучите утикач из утичнице и оставите чајник да се охлади 5-10 минута. Затим напуните чајник водом и укључите уређај, који ће нормално радити. Укључивање празног чајника или оног који није довољно напуњен са довољно воде аутоматски ће се искључити уређај. У том случају, требало би да сачекате неколико минута. Сипајте одговарајућу количину воде и поново укључите чајник.

Не остављајте чајник укључен без надзора.

Кухало за воду је електрични апарат који није намењен за складиштење воде или других течности. Када вода прокључа, треба је одмах сипати у другу посуду. Након што прокува, вода не сме да стоји у котлу дуже од 10 минута. Пре сваке употребе, напуните чајник свежем водом изнад минималног нивоа и испод максималног нивоа.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Каменац који се накупља унутар чајника треба редовно уклањати. Ова активност није покривена гаранцијом. Ако редовно не уклањате каменац, то ће довести до оштећења чајника и поништавања гаранције. За уклањање каменца користите препарате који су посебно дизајнирани за ову сврху у складу са упутствима за употребу средстава за уклањање каменца. Након уклањања каменца, добро исперите чајник три пута. Опрез, врућа површина:



Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Капацитет макс: 1.7Л мин: 0.5Л

Напон: 220-240В ~50/60Хз

Снага: 1850-2200В

Потрошња енергије у искљученом стању 0 В



Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање. Коришћени уређај треба предати на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које се налазе у њему могу представљати ризик по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Коришћена електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до контаминације земљишта, воде или ваздуха, а преко тога могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, могу оштетити бубреге, јетру и срце, изазвати кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Потрошња биљака које расту на погођеном земљишту и производа од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات السلامة الهامة للاستخدام

اقرأ بعناية واحفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود أو عن طريق التشغيل غير السليم.
2. الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. لتوفير الحماية الإضافية، يُصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، يجب عليك استشارة كهربائي متخصص.
5. توخ الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز باللعب به.
6. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات، ويجب تنفيذ هذه الأنشطة تحت الإشراف.
7. تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان الغلاف متصدعاً.
8. تحذير: لا تفتح الغطاء أثناء غليان الماء.

9. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
10. تحذير: احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
11. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير السليم للجهاز إلى الإصابة، بما في ذلك: مثل الجروح أو الكشوط أو الصدمات الكهربائية.
12. تحذير: قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
13. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
14. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات، وبيوت التخميم الرطبة).
15. قم بالتحقق من حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة ورشة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
16. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفاً، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي إجراء الإصلاح بطريقة غير صحيحة إلى حدوث خطر جسيم.
17. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوى، بعيداً عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
18. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
19. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
20. إذا كانت الغلاية مملوءة أكثر من اللازم، فقد يتدفق الماء المغلي منها.
21. ملحوظة: لا يجوز استخدام الغلاية إلا مع القاعدة المرفقة.
22. ملاحظة: قبل رفع الغلاية من القاعدة، تأكد من إيقاف تشغيل الغلاية.
23. تم تصميم هذا الجهاز لغلي الماء النظيف للاستخدامات المنزلية وما شابهها مثل: مناطق مطابخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وغيرها من بيئات العمل، والمباني الزراعية، من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية المماثلة، وفي غرف النوم وغرف الإفطار.
24. توخى الحذر دائماً عند غلي الماء في الغلاية. لا تلمس جسم الغلاية أو غطائها. لا تفتح غطاء الغلاية أثناء غلي الماء أو بعد غليه مباشرة، حيث أن البخار المتصاعد قد يسبب الحروق.
25. لا يمكن حمل الغلاية إلا عن طريق إمساكها من المقبض.
26. لا تملأ الغلاية فوق مستوى الحد الأقصى أو أقل من مستوى الحد الأدنى، حيث قد

يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو تلف للغلاية.

27. لا تقم بتشغيل الغلاية بدون ماء، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلفها.

28. لا تستخدم الغلاية بدون فلتر أو مع فتح الغطاء، حيث سيؤدي ذلك إلى منع المفتاح التلقائي من العمل.

29. يجب إزالة الترسبات الكلسية من الغلاية بشكل دوري باستخدام الوسائل المناسبة. إن استخدام غلاية تحتوي على عنصر تسخين متكلس سيؤدي إلى إتلافها وإبطال الضمان.

30. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف غلاف الغلاية لأنها قد تتسبب في إتلاف الغلاية أو إزالة أي علامات عليها.

31. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح وقت خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

32. لا تغسل قاعدة الغلاية مباشرة بالماء، فقط امسحها بقطعة قماش جافة.

33. لا يجوز للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى أقل من 8 سنوات تشغيل الجهاز وإيقاف تشغيله إلا إذا كان في وضع التشغيل الطبيعي، وإذا كانوا تحت الإشراف أو تم توجيههم بشأن استخدامه الآمن وإذا كانوا يفهمون الخطر الناتج عن ذلك. لا يجوز

للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى أقل من 8 سنوات توصيل الجهاز أو تشغيله أو تنظيفه أو صيانته بأنفسهم.

وصف الجهاز

وصف الجهاز غلاية كهربائية AD1350

1. الغطاء

2. شاشة LCD

3. الإسكان

4. المقبض

5. القاعدة

6. زر فتح الغطاء

7. زر الطاقة (تشغيل/إيقاف)

8. مؤشر مستوى المياه MIN/MAX

9. لوحة اللمس

أ. زر ضبط درجة الحرارة 70 درجة مئوية

ب. زر ضبط درجة الحرارة 80 درجة مئوية

زر ضبط درجة الحرارة 90 درجة مئوية

د. زر ضبط درجة الحرارة 100 درجة مئوية

هـ. زر ضبط درجة الحرارة + 5 درجة مئوية

ف. زر ضبط درجة الحرارة - 5 درجة مئوية

ز. زر الحفاظ على النفاذ

قبل الاستخدام الأول

املا الغلاية بالماء ثلاث مرات حتى الحد الأقصى، ثم قم بغليه ثم صبه. لإزالة أي رائحة المصنع.

يجب لمس الأزرار الموجودة على لوحة اللمس (9) بآطراف أصابعك فقط، حيث أن لمسها بآطرافك قد يؤدي إلى إتلاف اللوحة!

التشغيل الأساسي: طهي ما يصل إلى 100 مرة واحدة

1. ضع القاعدة (5) على سطح ثابت ومسطح ومقاوم للحرارة.

2. املا الغلاية بالماء بحيث يكون مستوى الماء بين الحد الأقصى والأدنى على مؤشر مستوى الماء داخل الغلاية (8).

3. تذكر إغلاق الغلاية بالغطاء (1) بعد ملئها، وإلا فلن تتوقف الغلاية تلقائيًا بعد غليان الماء.

4. قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ طاقة أرضي 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز. ضع الغلاية على القاعدة (5)، وسوف تسمع صوت "di"، وستعرض

شاشة LCD (2) درجة حرارة الماء الحالية.

5. اضغط على زر "الغليان" (D)، وسوف تضيء مؤشرات "الغليان" (D) و"التدفئة" (G) والتشغيل/الإيقاف (7)، ثم يبدأ السخان في تسخين الماء وستعرض شاشة LCD (2) درجة حرارة الماء الحالية. ستترفع درجة حرارة الماء حتى الغليان، أي إلى 100 درجة مئوية.
6. بمجرد غليان الماء، سيتم إيقاف تشغيل الغلاية تلقائياً وسوف تسمع صوت "دي دي" مرتين.
- ستعرض شاشة LCD (2) درجة حرارة 100 درجة مئوية ثم بعد 15 ثانية سيتم إيقاف تشغيلها وسيومض رمز التشغيل/الإيقاف (7).
7. لإيقاف تشغيل الغلاية قبل أن تنتهي المياه من الغليان، ارفعها عن القاعدة (5) أو اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (7).
8. لا يمكن إعادة تشغيل الغلاية إلا بعد مرور حوالي دقيقتين من استخدامها آخر مرة.

التشغيل المتقدم: غلي الماء إلى درجة حرارة محددة 70 درجة مئوية 80 درجة مئوية 90 درجة مئوية
 ضع الغلاية على القاعدة (5) وسوف تسمع صوت "دي دي". اضغط على زر اختيار درجة الحرارة 70 درجة مئوية (أ)، أو 80 درجة مئوية (ب)، أو 90 درجة مئوية (م)، وستعرض شاشة LCD (2) درجة الحرارة المحددة 70 درجة مئوية أو 80 درجة مئوية / أو 90 درجة مئوية، ثم ستعرض شاشة LCD (2) درجة حرارة الماء الحالية داخل الغلاية.

ستضيء مؤشرات (G) و"التدفئة" و"التشغيل/الإيقاف" (7) وسيبدأ السخان في تسخين المياه، ستتوقف الغلاية عن غلي الماء بمجرد الوصول إلى مستوى درجة الحرارة المحدد 70 درجة مئوية 80 درجة مئوية 90 درجة مئوية، وسوف تسمع صوت "دي دي" مرتين.

ستعرض شاشة LCD (2) درجة الحرارة التي تم الوصول إليها، ثم بعد 15 ثانية سيتم إيقاف تشغيلها وسيومض مؤشر التشغيل/الإيقاف (7). إذا كنت تريد إيقاف تشغيل الغلاية قبل أن ينتهي الماء من الغليان، ارفعها من القاعدة (5) أو اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (7). يمكن إعادة تشغيل الغلاية بعد مرور حوالي دقيقتين من استخدامها آخر مرة.

تحتوي الغلاية أيضاً على وظيفة لضبط درجة الحرارة من 40 درجة مئوية إلى 100 درجة مئوية بزيادات قدرها 5 درجات مئوية، للقيام بذلك، استخدم الأزرار E (+) و F (-) لزيادة درجة الحرارة E (+) أو تقليل درجة الحرارة F (-).

الحفاظ على درجة الحرارة
 ضع الغلاية على القاعدة (5) وسوف تسمع صوت "دي دي". اضغط على أحد أزرار اختيار درجة الحرارة على اللوحة الإضافية (9)، ثم اضغط على زر (G) "دافئ"، سيبدأ مؤشر (G) "دافئ" في الوميض، مما يعني أن وظيفة الحفاظ على الدفء قيد التشغيل.

بمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المحددة، سوف يتحول الحفاظ على الدفء وسوف يقوم بتسخين الماء بشكل دوري عندما تنخفض درجة حرارة الماء بمقدار 5 درجات مئوية عن مستوى درجة الحرارة المحدد.

إذا كانت درجة حرارة الماء في الغلاية أعلى من درجة الحرارة المطلوبة (أكثر من 5 درجات مئوية)، فسوف يومض مؤشر الحفاظ على الدفء (G) "دافئ" حتى يبرد الماء إلى درجة الحرارة المحددة مسبقاً، ويبقى في وضع الحفاظ على الدفء.

لإيقاف وظيفة الحفاظ على الدفء، قم بإزالة الغلاية من القاعدة (5) أو اضغط على الزر (7). تظل وظيفة الحفاظ على الدفء مستمرة لمدة ساعتين بعد الطهي الأخير.

حماية
 تم تجهيز الجهاز بفتيل أوتوماتيكي ضد ارتفاع درجة الحرارة، وسيتم تنشيط الفتيل في حالة استخدامه مع كمية غير كافية من الماء. تأكد دائماً من أن كمية المياه الموجودة في الجهاز أعلى من الحد الأدنى. إذا انقطع التيار الكهربائي، قم بإيقاف تشغيل الغلاية بالضغط على الزر (7)، ثم قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة واترك الغلاية لتبرد لمدة 5-10 دقائق. ثم قم بملء الغلاية بالماء وشغل الجهاز، وسوف يعمل بشكل طبيعي.

سيؤدي تشغيل غلاية فارغة أو غير مملوءة بكمية كافية من الماء إلى إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً. في مثل هذه الحالة، يجب عليك الانتظار لعدة دقائق. صب كمية مناسبة من الماء ثم قم بتشغيل الغلاية مرة أخرى.

لا تترك الغلاية مفتوحة دون مراقبة.

الغلاية هي جهاز كهربائي غير مخصص لتخزين الماء أو أي سوائل أخرى. عندما يغلي الماء، يجب صبه على الفور في وعاء آخر. بعد غليان الماء، لا يجب أن يبقى في الغلاية لمدة أطول من 10 دقائق. قبل كل استخدام، املا الغلاية بالماء العذب بمستوى أعلى من المستوى الأدنى وأقل من المستوى الأقصى.

التنظيف والصيانة
 ينبغي إزالة الرواسب الكلسية الموجودة داخل الغلاية بانتظام. هذا النشاط لا يشمل خدمة الضمان. إن عدم إزالة الترسبات بشكل منتظم سيؤدي إلى تلف الغلاية وإبطال الضمان. لإزالة الترسبات، استخدم المستحضرات المصممة خصيصاً لهذا الغرض وفقاً لإرشادات استخدام عامل إزالة الترسبات. بعد إزالة الترسبات الكلسية، اشطف الغلاية جيداً ثلاث مرات. تحذير من السطح الساخن:

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز



البيانات الفنية

السعة القصوى: 1.7 لتر، الحد الأدنى: 0.5 لتر
 الجهد: 220-240 فولت 50/60 هرتز

من أجل البيئة. يجب التخلص من مواد التعبئة الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقاً لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة. يجب تسليم الجهاز المشتمل إلى نقطة تجميع وتخزين مناسبة، حيث أن المواد الخطرة الموجودة فيه قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. المعدات الكهربائية المستعملة هي نفايات تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. يمكن أن تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، ومن خلال هذا يمكن أن تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى العديد من الأمراض الصحية، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تلحق الضرر بالكلبي والكبد والقلب، وتسبب أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضاً تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وتؤدي إلى تغيرات سرطانية. إن استهلاك التيارات التي تنمو في التربة المتأثرة والمنتجات المصنوعة منها قد يشكل خطراً للإصابة بالتأثيرات الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!
الخدمة: إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى، يرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإصدار مباشرة.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ İSTİFADƏ ÜÇÜN VACİB TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəymiş zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240V ~ 50-60Hz torpaqlanmış rozetkaya qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.
5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
6. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və

- məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz şəkildə istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşından yuxarı olmayan və bu cür fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilməyən uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
7. XƏBƏRDARLIQ: Əgər korpus çatlamışdırsa, cihazı istifadə etməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Su qaynayan zaman qapağı açmayın.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi xəsarətlə nəticələnə bilər, o cümlədən: kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik şoku kimi.
12. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
13. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.
14. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, rütubətli düşərgə evləri) istifadə etməyin.
15. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnbərsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.
16. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə

bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir ciddi təhlükə yarada bilər.

17. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.

18. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

19. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

20. Çaydan həddindən artıq doldurularsa, ondan qaynar su sıçraya bilər.

21. QEYD: Çaydanı yalnız təmin edilmiş altlıq ilə istifadə etmək olar.

22. QEYD: Çaydanı altlıqdan qaldırmazdan əvvəl, çaydanın söndürüldüyünə əmin olun.

23. Bu avadanlıq məişət və oxşar məqsədlər üçün təmiz suyun qaynadılması üçün nəzərdə tutulub, məsələn: mağazalar, ofislər və digər iş mühitlərində, təsərrüfat binalarında, müştərilər tərəfindən otellərdə, motellərdə və digər oxşar yaşayış mühitlərində, yataq otağında və səhər yeməyi otaqlarında.

24. Çaydanda suyu qaynadarkən həmişə həddindən artıq ehtiyatlı olun. Çaydanın gövdəsinə və ya qapağına toxunmayın. Çaydanın qapağını qaynadarkən və ya su qaynadıqdan dərhal sonra açmayın, çıxan buxar qaynamağa səbəb ola bilər.

25. Çaydanı ancaq sapından tutaraq daşımaq olar.

26. Çaydanı MAX səviyyəsindən yuxarı və ya MIN səviyyəsindən aşağı doldurmayın, çünki bu, yanıqlara və ya çaydanın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

27. Çaydanı susuz yandırmayın, çünki bu, ona zərər verə bilər.

28. Çaydanı filtsiz və ya qapağı açıq vəziyyətdə istifadə etməyin, çünki bu, avtomatik açarın işləməsinə mane olacaq.

29. Çaydanı vaxtaşırı olaraq müvafiq vasitələrlə kirecdən təmizləmək lazımdır. Kalsifikasiya olunmuş qızdırıcı elementi olan

çaydandan istifadə onu zədələyəcək və zamanəti ləğv edəcək.

30. Çaydanın qabını təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar çaydanı zədələyər və ya hər hansı işarələri silər.

31. Cihaz xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.

32. Çaydanın altlığını birbaşa suda yumayın, yalnız quru parça ilə silin.

33. 3 yaşdan 8 yaşa qədər uşaqlar cihazı yalnız normal iş vəziyyətində olduqda, nəzarət altında olduqda və ya onun təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimat aldıqda və nəticədə yaranan təhlükəni başa düşdükdə yandırır və söndürə bilərlər. 3 yaşdan 8 yaşa qədər olan uşaqlar cihazı özləri qoşmamalı, işlətməməli, təmizləməməli və ya ona qulluq etməməlidirlər.

Cihaz təsviri

CİHAZIN TƏSVİRİ ELEKTRİK ÇAYDAN AD1350

1. Qapaq
2. LCD displey
3. Mənzil
4. Tutacaq
5. Baza
6. Qapağın açılması düyməsi
7. Güc düyməsi (Açma/Söndürmə)
8. MIN/MAX su səviyyəsinin göstəricisi
9. Toxunma paneli
- A. 70°C temperatur ayar düyməsi
- B. 80°C temperatur ayar düyməsi
- Temperatur tənzimləmə düyməsi 90°C
- D. 100°C temperatur ayar düyməsi
- E. Temperatur tənzimləmə düyməsi + 5°C
- F. Temperaturun tənzimlənməsi düyməsi - 5°C
- G. İsti saxlamaq düyməsi

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Çaydanı üç dəfə maksimum səviyyəyə qədər su ilə doldurun, qaynadın və tökün. Hər hansı bir zavod qoxusunu aradan qaldırmaq üçün.

Toxunma panelindəki (9) düymələrə yalnız barmaqlarınızın ucu ilə toxunmaq lazımdır, onlara dırnaqlarınızla toxunmaq panelə zərər verə bilər!

ƏSAS ƏMƏLİYYAT: 100-Ə KADAR TEK BİŞİRİLMƏ

1. Baza (5) sabit, düz və istiliyə davamlı səthə qoyun.
2. Çaydanı su ilə doldurun ki, suyun səviyyəsi çaydanın (8) içərisindəki su səviyyəsinin göstəricisindəki maksimum və minimum səviyyələr arasında olsun.

3. Çaydanı doldurduqdan sonra qapaqla (1) bağlamağı unutmayın, əks halda su qaynadıqdan sonra çaydan avtomatik olaraq sönməyəcək.
4. Elektrik kabelini torpaqlanmış 220-240V ~50/60Hz elektrik rozetkasına qoşun. Çaydanı altlıq üzərinə qoyun (5), siz "di" səsi eşidəcəksiniz, LCD displey (2) cari suyun temperaturunu göstərəcək.
5. (D) "Qaynamaq" düyməsini basın, (D) "Qaynamaq" indikatoru, (G) "İsti" və Yandır/söndürmə (7) indikatorları yanacaq, sonra qızdırıcı suyu qızdırmağa başlayacaq və LCD displeydə (2) cari suyun temperaturu göstəriləcək. Suyun temperaturu qaynana qədər, yəni 100 °C-ə qədər yüksələcək.
6. Su qaynadıqdan sonra çaydan avtomatik olaraq sönəcək və siz iki dəfə "di-di" səsi eşidəcəksiniz. LCD displey (2) 100°C göstərəcək, sonra 15 saniyədən sonra sönəcək və (7) Yandırma/söndürmə işarəsi yanib-sönəcək.
7. Su qaynayıb qurtarmamış çaydanı söndürmək üçün onu altlıqdan qaldırın (5) və ya Yandırma/Söndürmə düyməsini (7) basın.
8. Çaydanı yalnız sonuncu istifadədən təxminən 2 dəqiqə sonra yenidən işə salmaq olar.

TƏKMİLLƏŞDİRİLMİŞ İŞLƏMƏ: SEÇİLMİŞ TEMPERATURA QAYNAR SU 70°C 80°C 90°C

Çaydanı altlığa (5) qoyun və siz "di" səsi eşidəcəksiniz. Temperatur seçimi düyməsini 70°C(A), 80°C(B) və ya 90°C(C) basın, LCD displey (2) seçdiyiniz temperaturu 70°C və ya 80°C / və ya 90°C göstərəcək, sonra LCD displey (2) çaydandakı cari suyun temperaturunu göstərəcək.
(G) "İsti" və Yandırma/söndürmə (7) göstəriciləri yanacaq və qızdırıcı suyu qızdırmağa başlayacaq, Seçilmiş temperatur səviyyəsi 70°C 80°C 90°C-ə çatdıqdan sonra çaydan suyun qaynamasını dayandıracaq, siz iki dəfə "dii-di" səsini eşidəcəksiniz.

LCD displey (2) əldə edilən temperaturu göstərəcək, sonra 15 saniyədən sonra sönəcək və (7) Yanma/Söndürmə göstəricisi yanib-sönəcək.

Çaydanı su qaynamadan əvvəl söndürmək istəyirsinizsə, onu altlıqdan qaldırın (5) və ya Yandırma/Söndürmə düyməsini (7) basın.

Çaydanı sonuncu istifadə etdikdən təxminən 2 dəqiqə sonra yenidən işə salmaq olar.

Çaydanda həmçinin 5°C addımlarla temperaturu 40°C-dən 100°C-ə qədər təyin etmək funksiyası var, bunun üçün E (+) və F (-) düymələrindən istifadə edərək temperaturu E (+) artırın və ya F (-) temperaturunu azaldın.

TEMPERATURU SAXLAMA FUNKSİYASI

Çaydanı altlığa (5) qoyun və siz "di" səsi eşidəcəksiniz. Əlavə paneldə (9) temperatur seçim düymələrindən birini basın, sonra (G) "İsti" düyməsini basın, (G) "İsti" indikatoru yanib-sönməyə başlayacaq, bu o deməkdir ki, isti saxlamaq funksiyası işə salınıb.

Müəyyən edilmiş temperatura çatdıqdan sonra çaydan isti saxlamaq rejiminə keçəcək və suyun temperaturu seçilmiş temperatur səviyyəsindən 5°C aşağı düşəndə suyu dövrü olaraq qızdıracaq.

Çaydandakı suyun temperaturu istədiyiniz temperaturdan (5°C-dən çox) yüksək olarsa, isti saxlama indikatoru (G) "İsti" su isti saxlama rejimində qalana qədər, su əvvəlcədən təyin edilmiş temperatura qədər soyuyana qədər yanib-sönəcək.

İsti saxlamaq funksiyasını dayandırmaq üçün çaydanı altlıqdan çıxarın (5) və ya düyməni (7) basın. İsti saxlamaq funksiyası sonuncu bitirildikdən sonra 2 saat saxlanılır.

TƏHLÜKƏSİZLİK

Cihaz həddindən artıq istiləşməyə qarşı avtomatik qoruyucu ilə təchiz edilmişdir, kifayət qədər su ilə istifadə edildikdə qoruyucu işə düşəcəkdir. Həmişə cihazdakı suyun miqdarının minimum səviyyədən yuxarı olduğuna əmin olun.

Qoruyucu işə düşərsə, düyməni (7) basaraq çaydanı söndürün, sonra ştəpeli elektrik rozetkəsindən çıxarın və çaydanın 5-10 dəqiqə soyumasını gözləyin. Sonra çaydanı su ilə doldurun və normal işləyəcək cihazı işə salın.

Boş çaydanı və ya kifayət qədər su ilə doldurulmayan çaydanı işə salmaq cihazı avtomatik olaraq söndürəcək. Belə bir vəziyyətdə bir neçə dəqiqə gözləməlisiniz. Müvafiq miqdarda su tökün və çaydanı yenidən yandırın.

Çaydanı nəzarətsiz qoymayın.

Çaydan su və ya hər hansı digər mayelərin saxlanması üçün nəzərdə tutulmayan elektrik cihazıdır. Su qaynadıqdan sonra dərhal başqa bir qaba dökülməlidir. Qaynadıqdan sonra su çaydanda 10 dəqiqədən çox qalmamalıdır. Hər istifadədən əvvəl çaydanı minimum səviyyədən yuxarı və maksimum səviyyədən aşağı təzə su ilə doldurun.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

Çaydanın içindəki çöküntülər mütəmadi olaraq təmizlənməlidir. Bu fəaliyyət zamanət xidməti ilə əhatə olunmur. Müntəzəm olaraq kirecdən təmizlənməmək çaydanın zədələnməsinə və zamanətin ləğvinə səbəb olacaq. Kirecdən təmizləmək üçün, kirec təmizləyən vasitənin istifadəsinə dair təlimatlara uyğun olaraq bu məqsəd üçün xüsusi

hazırlanmış preparatlardan istifadə edin. Kireç təmizlədikdən sonra çaydanı üç dəfə yaxşıca yuyun. İsti səthə diqqət yetirin:



İşləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

TEXNİKİ MƏLUMAT

Maksimum tutum: 1,7L min: 0,5L

Gərginlik: 220-240V ~50/60Hz

Güc: 1850-2200W

Söndürülmüş vəziyyətdə enerji istehlakı 0 W



Ətraf mühitə naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə təhvil verilməlidir, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. İstifadə olunmuş elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və bununla da insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dayışikliyinə səbəb ola bilər. Təsirə məruz qalan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË PËR PËRDORIM

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50-60Hz.

Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.

4. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektrikist specialist.

5. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.

6. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe aktivitete të tilla kryhen nën mbikëqyrje.

7. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen nëse kafazi është i plasaritur.

8. PARALAJMËRIM: Mos e hapni kapakun gjatë kohës që uji vlon.

9. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen në prizë pa mbikëqyrje.

10. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen jashtë mundësive të fëmijëve.

11. PARALAJMËRIM: Përdorimi jo i duhur i pajisjes mund të rezultojë në lëndime, duke përfshirë: të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.

12. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.

13. PARALAJMËRIM: Mos e lëvizni pajisjen gjatë kohës që është në punë.

14. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, kampe me lagështirë).
15. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një riparim i specializuar për të shmangur një rrezik.
16. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Një riparim i kryer në mënyrë jo të duhur mund të shkaktojë një rrezik serioz.
17. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
18. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
19. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
20. Nëse kazani është i tejmbushur, mund të rrjedhë ujë i vluar.
21. SHËNIM: Kazani mund të përdoret vetëm me bazën e dhënë.
22. SHËNIM: Përpara se ta ngrini kazanin nga baza, sigurohuni që kazani të jetë i fiksuar.
23. Kjo pajisje është e destinuar për zierjen e ujit të pastër për përdorime shtëpiake dhe të ngjashme si: ambientet e kuzhinës së personelit në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune, ambiente fermash, nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera të ngjashme rezidenciale, si dhe në dhomat e gjumit dhe të mëngjesit.
24. Gjithmonë bëni kujdes ekstrem kur zieni ujin në një kazan. Mos e prekni trupin ose kapakun e kazanit. Mos e hapni kapakun e kazanit gjatë zierjes ose menjëherë pas zierjes së ujit, avulli që del

mund të shkaktojë djegie.

25. Kazani mund të mbahet vetëm duke e mbajtur nga doreza.

26. Mos e mbushni kazanin mbi nivelin MAX ose nën nivelin MIN, pasi kjo mund të shkaktojë djegie ose dëmtim të kazanit.

27. Mos e ndezni kazanin pa ujë, pasi kjo mund ta dëmtojë atë.

28. Mos e përdorni kazanin pa filtër ose me kapak të hapur, pasi kjo do të parandalojë funksionimin e çelësit automatik.

29. Kazani duhet të pastrohet periodikisht duke përdorur mjete të përshtatshme. Përdorimi i një kazan me një element ngrohjeje të kalcifikuar do ta dëmtojë atë dhe do të anulojë garancinë.

30. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar kutinë e kazanit pasi ato mund të dëmtojnë kazanin ose të heqin ndonjë shenjë.

31. Pajisja nuk është menduar të përdoret duke përdorur çelësa të jashtëm të kohës ose një sistem të veçantë telekomandimi.

32. Mos e lani bazën e kazanit direkt në ujë, vetëm fshijeni me një leckë të thatë.

33. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç mund ta ndezin dhe fikin pajisjen vetëm nëse është në pozicionin e saj normal të funksionimit, nëse janë të mbikëqyrur ose janë udhëzuar për përdorimin e sigurt të saj dhe nëse i kuptojnë rreziqet që vijnë. Fëmijët e moshës 3 deri në 8 vjeç nuk duhet ta lidhin, përdorin, pastrojnë ose mirëmbajnë vetë pajisjen.

Përshkrimi i pajisjes

PËRSHKRIMI I PAJISJES BIZANI ELEKTRIK AD1350

1. Kapak
2. Ekran LCD
3. Strehimi
4. Doreza
5. Baza
6. Butoni i hapjes së kapakut
7. Butoni i ndezjes (ndezur/fikur)
8. Treguesi i nivelit të ujit MIN/MAX
9. Paneli me prekje
 - A. Butoni i cilësimit të temperaturës 70°C
 - B. Butoni i cilësimit të temperaturës 80°C
 - Butoni i cilësimit të temperaturës 90°C
 - D. Butoni i cilësimit të temperaturës 100°C

E. Butoni i cilësimit të temperaturës + 5°C

F. Butoni i cilësimit të temperaturës - 5°C

G. Butoni Mbaj ngrohtë

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Mbushni kazanin me ujë tre herë në nivelin maksimal, zieni dhe derdhni. Për të hequr çdo erë fabrike.

Butonat në panelin me prekje (9) duhet të preken vetëm me majat e gishtave, prekje e tyre me thonj mund të dëmtojë panelin!

FUNKSIONIMI BAZË: GATIM NË VETËM DERI 100

1. Vendoseni bazën (5) në një sipërfaqe të qëndrueshme, të sheshtë dhe rezistente ndaj nxehtësisë.

2. Mbushni kazanin me ujë në mënyrë që niveli i ujit të jetë midis niveleve maksimale dhe minimale në treguesin e nivelit të ujit brenda kazanit (8).

3. Mos harroni të mbyllni kazanin me kapak (1) pas mbushjes, përndryshe kazani nuk do të fiket automatikisht pasi uji të vlojë.

4. Lidhni kordonin e rrymës në një prizë të tokëzuar 220-240 V ~ 50/60 Hz. Vendoseni kazanin në bazën (5), do të dëgjoni një tingull "di", ekrani LCD (2) do të tregojë temperaturën aktuale të ujit.

5. Shtypni butonin (D) "Boil", treguesi (D) "Boil", (G) "Warm" dhe treguesit On/off (7) do të ndizen, më pas ngrohësi do të fillojë të ngrohë ujin dhe ekrani LCD (2) do të tregojë temperaturën aktuale të ujit. Temperatura e ujit do të rritet derisa të vlojë, pra në 100°C.

6. Pasi uji të vlojë, kazani do të fiket automatikisht dhe do të dëgjoni dy herë një tingull "di-di".

Ekrani LCD (2) do të tregojë 100°C, më pas pas 15 sekondash do të fiket dhe ikona e ndezjes/fikjes (7) do të pulsojë.

7. Për të fikur kazanin përpara se uji të përfundojë zierjen, ngrijeni nga baza (5) ose shtypni butonin Ndez/Fik (7).

8. Kazan mund të rindizet vetëm rreth 2 minuta pasi është përdorur për herë të fundit.

FUNKSIONIMI I AVANCUAR: UJI VLERË NE NJË TEMPERATURË TË ZGJEDHUR 70°C 80°C 90°C

Vendoseni kazanin në bazën (5) dhe do të dëgjoni një tingull "di". Shtypni butonin e zgjedhjes së temperaturës 70°C(A), 80°C(B) ose 90°C(C), ekrani LCD (2) do të tregojë temperaturën tuaj të zgjedhur 70°C ose 80°C / ose 90°C, më pas ekrani LCD (2) do të tregojë temperaturën aktuale të ujit brenda kazanit.

Treguesit (G) "Warm" dhe On/off (7) do të ndizen dhe ngrohësi do të fillojë të ngrohë ujin,

Kazani do të ndalojë zierjen e ujit pasi niveli i temperaturës së zgjedhur të arrijë 70°C 80°C 90°C, do të dëgjoni dy herë një tingull "dii-di".

Ekrani LCD (2) do të tregojë temperaturën e arritur, më pas pas 15 sekondash do të fiket dhe treguesi i ndezjes/fikjes (7) do të pulsojë.

Nëse dëshironi të fikni kazanin përpara se uji të përfundojë zierjen, ngrijeni nga baza (5) ose shtypni butonin Ndez/Fik (7).

Kazani mund të rindizet rreth 2 minuta pasi është përdorur për herë të fundit.

Kazani ka gjithashtu një funksion për vendosjen e temperaturës nga 40°C në 100°C me hapa 5°C, për ta bërë këtë, përdorni butonat E (+) dhe F (-) për të rritur temperaturën E (+) ose për të ulur temperaturën F (-).

FUNKSIONI I MBAJTJES SË TEMPERATURËS

Vendoseni kazanin në bazën (5) dhe do të dëgjoni një tingull "di". Shtypni një nga butonat e zgjedhjes së temperaturës në panelin shtesë (9), më pas shtypni butonin (G) "Warm", treguesi (G) "Warm" do të fillojë të pulsojë, që do të thotë se funksioni i mbajtjes së ngrohtë është i ndezur.

Pasi të arrihet temperatura e caktuar, kazani do të kalojë në modalitetin e mbajtjes së ngrohtë dhe do të ngrohë ujin në mënyrë ciklike kur temperatura e ujit të bjerë me 5°C nga niveli i temperaturës së zgjedhur.

Nëse temperatura e ujit në kazan është më e lartë se temperatura e dëshiruar (më shumë se 5°C), treguesi i mbajtjes së ngrohtë (G) "Ngrohtë" do të pulsojë derisa uji të ftohet në temperaturën e vendosur më parë, duke mbetur në modalitetin e mbajtjes së ngrohtë.

Për të ndërprerë funksionin e mbajtjes së ngrohjes, hiqni kazanin nga baza (5) ose shtypni butonin (7). Funksioni i mbajtjes së ngrohtë ruhet për 2 orë pas gatimit të fundit.

SIGURIA

Pajisja është e pajisur me një siguresë automatike kundër mbinxehjes, siguresa do të aktivizohet nëse është përdorur me ujë të pamjaftueshëm. Gjithmonë sigurohuni që sasia e ujit në pajisje të jetë mbi nivelin minimal. Nëse siguresa fiket, fikeni kazanin duke shtypur butonin (7), më pas hiqeni spinën nga priza dhe lëreni kazanin të ftohet për 5-10 minuta. Më pas mbushni kazanin me ujë dhe ndizni pajisjen, e cila do të funksionojë normalisht.

Ndeja e një kazanit të zbrazët ose e një kazanit që nuk është mjaftueshëm me ujë të mjaftueshëm do ta fikur automatikisht pajisjen. Në një rast të tillë, duhet të prisni disa minuta. Hidhni sasinë e duhur të ujit dhe ndizni përsëri kazanin.

Mos e lini kazanin pa mbikëqyrje.

Një kazan është një pajisje elektrike që nuk është e destinuar për të ruajtur ujin ose ndonjë lëng tjetër. Pasi uji të vlojë, duhet të hidhet menjëherë në një enë tjetër. Pasi të zihet, uji nuk duhet të qëndrojë në kazan për më shumë se 10 minuta. Para çdo përdorimi, mbusheni kazanin me ujë të freskët mbi nivelin minimal dhe nën nivelin maksimal.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Depozitat e luspave brenda kazanit duhet të hiqen rregullisht. Ky aktivitet nuk mbulohet nga shërbimi i garancisë. Dështimi për të hequr pluhurin rregullisht do të rezultojë në dëmtimin e kazanit dhe të anulojë garancinë. Për pastrimin e pluhurit, përdorni preparate të projektuara posaçërisht për këtë qëllim në përputhje me udhëzimet për përdorimin e agjentit pastrues. Pas heqjes së gurëve, shpëlajeni kazanin shumë mirë tre herë. Kujdes sipërfaqja e nxehtë:



Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

TË DHËNAT TEKNIKE

Kapaciteti maksimal: 1.7L min: 0.5L
Tensioni: 220-240V ~50/60Hz
Fuqia: 1850-2200W
Konsumi i energjisë në gjendje joaktive 0 W



Për hir të mjedisit. Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmbahen aty mund të përbëjnë rrezik për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Pajisjet elektrike të përdorura janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit dhe përmes kësaj mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zembrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në ndryshime kancerogjene. Konsumi i bimëve që rriten në tokat e prekura dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!**
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

☐ ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
გამოყენებისთვის
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი
მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ დამიწებულ სოკეტთან $220-240V \sim 50-60Hz$.
ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, მიზანშეწონილია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ელექტრულ წრეში, რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
5. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.
6. გაფრთხილება: ეს აღჭურვილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ

გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შესრულდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ასეთი აქტივობები შესრულებულია მეთვალყურეობის ქვეშ.

7. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ კორპუსი დაზარულია.

8. გაფრთხილება: არ გახსნათ სახურავი სანამ წყალი დუღს.

9. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.

10. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.

11. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანება, მათ შორის: როგორიცაა ჭრილობები, აბრაზიები ან ელექტროშოკი.

12. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.

13. გაფრთხილება: არ გადაიტანოთ მოწყობილობა, სანამ ის მუშაობს.

14. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და

არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში (სველი წერტილები, ნესტიანი საკემპინგო სახლები).

15. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.

16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან გამართულად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული საფრთხე.

17. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.

18. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

19. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

20. თუ ქვაბი ზედმეტად ივსება, მისგან შეიძლება მდუღარე წყალი ამოვარდეს.

21. შენიშვნა: ქვაბი შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ მოწოდებული ძირით.

22. შენიშვნა: ქვების ძირიდან აწევამდე დარწმუნდით, რომ ქვაბი გამორთულია.
23. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია სუფთა წყლის მოსადუღებლად საყოფაცხოვრებო და მსგავსი მიზნებისათვის, როგორიცაა: პერსონალის სამზარეულოს ზონები მაღაზიებში, ოფისებში და სხვა სამუშაო გარემოში, ფერმის შენობებში, კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებში და სხვა მსგავს საცხოვრებელ გარემოში, საძინებელში და საუზმის ოთახებში.
24. ყოველთვის გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე ქვაბში წყლის ადუღებისას. არ შეეხოთ ქვაბის სხეულს ან თავსახურს. არ გახსნათ ქვაბის თავსახური დუდილის დროს ან წყლის ადუღებისთანავე, გამოსულმა ორთქლმა შეიძლება გამოიწვიოს ადუღება.
25. ქვაბის ტარება შესაძლებელია მხოლოდ სახელურთან დაჭერით.
26. არ შეავსოთ ქვაბი MAX დონის ზემოთ ან MIN დონის ქვემოთ, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან დაზიანდეს ქვაბი.
27. არ ჩართოთ ქვაბი წყლის გარეშე, რადგან ამან შეიძლება დააზიანოს იგი.
28. არ გამოიყენოთ ქვაბი ფილტრის გარეშე ან ღია სახურავით, რადგან ეს ხელს შეუშლის ავტომატური გადამრთველის მუშაობას.
29. ქვაბი პერიოდულად უნდა გაიწმინდოს შესაბამისი საშუალებების გამოყენებით. ქვაბის გამოყენება კალციფიცირებული გამათბობელი ელემენტით აზიანებს მას და გააუქმებს გარანტიას.

30. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები ქვების გარსაცმის გასაწმენდად, რადგან მათ შეუძლიათ დააზიანონ ქვაბი ან ამოიღონ რაიმე ნიშნები.
31. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის გადამრთველებით ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით.
32. არ გარეცხოთ ქვების ძირი პირდაპირ წყალში, მხოლოდ გაწმინდეთ მშრალი ქსოვილით.
33. 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებს შეუძლიათ ჩართონ და გამორთონ მოწყობილობა მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ის ნორმალურ სამუშაო მდგომარეობაშია, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიიღებენ ინსტრუქციას მისი უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და თუ ესმით გამოწვეული საფრთხე. 3-დან 8 წლამდე ასაკის ბავშვებმა არ უნდა დააკავშირონ, მართონ, გაასუფთავონ ან შეასრულონ მოწყობილობა დამოუკიდებლად.

მოწყობილობის აღწერა

მოწყობილობის აღწერილობა ელექტრო ჩაიდანი AD1350

1. სახურავი
2. LCD დისპლეი
3. საცხოვრებელი
4. სახელური
5. ბაზა
6. სახურავის გახსნის ლილაკი
7. ჩართვის ლილაკი (ჩართვა/გამორთვა)
8. MIN/MAX წყლის დონის მაჩვენებელი
9. სენსორული პანელი
- A. 70°C ტემპერატურის დაყენების ლილაკი
- B. 80°C ტემპერატურის დაყენების ლილაკი
- ტემპერატურის დაყენების ლილაკი 90°C
- D. 100°C ტემპერატურის დაყენების ლილაკი
- E. ტემპერატურის დაყენების ლილაკი + 5°C
- F. ტემპერატურის დაყენების ლილაკი - 5°C
- G. შეინახეთ თბილი ლილაკი

პირველ გამოყენებამდე

ქვაბი მაქსიმუმამდე სამჯერ შეავსეთ წყლით, ადუღეთ და დაასხით. ნებისმიერი ქარხნული სუნის მოსაშორებლად.

სენსორულ პანელზე (9) ღილაკებს უნდა შეეხოთ მხოლოდ თითის წვერებით, მათ ფრჩხილებით შეხებამ შეიძლება დააზიანოს პანელი!

ძირითადი მოქმედება: ერთჯერადი მომზადება 100-მდე

1. ძირი (5) დადეთ სტაბილურ, ბრტყელ და თბოგამძლე ზედაპირზე.
2. შეავსეთ ქვაბი წყლით ისე, რომ წყლის დონე იყოს მაქსიმალურ და მინიმალურ დონეებს შორის წყლის დონის ინდიკატორზე ქვაბის შიგნით (8).
3. დაიმასხოვრეთ, რომ შევსების შემდეგ დახურეთ ქვაბი თავსახურით (1), წინააღმდეგ შემთხვევაში ქვაბი ავტომატურად არ გამოირთვება წყლის ადუღების შემდეგ.
4. შეაერთეთ დენის კაბელი დამიწებულ 220-240 ვ ~ 50/60 ჰც დენის განყოფილებაში. მოათავსეთ ქვაბი ძირზე (5), მოისმენთ "di" ხმას, LCD დისპლეი (2) აჩვენებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურას.
5. დააჭირეთ ღილაკს (D) „ადუღება“, (D) „ადუღება“ ინდიკატორი, (G) „თბილი“ და ჩართვა/გამორთვის (7) ინდიკატორები აინთება, შემდეგ გამათბობელი დაიწყებს წყლის გათბობას და LCD ეკრანი (2) აჩვენებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურას. წყლის ტემპერატურა მოიმატებს ადუღებამდე, ანუ 100°C-მდე.
6. როგორც კი წყალი ადუღდება, ქვაბი ავტომატურად გამოირთვება და ორჯერ გაიგონებთ ხმას „დი-დი“.
- LCD ეკრანი (2) აჩვენებს 100°C-ს, შემდეგ 15 წამის შემდეგ გამოირთვება და (7) ჩართვის/გამორთვის ხატულა ციმციმდება.
7. ჩაიდანი წყლის ადუღებამდე რომ გამორთოთ, ასწიეთ იგი ძირიდან (5) ან დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (7).
8. ქვაბის ხელახლა ჩართვა შესაძლებელია მხოლოდ მისი ბოლო გამოყენებიდან დაახლოებით 2 წუთის შემდეგ.

გაფართოებული მოქმედება: წყლის ადუღება შერჩეულ ტემპერატურამდე 70°C 80°C 90°C

დადგით ქვაბი ძირზე (5) და მოისმენთ "დი" ხმას. დააჭირეთ ტემპერატურის შერჩევის ღილაკს 70°C(A), 80°C(B) ან 90°C(C), LCD ეკრანი (2) აჩვენებს თქვენს მიერ არჩეულ ტემპერატურას 70°C ან 80°C / ან 90°C, შემდეგ LCD ეკრანი (2) აჩვენებს წყლის მიმდინარე ტემპერატურას ქვაბში.

(G) „თბილი“ და ჩართვა/გამორთვის (7) ინდიკატორები აანთებენ და გამათბობელი დაიწყებს წყლის გათბობას,

ქვაბი შეწყვეტს წყლის ადუღებას, როდესაც არჩეული ტემპერატურის დონე მიაღწევს 70°C 80°C 90°C, ორჯერ გაიგონებთ "dii-di" ხმას.

LCD დისპლეი (2) აჩვენებს მიღწეულ ტემპერატურას, შემდეგ 15 წამის შემდეგ ის გამოირთვება და (7) ჩართვის/გამორთვის ინდიკატორი ციმციმდება.

თუ გსურთ გამორთოთ ქვაბი წყლის ადუღებამდე, ასწიეთ იგი ძირიდან (5) ან დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (7).

ქვაბის ხელახლა ჩართვა შესაძლებელია ბოლო გამოყენებიდან დაახლოებით 2 წუთის შემდეგ.

ქვაბს ასევე აქვს 40°C-დან 100°C-მდე ტემპერატურის დაყენების ფუნქცია 5°C საფეხურებით, ამისათვის გამოიყენეთ E (+) და F (-) ღილაკები ტემპერატურის E (+) გაზრდისთვის ან ტემპერატურის F (-) შესამცირებლად.

ტემპერატურის შენარჩუნების ფუნქცია

დადგით ქვაბი ძირზე (5) და მოისმენთ "დი" ხმას. დააჭირეთ ტემპერატურის შერჩევის ერთ-ერთ ღილაკს დამატებით პანელზე (9), შემდეგ დააჭირეთ ღილაკს (G) „თბილი“, (G) „თბილი“ ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს, ეს ნიშნავს, რომ ჩართულია სითბოს შენახვის ფუნქცია.

დაყენებული ტემპერატურის მიღწევის შემდეგ, ქვაბი გადადის თბილ რეჟიმზე და ციკლურად გაათბობს წყალს, როდესაც წყლის ტემპერატურა შერჩეული ტემპერატურის დონიდან 5°C-ით დაეცემა.

თუ ქვაბში წყლის ტემპერატურა სასურველ ტემპერატურაზე მაღალია (5°C-ზე მეტი), სითბოს

შენარჩუნების ინდიკატორი (G) „თბილი“ ანათებს მანამ, სანამ წყალი არ გაცივდება ადრე დაყენებულ ტემპერატურამდე და დარჩება გათბობის რეჟიმში. სითბოს შენახვის ფუნქციის შესაწყვეტად, ამოიღეთ ქვაბი ძირიდან (5) ან დააჭირეთ ღილაკს (7). სითბოს შენახვის ფუნქცია შენარჩუნებულია ბოლო მომზადებიდან 2 საათის განმავლობაში.

უსაფრთხოება

მოწყობილობა აღჭურვილია ავტომატური დაუკრავით გადახურების საწინააღმდეგოდ, დაუკრავენ გააქტიურდება თუ იგი გამოყენებულია არასაკმარისი წყლით. ყოველთვის დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში წყლის რაოდენობა მინიმალურ დონეს აღემატება. თუ დაუკრავენ გათიშულია, გამორთეთ ქვაბი ღილაკზე (7) დაჭერით, შემდეგ ამოიღეთ შტეფსელი კვების ბლოკიდან და აცადეთ ქვაბი გაცივდეს 5-10 წუთის განმავლობაში. შემდეგ შეავსეთ ქვაბი წყლით და ჩართეთ მოწყობილობა, რომელიც ნორმალურად იმუშავებს. ცარიელი ქვაბის ან საკმარისად არასაკმარისი წყლით სავსე ქვაბის ჩართვა მოწყობილობა ავტომატურად გამორთავს. ამ შემთხვევაში, თქვენ უნდა დაელოდოთ რამდენიმე წუთს. დაასხით შესაბამისი რაოდენობის წყალი და ისევ ჩართეთ ქვაბი. არ დატოვოთ ქვაბი უყურადღებოდ.

ქვაბი არის ელექტრო მოწყობილობა, რომელიც არ არის განკუთვნილი წყლის ან სხვა სითხეების შესანახად. როგორც კი წყალი ადუღდება, მაშინვე უნდა ჩაასხათ სხვა კონტეინერში. ადუღების შემდეგ წყალი ქვაბში არ უნდა დარჩეს 10 წუთზე მეტ ხანს. ყოველი გამოყენების წინ შეავსეთ ქვაბი მტკნარი წყლით მინიმალური დონის ზემოთ და მაქსიმალური დონის ქვემოთ.

დასუფთავება და მოვლა

ქვაბში ნაღები რეგულარულად უნდა მოიხსნას. ეს საქმიანობა არ ვრცელდება საგარანტიო სერვისით. რეგულარულად გაუცურება გამოიწვევს ქვაბის დაზიანებას და გარანტიის გაუქმებას. გამწმენდისთვის გამოიყენეთ სპეციალურად ამ მიზნით შექმნილი პრეპარატები გამწმენდი აგენტის გამოყენების ინსტრუქციის შესაბამისად. გამწმენდის შემდეგ ქვაბი ძალიან კარგად ჩამოიბანეთ საშუალო. ფრთხილად ცხელი ზედაპირი:



მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

ტექნიკური მონაცემები

მაქსიმალური მოცულობა: 1.7ლ წით: 0.5ლ

ძაბვა: 220-240V ~50/60Hz

სიმძლავრე: 1850-2200W

ენერგიის მოხმარება გამორთულ მდგომარეობაში 0 W



გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა გადაეცეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის პუნქტს, რადგან მასში შემაჯალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. მეორადი ელექტრომოწყობილობა არის ნარჩენი, რომელიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საშიშრო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და ამით მათ შეუძლიათ შეაღწიონ ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება დაახიანოს თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიოს კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბოს ცვლილებები. დაზიანებულ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან დაშლადეხული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ გადაადგდით მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!!**

სერვისი თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszekeret szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.